



- **Sobre Caminos y Peregrinos**
- **La Virgen Peregrina retorna al Camino**

- **Evocación jacobea, santiaguista y mozárabe de Valencia a Compostela**
 - **25 años a pie de Camino**
 - **Templos jacobeos en León**
 - **500 aniversario del jubileo de Santo Toribio de Liébana**

*¡Pensé que había adelgazado más!
Andrés Juez*

A pie de foto



*Sevilla bien vale una marcha.
Asociación de Sevilla*



***Selección del último material llegado
al Archivo Fotográfico de la revista
Peregrino de lectores,
fotógrafos y colaboradores.***



*Todos los lugares son buenos
para una foto. Rosa Martín*

EDITA



DIRECCIÓN

Jose Antonio Ortiz Baeza

CONSEJO DE REDACCION

Vicente Malabia Martínez
Teresa Ramos Rioja
Manuel Paz de Santos

CORRESPONSALES EXTRANJEROS

Alemania: Manuel Santos
Bélgica y Holanda: Freddy du Seuil
Francia: J.C. Benazet
Inglaterra: Laurie Dennet
Estados Unidos: Linda Davyson
y Marianne Dunn

FOTOGRAFIA

Jose Ignacio Díaz
Jorge Martínez-Cava

ILUSTRACIONES

Mariano De Souza
Valery Raydon

ADMINISTRACION

Mayte Moreno
Marta Antón

REDACCION Y ADMINISTRACION

Apdo. 315 · Rúa Vieja, 3 · 26001 Logroño
La Rioja · España
Tel. 941 245 674. Fax. 941 247 571
peregrino@caminosantiago.org
<http://www.caminosantiago.org>

IMPRESIÓN

Gráficas Ochoa, S.A. Logroño
Nº.-ISSN 1576-0065
Dep. Legal. LO-427-1987

Viene a portada de Peregrino un motivo poco usual en nuestra revista, pero que retrata un hecho excepcional que tan sólo se ha dado una vez en 325 años. Es la Virgen Peregrina de Sahagún -que desde 1688 presidió el celebre santuario franciscano de la Peregrina hasta la exclaustación en que la imagen pasó al monasterio de la Santa Cruz- a punto repetir aquel viaje inicial en el siglo XVII. La imagen fue obra de la escultora sevillana Luisa Roldán "La Roldana", a quien se le encargó un hermano franciscano para el convento de Sahagún. Concluida la talla en 1687, el fraile inició el viaje de regreso al convento portando la imagen de la Virgen Peregrina, pero las nieblas y los fríos se echaron encima y la comitiva hubo de detenerse a pasar el invierno en el convento franciscano de Medina de Rioseco, para remprender la marcha en la primavera de 1688 hacia Sahagún, donde llegaron el 1 de julio de aquel año. La Virgen Peregrina es patrona de Sahagún y su comarca, tan solo sale del Monasterio de la Santa Cruz en su festividad, para ser llevada en romería a su antiguo santuario de La Peregrina. También ha salido alguna vez para ser mostrada en las exposiciones de "Las Edades del Hombre". Pero este año se ha querido que la Virgen Peregrina vuelva por unos días al antiguo convento franciscano de Medina de Rioseco, hoy convento de Santa Clara, donde ha recibido el culto de la feligresía riosecana y hermanas clarisas (momento que retrata la portada), para luego volver al mismo camino que la llevaba a Sahagún como hace 325 años. Esta vez (lo contamos en pág. 7) coronada con sombrero peregrino y escoltada por peregrinos.

La Federación, 25 años a pie de Camino

El próximo mes de septiembre la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago cumple 25 años de existencia "a pie de Camino", nunca mejor dicho, desde que en 1987 se pusiera en marcha a raíz del I Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas celebrado en Jaca gracias al empuje del siempre recordado Elías Valiña y de las poquísimas asociaciones jacobneas entonces existentes. Fueron unos meses intensos los de aquel año, primero con diversas reuniones para preparar el Congreso por gentes que apenas se conocían y, luego, para llevar a la práctica el caudal de propuestas y empeños jacobneos que los congresistas asumieron en Jaca. Asunción de compromisos que las asociaciones tomaron prácticamente "ex novo", pues la mayoría de asociaciones (salvo Estella) acababan de ser fundadas y Elías Valiña declinó el ofrecimiento para ser cabeza del incipiente movimiento jacobneo que allí comenzaba, pasando tal responsabilidad a Angel Luis Barreda.

De entonces a ahora han transcurrido 25 años sorprendentes con la característica de estar fundamentados "a pie de Camino", pues nuestras asociaciones primero han sido "peregrinas" y luego han debido atender la parte "institucional" que su labor generaba y requería. Y entre ambos puntos del proceso, una labor múltiple y variada que podemos clasificar en tres grandes ámbitos: Formativo, en tanto referido a aquellos aspectos que tienen que ver con la información y divulgación del Camino; Asistencial, en cuanto a la ayuda que el peregrino recibe a lo largo del Camino (señalización, acogida, etc.); e Investigador, como programa que no sólo se conforma con señalar viejas o nuevas rutas, sino también documentarlas en el plano caminero e histórico-artístico e, importante, publicarlas. En esta nuestra particular historia jacobnea le tocó abrir camino a Angel Luis Barreda, acompañado por José Ignacio Díaz, y luego consolidar la ruta a Fernando Imaz y a María Angeles Fernández. De entonces a ahora hemos pasado de 2.905 a más de 183.000 peregrinos en 2011. ¡Trabajar por el Apóstol y su Camino de Santiago es un regalo!

Aviso. Este es el número doble de verano y aumenta significativamente sus páginas sin aumento de precio. En octubre volveremos a estar con nuestros lectores. Hasta entonces, a todos: ¡Buen Camino!

Portada: La Virgen Peregrina en el convento de Santa Clara, Medina de Rioseco (Valladolid). Jorge Martínez-Cava



SUMARIO

3 Editorial	38 Antropología
4 Asociaciones	40 Salud
7 Temas Jacobeos	44 Templos Jacobeos
16 Breves	49 Al borde del Camino
19 XXV Aniversario	50 Libros
35 Historia	51 Cielo y tierra

ZARAGOZA

Premio aragonés concedido a José Ramón Barranco del Amo.

El pasado día 28 de marzo, el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón (SIPA) celebró en Zaragoza su asamblea anual. En ella se reconoce, cada año, a quienes desarrollan durante su vida un trabajo callado, constante, que no suele ser noticia en los medios de comunicación, en beneficio de la comunidad aragonesa. Esta vez, uno de los premiados ha sido José Ramón Barranco del Amo, Presidente durante estos últimos 12 años de la *Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza* y Coordinador de las *Asociaciones Jacobeas del Ebro y del Mediterráneo*, por su fervorosa dedicación al conocimiento, cuidado y promoción de los caminos jacobeos que pasan por Aragón, especialmente del Camino francés que entra por Somport y de los Caminos del Ebro que convergen en el Pilar de Zaragoza. Un numeroso grupo de asociados zaragozanos acompañó a José Ramón en tan emotivo acto.



José Ramón Barranco y Alberto Martínez en los Premios SIPA

CÁCERES

Reunión con las instituciones cacereñas para potenciar el Camino

A solicitud de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Sevilla y con el apoyo y asistencia del comisario de los Caminos de Castilla y León, se ha celebrado en la Delegación de Turismo de Cáceres una reunión con asistencia del Presidente de la Diputación de Cáceres y diversos representantes de las instituciones extremeñas, así como de las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago de Astorga y Comarca, Acasan (Fuenterrabía de Salvatierra), de Cáceres y presidente de la Asociación de Sevilla. La reunión quería dar a conocer la situación del Camino a las instituciones cacereñas, con el objeto de conseguir que la Administración extremeña se involucre y vea que es un proyecto con mucho futuro y comience a rehabilitar los caminos cortados, recuperando trazados de las calzadas romanas en desuso. Como primeras medidas se ha solicitado mejorar la señalización a la salida de Cáceres y señalar una alternativa al camino cortado en dirección a Galisteo.



Reunión en Cáceres.

VALENCIA

Visita a Alzira para celebrar su Declaración como BIC Inmaterial

El pasado 24 de marzo la *Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana* visitó la ciudad de Alzira (Valencia), dentro de su calendario de marchas a pie por el Camino del Levante, para celebrar la XX Jornada de Exaltación del Tambor y el Bombo Ciudad de Alzira, la cual recibió el pasado enero el reconocimiento de la Generalitat Valenciana al ser declarada Bien de Interés Cultural Inmaterial. La jornada comenzaba a las 10 de la mañana, cuando la Alcaldesa de la Ciudad daba la bienvenida a tamboristas y peregrinos de la Asociación, haciendo coincidir este Bien Cultural Patrimonio de la Humanidad desde su Declaración por la Unesco en 1993, con la reciente declaración de Bien Inmaterial de las Tamboradas. Agustín Ferrer, director del Museo Municipal de Alzira, salió al encuentro de los peregrinos en la Cruz Cubierta e hizo de guía en la visita a la ciudad.



Visita a Alzira.

BURGOS

Jornada de 'Puertas Abiertas' en el albergue de Burgos. Actos 25 aniversario

Los tres primeros sábados de mayo, diversos miembros de la Asociación de Burgos acompañaron a varios grupos de chavales, dentro del programa educativo 'Escuelas Viajeras', quienes recorrieron el tramo del Camino de Santiago en el Burgos intramuros y visitaron las instalaciones del albergue de Burgos que gestiona nuestra Asociación. Así mismo, desde el martes 29 de mayo hasta el domingo 3 de junio, la Asociación ha realizado unas "Jornadas de Puertas Abiertas" en el albergue de peregrinos de la ciudad de Burgos para que todos los ciudadanos que lo deseen puedan visitar las instalaciones.

Y desde el lunes 4 al jueves 7 de junio, contando con la participación del presidente de la Casa de Europa en Burgos, con motivo de la celebración del 25 Aniversario de nuestra Asociación y de la próxima celebración del 25 Aniversario de la declaración del Camino de Santiago como Primer Itinerario Cultural Europeo hemos realizado en nuestra ciudad diversas Conferencias en las que han participado representantes de las Embajadas de Alemania, Italia y Francia en España, para hablar de la importancia del Camino de Santiago en sus respectivos países..

BURGOS

En recuerdo de José Cuende, maestro de maestros



El día 9 de febrero de 2012 fallecía en Burgos a la edad de 76 años José Cuende, director del boletín *Hito* desde su número 1 en 1996 hasta la actualidad, aunque estos últimos años la salud solo le permitiera ser su 'director honorario'.

Para quienes conocieron a José Cuende, "Pepe" en los mentideros jacobeos, cuanto pueda decir o escribir sobre él, resultará redundante. Para quienes no lo conocieron me será difícil plasmar en toda su dimensión la carga humana y humanista que desprendía su persona.

Profesor de lenguas muertas, cuando los modernos programas educativos aparcaron la formación latina y griega, erróneamente consideradas superfluas, él no se arredró y siguió transmitiendo a sus alumnos la cultura clásica buscando nuevas sendas del saber y otras formas de enseñar.

En esos años de incertidumbre educativa su buen hacer llevó a centenares de jóvenes a interesarse por el conocimiento, sin más aliciente que el propio saber, e inculcó a sus educandos el amor al Camino de Santiago a través de la historia del apóstol y del desarrollo de las peregrinaciones. Muchos de los que hoy desfilan por esta senda, doce veces centenaria, deben su "locura", envidiable locura, a las enseñanzas de "don José, el profe de latines".

Parentino de pro, antes de recalar en Burgos había recorrido buena parte de Europa de punta a cabo y de cabo a rabo. Amaba por igual la estepa castellana, la derretida canícula andaluza y la siempre asombrosa Italia. Llevaba en su corazón el recuerdo de cada uno de los pueblos y países en los que había vivido y aprendido.

En los años que colaboré con él en el Camino, siempre lo diré, me transformé en un monstruo devorador de conocimientos como no podía ser de otra manera cuando se estaba a su lado. Daba lo mismo hablar de los trágicos griegos que del "pichichi" de la última temporada futbolística. El lo transformaba todo en conocimiento y saber.

Si nos referimos a su persona el calificativo que mejor le cuadraba era el de hombre honesto.

Su palabra era ley, pero ley aplicada con justicia, pues no podría decirse que actuase alguna vez arbitrariamente.

Si se recibía promesa de su boca, era seguro el cumplimiento, a la manera de aquellos tratos que hacían nuestros mayores, con un apretón de manos, sin firmas ni leguleyos.

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Burgos se llenaba y recreaba con su presencia.

Reuniones de trabajo, marchas por el Camino, jornadas como hospitalero, limpieza de las sendas y rutas peregrinas, estudios, análisis, ponencias y congresos merecían su atención constante y aún le sobraba tiempo para dedicarse a su segundo amor (el primero fue siempre su esposa Julita): el boletín *Hito* de la Asociación donde supo plasmar, número a número, con la idiosincrasia que le caracterizaba, el bagaje de conocimientos almacenados en toda una vida de estudio y un amor incontrolable hacia todo lo jacobeo.

Como siempre sucede con las personas que amamos y admiramos, son ellas las que se van mientras nosotros nos quedamos, pero quienes le conocimos y tratamos le tendremos siempre presente y sabremos que un amigo nos está esperando al lado de Santiago.

MADRID

XXV Aniversario, actos en Medina de Rioseco

Con motivo de celebrarse el 325 aniversario del traslado de la imagen de la Virgen Peregrina del convento franciscano de Medina de Rioseco al convento franciscano de Sahagún (luego Santuario de la Peregrina), efeméride coincidente en 2012 con el 25 aniversario de la Asociación de Madrid y el 15 aniversario de la marcha inaugural del recuperado Camino de Madrid a Santiago, el cual sigue el mismo itinerario entre ambos conventos franciscanos que entonces recorriera la imagen de La Peregrina, las autoridades castellano leonesas han querido rememorar el carácter jacobeo que tienen tales efemérides, por lo que con la colaboración de las asociaciones jacobas del Camino de Madrid (Madrid, Segovia, Vallisoletana y Medina de Rioseco) se ha organizado del 31 de mayo al 3 de junio una marcha evocadora del traslado de la imagen de Virgen Peregrina en 1687 entre Medina de Rioseco y Sahagún, contando con la cálida y populosa acogida en todas y cada una de las poblaciones del recorrido, concluyendo la marcha el domingo 3 de junio en el monasterio de la Santa Cruz de Sahagún, donde se venera la imagen de la Virgen Peregrina. Para el día 1 de julio, en Sahagún, está programada la conmemoración especial del 'día de la Peregrina' con una Misa solemne presidida por monseñor Carlos Amigo Vallejo, cardenal-arzobispo emérito de Sevilla, además de franciscano y natural de Medina de Rioseco.

CONVOCATORIAS

VIII Premio de relato corto "Vieiragrino". Valencia

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana convoca su VIII edición del Premio "Vieiragrino" de relato corto, inspirado en las costumbres, historia y tradición del Camino de Santiago. La extensión máxima será de 7 folios, letra arial 11 a 1,5 espacios; el plazo de presentación vencerá el 15 de octubre de 2012 en la sede de la Asociación (C/ Doctor Gil i Morte 24, 46007-Valencia. Más información en telf.: 963-859-982; www.vieiragrino.com

II Concurso literario. Zaragoza

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza convoca su II Concurso literario de relato corto, inspirado en la figura de Santiago, la peregrinación o el Camino de Santiago. La extensión máxima del trabajo será de 6.000 caracteres y el plazo de presentación vencerá el 31 de octubre de 2012 en la sede de la Asociación (C/ San Vicente de Paúl 1, 50001-Zaragoza. Más información en telf.: 976-292-606; www.peregrinoszaragoza.org)

Paso a Paso...



Valery Raydon

CARRION DE LOS CONDES

Actos en el 25 aniversario de la Asociación de Palencia

Con motivo del 25 aniversario de la Asociación de Palencia, del 1 al 3 de junio se han desarrollado una serie de actos conmemorativos en las diversas poblaciones palentinas-jacobeas. La conmemoración comenzó en la tarde del viernes 1 de julio en Frómista, en la antigua iglesia de Nuestra Señora del Castillo (sede del proyecto 'Vestigia'), donde se proyectó el audiovisual '25 años de andadura' que recogía los hechos más significativos de la Asociación, para luego intervenir algunas de las personas presentes en el acto fundacional y recibir un diploma por estos 25 años de servicio, finalizando la jornada con una cena de hermandad.

El sábado día 2 en el centro cultural de Villalcázar de Sirga fueron protagonistas los libros de la jornada con una charla coloquio pronunciada por el Director de la Biblioteca de Castilla y León, Alejandro Carrión Gútiez, que hace veinticinco años intervino en los primeros actos celebrados por la asociación jacobea palentina. Finalizó la jornada con la proyección



Jornada inaugural en Frómista. Asociación de Palencia

del documental sobre "Las leyendas del Camino en los Libros". Y los actos conmemorativos de las bodas de plata finalizaron el domingo día 3 a las 17:30 horas en la Biblioteca del Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago, en el Real Monasterio de San Zoilo de Carrión de los Condes, con la presentación del Libro: *Paso a paso con Santiago en Palencia*, del que son autores Angel Luis Barreda, Enrique Gómez y Hugo Mediavilla, que representa un viaje por la veintena de templos dedicados al Apóstol Santiago por toda la geografía palentina.

LEÓN

Inauguración del albergue de Cabanillas

El sábado día 12 de mayo, más de 50 miembros de la Asociación de León "Pulchra Leonina" realizamos nuestra anual peregrinación por la ruta de San Salvador, para asistir en Cabanillas a la fiesta del Bendito Cristo de la Vera Cruz y compartir con su gente este bonito día festivo, que puso el broche de oro a la inauguración de su albergue de peregrinos. Asistimos a la eucaristía y a la procesión, acompañada por los "pendones" de los pueblos del municipio, después sus vecinos obsequiaron a todos los asistentes con escabeche, huevos, empanada, etc, alimentos que tuvimos la suerte de compartir con algunos peregrinos que gratamente se vieron sorprendidos con estos "coloridos" actos.

Y en la mañana del domingo día 13, la Asociación de Amigos del Camino de Santiago Ruta del Salvador de León, a la que pertenecen los municipios de León, Sariegos, Cuadros, La Robla, La Pola de Gordón y Villamanín, ha sido la promotora de la colocación de una placa de bronce junto al crucero de San Marcos de la capital leonesa, punto que marca el origen del Camino a Santiago por Oviedo.



Ceremonia de inauguración del albergue de Cabanillas

GUIPÚZCOA

Exposición itinerante del 25 aniversario. Comienza la campaña 2012 de Hospitalidad

Con motivo del 25 aniversario de la Asociación de Guipúzcoa, desde el pasado 29 de febrero hasta el 31 de diciembre de 2012, está desarrollando por diversas poblaciones guipuzcoanas recorridas por el Camino del Norte y por el Camino Vasco del Interior, también conocido por Camino del Túnel de San Adrián, una exposición itinerante compuesta por 80 fotografías y 40 dibujos a plumilla referidos a ambos caminos. La exposición inició su andadura en Beasain y tras recorrer ciudades como San Sebastián e Irún finalizará su periplo en Zumaia.

Con la Semana Santa se puede decir que comenzó la campaña de hospitalidad que la Asociación pone en marcha todos los años, con el objetivo de atender los 7 albergues de peregrinos que están a su cargo en la provincia de Guipúzcoa, tanto en el Camino del Norte como en el del Túnel de San Adrián. En la presente campaña 2012 se tiene previsto que trabajen en estos albergues más de 135 hospitaleros voluntarios en turnos de 10 días de duración, así como que acojan a más de 15.000 peregrinos provenientes de toda España y muchos países extranjeros 50 países.

La Virgen Peregrina retorna al Camino

Qué la imagen de la Virgen Peregrina de Sahagún, imagen que dio nombre al antiguo santuario franciscano de la "Peregrina" donde permaneció hasta la exclaustración del siglo XIX, abandone su iglesia del monasterio de monjas benedictinas de la Santa Cruz de Sahagún no suele ser habitual, salvo para celebrar su festividad en que es trasladada en procesión a su antiguo santuario o, también, para mostrarse y extender su presencia en alguna de las exposiciones de "Las Edades del Hombre".

Sin embargo en este 2012, año que se cumple su 325 aniversario desde que la talla fuera creada en Sevilla por la imaginera Luisa Roldan "La Roldana" y fuera trasladada desde la capital hispanense hasta los conventos franciscanos de Medina de Rioseco y por fin Sahagún, la Virgen Peregrina salió de Sahagún a finales de mayo para dirigirse a Medina de Rioseco y evocar, por primera vez en 325 años, el Camino que entonces realizara entre 1687 y 1688 desde Rioseco hasta Sahagún, deteniéndose en las poblaciones del recorrido para ser acogida al atardecer (como los peregrinos en los albergues) en las iglesias por parte de la feligresía.

Pero esta marcha evocadora de "La Peregrina" ha tenido un marcado carácter jacobeo, pues el conocido como "Camino de Madrid a Santiago" discurre, al menos entre Medina de Rioseco y Sahagún, por el mismo Camino que entonces hiciera La Peregrina y que siglos antes realizara el mismísimo San Francisco de Asís. Además, en este 2012, se cumplía 15 años de la marcha que inauguraba el Camino de Madrid y 25 de la fundación de la Asociación de Madrid (que recuperara el Camino), por lo que las autoridades de Castilla y León que organizaban el evento (Comisariado de los Caminos a Santiago) invitaron especialmente a las asociaciones jacobeanas de Madrid, Segovia, Valladolid, Medina de Rioseco y León, a que fueran sus socios peregrinos quienes acompañaran a la Virgen Peregrina durante las tres jornadas que duró su evocador Camino entre Rioseco y Sahagún, cuya crónica apresurada es la que sigue.

En Medina de Rioseco (Valladolid) comenzaron los actos el jueves 31 de mayo, con una misa con presencia de la Peregrina en el monasterio de Santa Clara. Luego, a la tarde, se tuvo una mesa



La imagen de la Virgen Peregrina sale del convento de Santa Clara en Medina de Rioseco. Jorge Martínez-Cava

redonda sobre el Camino de Santiago y particularmente el de Madrid.

El viernes 1 de junio se extendieron las credenciales –la primera la de la Virgen-, y recibimos la bendición del peregrino dada por el P. Jano, que ha sido prácticamente el capellán de esta peregrinación, se sacó en procesión la imagen de la Virgen y con una medalla de Ella, que portamos por turno los peregrinos, se iniciaba la peregrinación a las 9 de la mañana. Al pasar frente al Ayuntamiento de la villa, se inauguró una placa conmemorativa del 25º aniversario de la constitución de la Asociación de Amigos del Camino de Madrid por su contribución a la creación de este Camino. Tras disfrutar por la sirga del canal de Castilla y después sentir el calor, que el primer día de una peregrinación se puede convertir en sufrimiento, recorrimos Tamariz, Moral de la Reina y llegamos a Cuenca de Campos, donde la imagen de la Virgen quedó en su iglesia parroquial, en la que se celebró misa a las 19.00. Antes y después recibimos destacadas atenciones de su alcalde y peregrino, Tinín, con una opípara cena en una iglesia desacralizada y dedicada a museo.

El sábado 2 de junio, inmersos en la comarca de Campos caminamos por Villalón, Fontihoyuelo y hasta Santervás de Campo, donde la imagen de la Virgen quedó en su iglesia románica-mudéjar

castellana con semejanza al santuario de la Peregrina. A la celebración de la misa asistieron damas de la Hermandad de la Virgen Peregrina y se cantaron el "Saludo a la Virgen" y los "Gozos", himno a la Peregrina que la mayor parte de los asistentes oímos por primera vez; y se hizo una procesión con la venerada Imagen alrededor de la iglesia. Con el Alcalde, Santiago, y "nuestro capellán" Jano (natural del lugar) cenamos en casa de éste, con sopa de ajos y viandas sabrosísimas que no pudimos acabar.

El domingo 3 de junio hicimos el trayecto hasta Sahagún y, como ocurre a veces, todo terminó bien pero tuvimos algunas improvisaciones que sustituyeron a lo programado. La imagen se llevó directamente a la parroquia de San Juan y posteriormente se llevó en procesión hasta el santuario de la Peregrina, donde se cantó los "Gozos". Se selló en la credencial el "Cumplió la Peregrinación" con el sello del Santuario y no se extendió, en ese momento, ningún otro documento separado, que tal vez podrá hacer para el próximo 1 de julio (conmemoración especial del día de la Peregrina) cuando se celebrará misa oficiada por monseñor Carlos Amigo Vallejo, cardenal-arzobispo emérito de Sevilla, que además de ser franciscano es natural de Medina de Rioseco.

José María Novillo



El 23 de septiembre del año 1512 el papa Julio II (1503-1513), el “Papa Guerrero”, célebre, además, por haber sido mecenas de Rafael y Miguel Ángel –a quien encargó pintar el techo de la Capilla Sixtina–, e impulsor de la construcción de la basílica de San Pedro de Roma, otorgaba al monasterio de Santo Toribio de Liébana, mediante bula, el privilegio de celebración de Año Santo Jubilar cuando la festividad de Santo Toribio (16 de abril) cayese en domingo, redimiendo, con ello, los pecados a todos los confesados que oraran en el templo lebaniego ese día y los siete siguientes.

Otras bulas posteriores dispensadas en los años 1513 y 1515 por el papa León X ratificaban la de Julio II, y concedían indulgencias plenarias. Por último, el papa Pablo VI, por bula concedida en 1967, aumentaba el periodo temporal de la perdonanza: pasaba de ser semanal a anual, esto es, abarcaba al periodo comprendido entre el domingo 16 de abril y el mismo día del año siguiente.

En este 2012 se cumple el 500 aniversario de la concesión del Jubileo. Hasta el 14 de septiembre, festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, todos los fieles y peregrinos que acudan al Monasterio podrán venerar el *Lignum Crucis* y obtener la Indulgencia Plenaria concedida por la Santa Sede.

El domingo 15 de abril el obispo de Santander fue el encargado de inaugurar esta Celebración Jubilar Lebaniega con una procesión con el *Lignum Crucis* bajo palio por el interior de la iglesia del monasterio, a la que siguió una misa a la que asistieron los máximos representantes de la Provincia Eclesiástica, el presidente de la Comunidad de Cantabria, y autoridades autonómicas, provinciales y locales.

El cartel oficial de la Celebración Jubilar es obra del artista cántabro José Ramón Sánchez. Bajo el lema “La Cruz, signo de Amor” una gran cruz –imagen de la reliquia del *Lignum Crucis* del monasterio de Santo Toribio– sobre un fondo montañoso en alusión a los Picos de Europa, símbolos que caracterizan la comarca lebaniega. Bajo ellos, un cáliz, evocando la simbología de la Comunión y Cristo, hacia el que camina un grupo de peregrinos “para impregnarse del amor de Jesús”, a decir del autor.

Los orígenes del monasterio de Santo Toribio de Liébana se remontan al siglo V, con la llegada a la comarca de Santo Toribio, obispo de Astorga, para combatir el paganismo (otra versión lo

hace ser oriundo de Turieno y máximo dignatario de la diócesis palentina). Toribio se asentó como eremita en las soledades del monte Viorna, encontrado refugio en una cavidad que hoy todavía se conserva y que se conoce como Cueva Santa. Con el paso del tiempo sintió la necesidad de construir una capilla para orar, eligiendo dónde erigirla el lugar en el que se detuviera su cayado después de lanzarlo tres veces.

De entre los muchos abades y priores que han regido la comunidad monástica que aquí se asentó, destaca sobremanera la figura de Beato, Beato de Liébana, arduo luchador contra la herejía adopcionista de Elipando, arzobispo de Toledo, y primero en reconocer a Santiago Apóstol como Patrón de España. En estas soledades montañosas Beato redactó hacia el año 776 su famoso *Comentario al Apocalipsis de San Juan*, en el que profetiza la caída del imperio visigodo en manos de los seguidores del Islam.

A la magnificencia de la arquitectura del complejo monástico, resultado de sucesivas remodelaciones con varios estilos arquitectónicos, hay que añadir que en una de las capillas de la iglesia se expone el mayor fragmento de *Lignum Crucis* conocido, esto es, un trozo de la cruz sobre el que la creencia popular afirma fue crucificado Nuestro Señor Jesucristo; es más, según recoge en sus estudios Fray Prudencio de Sandoval, cronista de la orden benedictina, la reliquia procede del brazo izquierdo de la Santa Cruz, y conserva íntegro el agujero por donde penetró el clavo tras taladrar el carpo de la mano de Jesús. Se trata de una larga astilla de madera de una variedad de ciprés, el *Cupressus Sempervivens L.*, que mide 635 milímetros su lado más largo, 393 el corto, y 38 de grosor; fue serrada en el siglo XVI para darle la forma de cruz que hoy contemplamos, y se guarda en el interior de un relicario de plata sobredorada realizado en 1679 en un taller vallisoletano. Se cree que la trajo el propio Santo Toribio de su viaje a Tierra Santa, conservándola primeramente en Astorga, trasladada después a la corte asturiana para evitar que fuera destruida por los árabes en su avance invasor, y llevada en el año 754 al monasterio lebaniego por el rey Alfonso I. Su presencia en el monasterio de Santo Toribio fue, pues, el origen y fundamento de las peregrinaciones lebaniegas.

Víctor Sierra

Camino de Santiago 2.0 - Camino Francés

El Instituto Geográfico Nacional (IGN) ha publicado una aplicación para dispositivos móviles (smartphones y tablets) titulada "Camino de Santiago 2.0 - Camino Francés". En ella, sobre el Mapa Topográfico Nacional a escala 1:50.000 (MTN50) se muestra el itinerario del Camino de Santiago conocido como Camino Francés. Incluye las dos variantes principales pirenaicas; el acceso por Navarra y el de Aragón. La aplicación ya está disponible para los dispositivos iPod, iPhone e iPad, con sistema operativo iOS de Apple, así como para todos aquellos smartphones y tablets con sistema operativo Android. Puede descargarse gratis en las tiendas virtuales Apple Store y Google Play.

La aplicación ha sido creada con la colaboración de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago (FEAACS), que ha avalado el trazado, asegurando que el itinerario corresponde con el que está señalizado en el terreno. Además, dicha Federación ha aportado información de gran valor para el peregrino, como es la relativa a descripciones y contenidos multimedia, y la relativa a los servicios disponibles en las localidades por las que pasan cada una de las 38 etapas en que se ha dividido el Camino. Así, al planificar su jornada, el peregrino sabe en qué lugar podrá parar a comer, dónde podrá sacar dinero, dónde ser atendido por un servicio de salud, o dónde dormir.

Además la aplicación recoge algunos enlaces a páginas Web que aportan información más completa acerca de alojamientos concretos, restaurantes, etc., como son horarios, precios, instalaciones, imágenes del establecimiento, y demás información.

En este sentido, y siempre con la finalidad de ayudar al peregrino en sus jornadas, se incluyen perfiles del terreno y esquemas generales de cada etapa, con indicación de las distancias relativas entre localidades y otros hitos de interés como

son puentes, pasos subterráneos, monumentos y curiosidades situadas a lo largo del Camino. Además, se ofrece también información meteorológica de la zona.

Además de estas opciones que se pueden considerar destinadas a la planificación de las distintas jornadas del Camino, también se han incorporado recursos dirigidos al ocio, o conocimiento del entorno. Para ello, existen textos descriptivos de cada localidad, así como indicaciones de los monumentos o lugares más destacados. El usuario puede ver también distintas fotografías de cada una de las localidades por las que pasa. Además, para entender la importancia del Camino a lo largo de la historia, hay un texto histórico que describe a través de los hitos más importantes, ilustrados con fotografías, la historia del Camino Francés, y explica cómo se inició la peregrinación a Santiago de Compostela. Todo ello avalado por el Centro de Estudios Jacobeos y la FEAACS.

El usuario puede tomar fotografías o escribir sus propias notas a lo largo de las etapas, georreferenciando estos recursos en el lugar en el que los creo. Así, el peregrino elaborará su particular diario del Camino con sus propios comentarios, fotografías, e indicación de aquellos lugares que le han gustado especialmente. Todo esto puede compartirlo con sus amigos directamente desde la aplicación por correo electrónico, o por facebook. En breve, tanto la aplicación como sus contenidos estarán traducidos a los idiomas inglés, alemán, francés, portugués e italiano.

Los mapas a escala 1:50.000 contenidos en la aplicación, uno por etapa, son los ya publicados en papel por el IGN, y forman parte de la serie denominada "Cultura" dentro de la cartografía temática de dicho organismo dependiente del Ministerio de Fomento. El itinerario mostrado recoge las variantes principales, así como aquellos desvíos señalizados para quien hace el Camino en bicicleta, y las conexio-

nes con otros recorridos del Camino de Santiago, como son el Camino del Norte, el Camino Portugués, etc.

Esta aplicación para dispositivos móviles completa la actuación que en relación al Camino de Santiago - Camino Francés está haciendo el IGN, y que será ampliada con el resto de Caminos de Santiago existentes en la Península conforme la FEAACS vaya aportando los trazados definitivos y los contenidos asociados a los principales lugares de interés. La actuación del IGN respecto al Camino Francés contempla, además de la aplicación para dispositivos móviles objeto de este artículo, una colección de mapas impresos traducidos a seis idiomas, un DVD, y un visualizador de mapas e imágenes aéreas accesible a través de la Web.

Manuel Carbajo Ruiz
(Instituto Geográfico Nacional)

Nota. Para más información:
<http://www.ign.es/ign/layoutIn/csantiagoportada.do>





Foto aérea de Logroño. Cortesía IGN. Traza del Camino en amarillo. Círculo rojo: Palazzinas (izquierda), Ruavieja (centro) y Ayuntamiento (derecha)

La concesión del Premio “Príncipe de Asturias de las Artes” en su edición del 2012 al arquitecto Rafael Moneo el pasado 9 de mayo, galardón que será entregado en Oviedo el próximo mes de octubre por el Príncipe de Asturias, ha traído una vez más a la actualidad a este veterano y reconocidísimo arquitecto español, cuyos inicios profesionales están marcados por su trabajo en la ciudad de Logroño y, curiosamente algunos años después, en la trama viaria del Camino de Santiago.

Rafael Moneo nació en Tudela (Navarra) en 1937, primeramente se dedicó a la docencia como profesor y catedrático de la Escuela de Arquitectura (1966-1980), tanto en Madrid como en Barcelona, pero a partir de 1973 estableció su propio estudio en compaginando enseñanza y ejercicio arquitectónico con obras en España como el Ayuntamiento de Logroño (1981), el Museo de Arte Romano de Mérida (1986), la estación de Atocha de Madrid (1992), el aeropuerto de San Pablo en Sevilla (1992), la Casa de la Cultura de Don Benito (1998), el Auditorio de Barcelona (1999), el Kursaal de San Sebastián (1999), el Archivo Real y General de Navarra en Pamplona (2003), el Centro de Arte y Naturaleza de Huesca (2006), la ampliación del Museo del Prado (2006), el Nuevo Museo del Teatro Romano de Cartagena (2008) y la iglesia del Iesu de San Sebastián (2011).

Entre sus obras internacionales figuran el Museo de Arte Moderno y Arquitectura de Estocolmo (1998), el hotel y edificio de oficinas en la Potsdamer Platz de Berlín (1993-1998), la catedral de Nuestra Señora de Los

Ángeles (EE UU, 1996), la biblioteca de la Universidad de Lovaina (Bélgica, 1998) y la ampliación del Museo de Bellas Artes de Houston (2000).

Pero como decíamos más arriba, los inicios profesionales de Rafael Moneo tienen mucho que ver con Logroño, cuando en 1973 proyectara el edificio del Ayuntamiento que luego sería referente de la arquitectura mundial de vanguardia. Labor profesional que se mantendrá en el tiempo, aunque ya referida a la reordenación urbanística de algunos de sus viejos y nuevos barrios.

El Ayuntamiento de Logroño (1973-1981) que levanta Moneo vino a ocupar el solar del antiguo cuartel de Alfonso XII, al este del casco antiguo de la ciudad. El edificio es un gran volumen revestido de piedra de Salamanca que se corta por diagonales que conforman dos alas: administrativa y pública, frente a una amplia plaza. Las dos fachadas principales dan a la plaza, la corta es maciza con robustos soportales, mientras la larga presenta delgados pilares de marquesina.

La actuación que desarrolla nuestro arquitecto en Ruavieja (1985-1993) se desarrolla en tres fases y consiste en la reordenación del sector entre las calles Ruavieja y San Gregorio, que es la fachada norte del casco antiguo en su linde con el río Ebro y entonces constituía un espacio notablemente degradado. El Camino de Santiago cruza el río por el puente de Piedra y se adentra en la ciudad por la calle Ruavieja, por lo que no se realizó una ordenación nueva y unitaria sino que se respetó la antigua traza ondulante de la calle y el parcelario existente, sobre el cual luego fueron trabajando diversos archi-

tectos. En la primera fase (1986) se demolió del número 23 al 45 de la calle y su correspondencia a la fachada de San Gregorio, construyéndose 73 viviendas y locales; en la segunda fase (1989) se hizo lo propio con los números 47 al 53 de Ruavieja y en su lugar se levantó el edificio dotacional de la Policía Municipal; mientras que en la tercera fase (1993) fueron demolidas las fincas del 55 al 61, construyéndose en su lugar 27 viviendas y locales. Esta reordenación en Ruavieja no solo se respetó el parcelario, sino que conservó la sillería en fachada de algunos edificios, como el de la capilla de San Gregorio que fue reconstruida piedra a piedra en el número 57 de la calle.

Los ríos y sus zonas inundables suelen convertirse en trasteros de las ciudades y Logroño no era una excepción a finales de la década de los 80. Por eso, la finalización de la operación Ruavieja también trajo en 1993 la creación del parque fluvial del Ebro que, aunque éste no corresponda a Moneo, nos enlaza con la tercera actuación de nuestro arquitecto en la ciudad: la ordenación urbana del sector Excuevas-Cuarteles (1996-2001), en el inmenso solar de los antiguos cuarteles de General Urrutia, donde se construyeron diferentes edificios de tres alturas rodeados de zonas ajardinadas comunes que se conocen como las “Palazzinas de Moneo” (aunque él solo sea responsable de la reordenación urbana y no de los edificios), ubicadas al oeste del casco antiguo de la ciudad y viene a enlazar con el parque fluvial del Ebro.

José A. Ortiz

Crónica del XII Encuentro de Asociaciones Jacobeas del Ebro y del Mediterráneo

Zaragoza, 14 y 15 de abril 2012

Los días 14 y 15 de abril se desarrolló en Zaragoza el "XII Encuentro de Asociaciones Jacobeas del Ebro y del Mediterráneo" bajo el lema: "El Pilar, convergencia de Caminos", siendo organizada esta edición por la Asociación Jacobea del Ebro en Aragón (AJEBRO), en el que han participado un numeroso grupo de asociaciones venidas de las provincias de Girona, Barcelona, Tarragona, Lleida, Castellón, Navarra, La Rioja, Soria, Teruel, Huesca y Zaragoza.

Aunque la sede del Encuentro fue el incomparable marco del Paraninfo de la Universidad (antigua Facultad de Medicina y Ciencias) donde tuvieron lugar las sesiones científicas, los actos se iniciaron en la basílica de Nuestra Señora del Pilar con una magistral y elocuente conferencia-presentación por parte de Juan Antonio Gracia Jimeno, canónigo emérito del Cabildo Metropolitano de Zaragoza, quien nos dejó gratamente sorprendidos ante las numerosas representaciones del apóstol Santiago existentes en esta hermosa basílica, la más jacobea de todas las iglesias de la cristiandad, excepción hecha, como es natural, de la catedral compostelana.

Posterior al acto en la basílica, ya en el Paraninfo, tuvo lugar la entrega de acreditaciones a los 112 participantes y la inauguración oficial del Encuentro que se realizó en la cómoda y acogedora sala Pilar Sinués. Presidió el acto Concepción Lomba, vicerrectora de la Universidad de Zaragoza, acompañada en la mesa por el director General de Cultura del Gobierno de Aragón, Humberto Vadillo; Antonio Mostalac, director de Patrimonio del Ayuntamiento de Zaragoza; Juan Antonio Gracia, en representación del Arzobispo y Carmen Morte García, catedrática de la Universidad y presidenta de AJEBRO. Todos tuvieron gratas palabras de felicitación y agradecimiento hacia la numerosa concurrencia animándonos a proseguir en la promoción y divulgación de los Caminos allí representados y poniendo su responsabilidad y su trabajo a nuestra disposi-

ción para que así podamos conseguir un mejor cumplimiento de nuestros objetivos. Les tomamos la palabra.

Después, en sesiones de sábado tarde y mañana del domingo, se fue dando lectura a las comunicaciones presentadas por las diferentes asociaciones presentes: Ajebro, Apudepa, Cervera, Barcelona, Gerunda, Tudela, Huesca, Villalba, Caspe, Tortosa, Castellón, Escatrón y Velilla de Ebro, que dejaron bien patente la labor que estas realizan a lo largo del Camino del Ebro.

Los acompañantes de los asistentes al Encuentro, que no participaron en las sesiones, realizaron diversas visitas turísticas por los puntos más históricos e interesantes de la ciudad, especialmente por su casco histórico-artístico.

Como colofón institucional al Encuentro se celebró una Misa en la espléndida y luminosa iglesia parroquial de Santiago el Mayor, presidida por su párroco José Antonio Usán y concelebrada por Juan Antonio Gracia. En el templo nos encontrábamos más de doscientos amigos, amigos todos del Camino de Santiago. Animó, y nos elevó el espíritu, el espléndido grupo coral "Santa Teresa", el cual acertadamente iniciaba la misa con el Himno a Santiago y la finalizaba con el Himno a la Virgen del Pilar (no podía ser de otra manera), concediéndonos el placer, en el ofertorio, de escuchar el tradicional y antiquísimo "Dum Pater Familias" en el que actuó como solista Honorato López, que es miembro de la Asociación de Zaragoza.

El Encuentro concluyó con la comida de hermandad, a cuyos postres actuó el conocido grupo folclórico de la universidad zaragozana: "Someron don", que nos hizo una bella demostración del baile y danza de las tres provincias aragonesas. En el mismo acto se hizo entrega a cada una de las asociaciones de unas placas de alabastro, recuerdo conmemorativo del Encuentro. Momento tan emotivo como especial fue el nombramiento como Presidente de Honor de AJEBRO a Juan María Ferrer Figueras, en reconoci-



miento a su infatigable trabajo durante más de veinte años en el redescubrimiento y promoción del Camino Jacobeo del Ebro.

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Zaragoza ha estado en todo momento al lado de AJEBRO, programando, organizando, aconsejando y llevando a buen término este XII Encuentro. Felicitamos sinceramente a su presidenta Carmen Morte y a todos sus colaboradores, sin cuya labor no hubiera sido posible la celebración de este XII Encuentro.

José Ramón Barranco

La Catedral de Santiago y la literatura de viajes (y VII) El siglo XX

El XX es el siglo, por una parte, de las dos guerras mundiales, de múltiples guerras locales, de la llamada Guerra Fría entre las democracias occidentales y las llamadas democracias populares, y que estuvo a punto de provocar una guerra nuclear; pero es también el siglo de los imparables descubrimientos científicos y tecnológicos que han llevado las fronteras de la ciencia hasta límites insospechados. Las artes en general han sido muy sensibles a estos avances evolucionando, así mismo, en la búsqueda de lo “nuevo” siempre hacia un “ultreía”. La Filosofía ha seguido una evolución cada vez más apartada de la Metafísica buscando unos derroteros, como por ejemplo Wittgenstein, que no siempre contribuyen a que el ser humano se sienta más “seguro”. Un ser humano, al menos en el ámbito occidental, cada vez más alejado de la Trascendencia, de Dios.

A mediados del siglo XX se retiró el coro que existía en mitad de la nave central de la Catedral. Vista actual. Jorge Martínez-Cava



El plan Marshall puesto en práctica en Europa después de la II Guerra Mundial ayudó a que la posterior prosperidad económica pareciera no tener fin, hasta que estallaron las sucesivas crisis del petróleo de los años 70; mientras tanto se lograron una serie de conquistas sociales importantes, como la de poder disfrutar de varias semanas de vacaciones pagadas, tan importantes a la hora de hacer el Camino.

España no fue ajena a todo este devenir occidental; si bien fue neutral en los conflictos mundiales, padeció una horrible Guerra Civil (1936-1939), y una durísima posguerra cuyo fin habría que poner en el Plan de Estabilización llevado a cabo 20 años después, y que permitiría iniciar el despegue económico en los posteriores años del “desarrollismo”.

La Catedral hace pocas obras de envergadura en la primera mitad del siglo, limitándose poco menos que a la orfebrería y retablistica. Hay que destacar el Santiago de Enrique Mayer realizado en azabache en 1919; así mismo, el Santiago Caballero del Tesoro catedralicio y que es obra de los años 20, de José Lieste, recordando a Gambino (Otero Túñez, 394). Importantes son los retablos realizados por Maximino Magariños, el primero, en la capilla de la Virgen Blanca, data de 1906; el segundo es el de la capilla de las Reliquias según proyecto de Rafael de la Torre y que sustituía al quemado en 1921. En la plaza de las Platerías, y obra de Mariano Benlliure, se colocó en 1915 una lápida de bronce dedicada al cardenal Martín Herrera.

Después de la II Guerra Mundial se recibieron donaciones de tallas de gran valor como las Vírgenes de Montserrat y de Walshingham, o la de Santo Domingo de la Calzada del Ministerio de Obras Públicas, en 1965. En orfebrería destaca el copón del mariscal Petain, o el cáliz de las Juventudes de Acción Católica con motivo de su peregrinación de 1948.

De 1944 es el traslado del coro, que estaba en la nave central, dejándola diáfana. Muy destacables son, así mismo, las importantísimas excavaciones en el subsuelo de la catedral (1946-1959) dirigidas por Manuel Chamoso Lamas, quien también se encargó de la renovación del pavimento, la consolidación de las bóvedas, la reposición del actual tejado pétreo y un largo etc.

La peregrinación, entendida al modo tradicional, no desapareció. Conocemos

las *compostelas* entregadas en los primeros años del siglo y que van desde las 268 de 1900 a las 129 de 1905 (Pugliese, 35) con fuertes oscilaciones en cada uno de los años. También es cierto que hasta 1970 (68 peregrinos) no tenemos estadísticas concretas de las *compostelas* entregadas por la catedral de Santiago, pero cuando leemos los relatos de aquellas personas que, de un modo u otro, llegaron a Santiago, casi siempre encontramos algún peregrino. Por ejemplo Georgiana Goddard King, que está en Compostela el día del Apóstol del Año Santo de 1915, sólo ve un peregrino orando con devoción, quizás el de la foto de la p. 483 del T-II de su obra; aunque observa la presencia de otros “peregrinos profesionales” (T-III, p. 21), si bien no nos aclara qué entiende por “peregrino profesional”. Años más tarde, en el Santo de 1926, el peregrino Javier Martín Artajo, hermano del que fuera Ministro de Asuntos Exteriores y también peregrino en esta ocasión, se encontrará, en su peregrinación desde Madrid a Santiago, a un “auténtico peregrino” cerca de Arévalo, en la provincia de Ávila, (p. 60); y mas adelante, del alto del Cebrero “partieron hace poco un grupo de piosas muchachas para ganar a pie el jubileo.” (p. 91). Walter Starkie, en su peregrinación de 1954, Año Santo, también nos informa de los peregrinos conocidos a lo largo de la ruta, en Carcasonne o en Villasirga, por ejemplo; así mismo, refleja su admiración por la cantidad de peregrinos (no forzosamente al modo tradicional) y turistas que encuentra cuando llega a Santiago.

Manuel F. Rodríguez, en su obra *Los Años Santos compostelanos del siglo XX*, nos da cuenta del empeño de los arzobispos compostelanos en la promoción de la peregrinación a Santiago desde el redescubrimiento de las reliquias del Apóstol en 1879. Peregrinaciones organizadas la mayoría de ellas, siendo igualmente mayoritarias las gallegas, pero con creciente peso de las procedentes del resto de España y de las internacionales; así mismo se mencionan los que llegan a pie desde los puntos más diversos, al margen de que sigan o no el tradicional Camino de Santiago. A destacar, después de la Guerra Civil, las organizadas por el nuevo régimen político que, ya en 1937, había devuelto al Apóstol Santiago el patronazgo de España del que había sido despojado por la República.

Los relatos de peregrinación a Santiago en el siglo XX son realmente abundan-



Placa de Benlliure dedicada al cardenal Herrera en la fachada de Platerías.
Jorge Martínez-Cava

tes, sobre todo en la segunda mitad de la centuria, y nada digamos de los surgidos al “calor” del Xacobeo-93. Nosotros nos hemos puesto el límite cronológico de 1982, y lo hemos hecho, fundamentalmente, por dos razones: en ese Año Santo un Papa, Juan Pablo II, peregrina por primera vez a Santiago y proclama la importancia, para Europa y el resto del mundo, de la peregrinación a la tumba del Apóstol; también es el año en que las estadísticas de la catedral nos dicen que son más de 1.000, exactamente 1.868, los peregrinos que al modo tradicional llegan ante la tumba del Apóstol y reciben la Compostela, anticipando las “mareantes” cifras posteriores.

Somos conscientes de que muchos de los relatos serán de peregrinos que llegarán a Santiago en medios distintos de los tradicionales, pero no olvidemos que el ferrocarril y el automóvil son realidades recientes.

La **Oficina Bávara de Peregrinaciones** estuvo organizando desde 1875 viajes a los lugares de peregrinación más emblemáticos de la Cristiandad, también los hizo a Santiago; eran para personas creyentes y “pudientes” y, obviamente, no llegaron andando sino en tren. En base al programa de la peregrinación de 1905 podemos enterarnos de cuáles eran sus puntos de interés. Por supuesto, como creyentes, las misas y mejor si eran en la cripta o en otro lugar emblemático; capilla del altar mayor, imagen sedente del Apóstol, abrazos, capilla de las reliquias y su número, sillaría del coro, cimborrio, botafumeiro, Pórtico de la Gloria y dimensiones de la catedral; además de audiencias con el arzobispo y entregas de la *compostela*; por supuesto, una visita a la ciudad y sus principales monumentos; no olvidemos que, además de peregrinos, también eran turistas. (Herberts y Plötz, 330-332).

Diez años después, en el Año Santo de 1915, **Georgiana Goddard King** (1871-1939) vuelve a Compostela por las fiestas del Apóstol y es en este viaje cuando nos

da su “versión” de la catedral y su historia, versión que ocupa tres capítulos y casi 170 páginas del tercer tomo de su obra. Georgiana es, desde 1909, profesora de Historia del Arte, su especialidad y preferencias están centradas en la Edad Media, y a lo largo de sus líneas prácticamente “ignora” todo aquello que no sea arte medieval. Leyéndola podemos apreciar su extraordinaria base documental e histórica: Historia Compostelana, Codex Calixtinus, López Ferreiro y la obra de casi todos los historiadores del arte de la época. Así mismo, podemos apreciar su dominio (y abuso) de la historia del arte comparado, disfruta de este método comparativo aunque la lleve a conclusiones, cuando menos, discutibles, demostrando su conocimiento del arte medieval español y europeo. Sus descripciones son pormenorizadas y, ¡cómo no!, evidencia su “enamoramiento” del Pórtico de la Gloria y del maestro Mateo: “an immense genius”; referido al Pórtico: “About the end of July, toward six o’clock in the evening, when the sun lies pale on archivolt and capital, and the church is empty end echoing, they are like all the sacred company of heaven” (“a finales de julio, hacia las seis de la tarde, cuando el sol se posa pálidamente sobre arquivoltas y capiteles, y la iglesia está vacía y resonante, ellas [las figuras del Pórtico] son como toda la sagrada población del cielo.” (T-III, p. 86); recordemos que en la actualidad llevamos 2 horas de adelanto sobre el horario solar. Más adelante, refiriéndose a la figura sedente de Santiago: “His eyes look further than he has ever gone but he sits quietly at last.” (Sus ojos miran mas allá de donde nunca había llegado, pero él esta por fin tranquilamente sentado.” (T-III, p. 87).

El peregrino **Javier Martín Artajo** llegó a Santiago a mediados de julio del Año Santo de 1926; iba acompañado de su hermano Alberto y unos amigos, todos jóvenes estudiantes universitarios. Fue la suya una peregrinación devocional y, por el relato que nos ha dejado, conocemos

mucho más de lo que sintió ante la tumba del Apóstol que de la impresión que le pudiera causar la fábrica catedralicia: “...colosal basilica —acaso el esfuerzo más grande del humilde romano—” (p.109).

El poeta **Gerardo Diego** (1896-1987) estaba en Compostela la noche del 1 de noviembre de 1929, pocos días después de haber estallado la gran crisis económica, cuando una inesperado apagón eléctrico le permitió ver el edificio de la catedral a la luz de un cielo estrellado y sin Luna; la impresión que le causó esta visión se reflejó en un soneto: “Aquella noche”, donde están los muy conocidos versos: “Creced, mellizos lirios de osadía / creced, pujad, torres de Compostela” (p. 117). El soneto es el primer poema de una serie de veintisiete agrupados en *Ángeles de Compostela*.

Una obra de obligada consulta en casi cualquier estudio jacobeo es la que escribieron **Luis Vázquez de Parga, José María Lacarra y Juan Uría Riu**: *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*. La obra tiene su origen en la peregrinación que, en 1932, llevaron a cabo Lacarra, Vázquez de Parga y Giner Pantoja; Uría se unió a la hora de redactarla para su presentación a un concurso convocado por el Instituto de España en 1944 (XIX centenario de la muerte del Apóstol); finalmente fue galardonada por el CSIC en 1945, y la publicó en tres tomos entre 1948 y 1949; cada capítulo está firmado por su autor; obra, por lo demás, sobradamente conocida y comentada. Juan Uría dedica a la Basílica poco más de 16 páginas, en ellas renuncia a cualquier descripción del monumento, salvo una página dedicada al Pórtico de la Gloria: “valorado como verdadera maravilla

Aquella Noche (1, XI, 1929)

Aquella noche de mi amor en vela
grité con voz de artista aguda y fría:

—“Creced, mellizos lirios de osadía,
creced, pujad, torres de Compostela”.

Todos los Santos, sí. Ni una candela
faltó a la cita unánime. Y se oía,
junto a Gelmírez, por la Platería,
el liso resbalar de un vuelo a vela,

la ronda de los Ángeles. Yo, oculto,
entre las sombras de los soportales
difuminaba mi insoluble bulto

para medir, grabar moles y estrellas,
pautar cantigas —¿Mártires, Doncellas?—
y del santo y seña de las catedrales.

Gerardo Diego

de la escultura románica por su decoración,” (T-II, p. 363), y se centra, con un criterio muy historicista, en las descripciones del Libro V del *Codex Calixtinus*, en lo que cuenta la *Historia Compostelana* o en algunas narraciones de peregrinos ilustres.

El irlandés **Walter Starkie** (1894-1976) peregrinó cuatro veces a Santiago entre 1924 y 1954; de esta última peregrinación nos dejó un libro, publicado en inglés en 1957 y en español en 1958, que es todo un clásico de la literatura jacobea. Starkie llega a Santiago la antevíspera del día del Apóstol; a la mañana siguiente va a la catedral acompañado de su violín para hacer su particular homenaje musical a Santiago; se detiene y extasia ante el Pórtico de la Gloria destacando la inmensa belleza y musicalidad del conjunto; “Toda la raza humana pasada, presente y futura aparece en este Pórtico de la Gloria, que es al mismo tiempo un drama divino y una sinfonía esculpida en granito;” (p. 402); al ver la nave central, ya sin el coro, exclama: “Ahora que se ha quitado de la gran catedral el coro central, la espaciosidad

de aquélla resulta mucho más impresionante que la de la basílica de San Sernín de Toulouse, y, a pesar de su tamaño, resulta la más acogedora de todas las catedrales, con excepción de la de Sevilla.” (p. 404). Nos habla, cómo no, de la imagen sedente del Apóstol y creemos notar que el barroquismo de la capilla del Altar Mayor no es de su agrado. Son siempre impresiones de un hombre culto, aunque no necesariamente experto en Arte.

Manuel F. Rodríguez (o.c. 61) nos informa, respecto al Año Jubilar de 1965, de los esfuerzos por la promoción nacional e internacional del Camino de Santiago, de los intentos de crear infraestructuras que los atiendan, etc. Fruto, quizás, de esta promoción es el número de libros sobre el Camino que se editan ese año. El Patronato Nacional del Camino de Santiago, creado al efecto, publica un libro de gran formato y profusamente ilustrado en blanco y negro: *Del Pirineo a Compostela*, de **Gaspar Gómez de la Serna**: “He intentado hacer un libro de viaje, por tanto no erudito, ni de investigación, sino simplemente descriptivo de lo que es hoy el

Camino de Santiago,” (p. 9); sin embargo, reconoce “el nutrido fondo documental sobre el que se apoya” y que le permite describir la catedral a lo largo de veinticuatro páginas con fotografías incluidas, pero eso, sólo describir; el gran formato del libro no es para llevarlo en la mochila. En parecida línea están los libros de **Felipe Torralba Bernaldo de Quirós**: *El Camino de Santiago. Retablo estelar del Apóstol* (1ª ed. 1965, 1971 y 1993); o **Luis Aguirre Prado**: *La ruta Jacobea, sobre el sepulcro una estrella* (Cronos, Madrid 1965). Más volcado hacia la investigación sobre la peregrinación compostelana con referencias eruditas a la catedral (únicamente eso) es el libro del hispanista francés **Yves Bottineau**: *El Camino de Santiago* (Las Chemins de Saint Jacques, 1965) (Orbis. Barcelona. 1985). El editor y peregrino **José Antonio Vizcaino** publicó la 1ª edición de su *De Roncesvalles a Compostela. El Camino de Santiago* en 1965 (2ª ed. Avapiés, Madrid, 1993) libro de vivencias sobre la ruta que también pretende ser una guía, sus informaciones sobre la catedral son breves y “usuales”.

De 1968 es el libro *Iberia. Spanish Travels and Refections*, de **James A. Michener**, publicado por la norteamericana Random House. Es un libro de viajes por diversas ciudades españolas; la última es Santiago de Compostela, su descripción de la catedral tiene ecos de su paisana Georgiana G. King.

Quizás la primera guía del Camino, y como tal guía manejable y transportable, sea la de **Elías Valiña**: *Caminos de Compostela* publicada por el Faro de Vigo en el Año Santo de 1971, y cuya información sobre la catedral es hartamente esquemática e historicista. También de este año, aunque no tan manejable ni transportable, es la conocida obra de **Eusebio Goicoechea Arrondo**: *Rutas Jacobeas*, una auténtica enciclopedia sobre el Camino de más de 700 páginas, y un libro profusamente ilustrado; dedica sólo cuatro páginas a la catedral y se explica: “La catedral compostelana es la obra cumbre del arte románico de todos los tiempos. Su misma riqueza nos impide describirla detenidamente. La esbeltez de su proporciones, la sabia distribución de sus elementos decorativos, el tesoro de sus esculturas, su grandiosidad y su belleza sin igual...” (p. 625); de hecho casi todo lo que refiere de la catedral tiene que ver con su historia.

En este Año Santo de 1971 la **Confederación Española de Cajas de Ahorro** nos propuso un viaje fundamentalmente fotográfico en su *El Camino de Santiago* (Seix y Barral, Barcelona, 1971) con los comentarios de rigor en algunas de las fotografías; quizás ya estaba pensando en el libro que dedicaría a *La catedral de Santiago de Compostela* publicado por la misma editorial en 1977, aunque con el “pretexto” del Año Santo de 1976, y que

Cubierta de losa de granito de la Catedral, recuperada por Chamoso Lamas mediado el siglo XX y visitables desde 2004. Jaob





Entrada subterránea a la necrópolis de la Catedral. Juanjo Fernández

tantas veces hemos citado en esta serie, ya que consiguió reunir a toda una pléyade de expertos en la misma.

Ese mismo año de 1977, los periodistas y peregrinos franceses, al modo tradicional, **Pierre Barret y Jean-Noël Gurgand**: *La aventura del Camino de Santiago* (Priez pour nous à Compostelle, 1978) (Xerais de Galicia, Madrid, 1982) llegaron a Compostela después de cincuenta días de peregrinación desde Vézelay; aunque dedican unas páginas a su “cuaderno de ruta”, es más un estudio de la peregrinación jacobea, desde las fuentes escritas y publicadas, que otra cosa; no en balde dedican el libro a estas fuentes: Aymeric, Künig, etc., y su visión de la catedral es la que podemos leer en los mismos.

Finalizando el Año Santo de 1982, el 1 de noviembre, el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones publicó la *Guía del Peregrino. El Camino de Santiago*, de **Elías Valiña** con “una nueva y peculiar aportación dentro de la numerosa bibliografía jacobea. Por primera vez se ve plasmada, en exhaustiva cartografía (73 mapas), la ruta medieval del Camino de Santiago”. (p. 3). Con ser una guía pionera, nuestro D. Elías apenas si menciona la catedral de Santiago ni, mucho menos, esboza la menor descripción. Algo similar le ocurrió a su paisano **Álvaro Cunqueiro**: *Por el camino de las peregrinaciones* (Alba, Barcelona, 2004), quien en sus artículos jacobeos, o en los escritos en octubre de 1962 sobre su camino entre Pie-

drafito y Santiago, también da la catedral por “sabida”.

El 9 de noviembre del Año Santo Compostelano de 1982, el peregrino **Juan Pablo II**, Papa de la Iglesia Católica, pronunciaba en un gran acto europeísta en la Catedral un *discurso* invitando a Europa a reencontrarse así misma en el Camino de Santiago; aquel “grito” es suficientemente conocido. No podíamos esperar que el Santo Padre nos describiera la catedral en su discurso, a la que calificó de “espléndida”, pero sí nos dio una de las claves de la misma que, a veces, nos pasa desapercibida por eso de lo ya sabido: “Este lugar [la catedral] tan querido para los gallegos y españoles todos, ha sido en el pasado un punto de atracción y de convergencia para Europa y para toda la Cristiandad.”. Justamente ese año se entregaron casi 2.000 *compostelas* y empezaba, de nuevo, su futuro como “un punto de atracción y de convergencia para Europa y para toda la Cristiandad.”

A modo de **conclusiones finales**, podemos traer las expuestas en entregas anteriores, y algunas no dejan de ser “verdades de Perogrullo”; nuestros peregrinos ven la catedral con los ojos educados en la cultura del momento que les toca vivir, destacando aquello que mejor creen conocer en función de sus conocimientos, siendo muchas veces conscientes de la complejidad y riqueza estilística de la fábrica catedralicia y de su contenido, imposible de describir con brevedad. Mención aparte merecen los sentimientos religiosos expresados, pocos en general y muy superficiales los más. Quizás el miedo, quizás el pudor a manifestar sentimientos íntimos no les permitió “abrir” enteramente su corazón.



Santiago de Azabache. J. M. Cava

Finalmente, indicar que no hemos pretendido ser exhaustivos en la selección de autores; evidentemente no están todos, aunque hemos querido traer los más significativos. Esperamos haber acertado con la selección.

Manuel Paz de Santos

Bibliografía:

- Diego Cendoya, Gerardo.** *Ángeles de Compostela. Vuelta del Peregrino*. Comentarios de Arturo del Villar. Narcea. Madrid. 1976.
- Goicoechea Arrondo, Eusebio.** *Rutas Jacobeas. Historia. Arte. Caminos*. Los Amigos del Camino de Santiago de Estella. León. 1971.
- Gómez de la Serna, Gaspar.** *Del Pirineo a Compostela*. Patronato Nacional del Camino de Santiago. Valencia. 1965.
- Herbers, Klaus. y Plötz, Robert.** *Caminaron a Santiago. Relatos de peregrinación al “fin del mundo”*. Xunta de Galicia. 1999.
- King, Georgiana Goddard.** *The way of Saint James*. G.P. Putnam’s sons. Nueva York. 1920. 3 Tomos.
- Martín Artajo, Javier.** *Caminando a Compostela*. Editorial Católica. Madrid. 1976. 2ª edición. *Mundo Cristiano*. nº 239-240. Diciembre 1982. Recoge los discursos del **Papa Juan Pablo II** en su visita a España.
- Otero Tuiñez, Ramón.** “La Edad Contemporánea”, en *La catedral de Santiago de Compostela*. Confederación Española de Cajas de Ahorros, Seix y Barral. Barcelona. 1977.
- Pugliese, Carmen.** *El Camino de Santiago en el siglo XIX*. Xunta de Galicia. 2003. 2ª ed.
- Rodríguez, Manuel F.** *Los Años Santos compostelanos del siglo XX. Crónica de un renacimiento*. Xunta de Galicia. 2004.
- Starkie, Walter.** *El Camino de Santiago. Las peregrinaciones al sepulcro del apóstol*. Junta de Castilla y León. Palencia. 2010. Reedición de la traducción de 1958.
- Vázquez de Parga, L., Lacarra, José Mª, Uría Riu, Juan.** *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*. Gobierno de Navarra. Pamplona. 1993. 2ª reimpresión. 3 Tomos.
- Valiña Sampedro, Elías.** *Guía del Peregrino. El Camino de Santiago*. Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones. Madrid. 1982.

Desde Mons Februarii



El Camino menos transitado

Parece extraño referirse al Camino como "el camino menos transitado" cuando las cifras de los que lo pisan suben cada año, pero en muchas de las historias personales que narran los peregrinos así ha sido. Las encrucijadas de la vida se presentan de múltiples maneras. Existen las crisis provocadas por la pérdida de un ser querido o del trabajo, por algún fracaso personal o problema de salud. Las hay también más positivas, como la liberación del recién jubilado/a, o la suerte del joven que puede viajar un poco antes de empezar de buscar un trabajo.

En estas circunstancias, ponerse en Camino pueda presentarse como una opción entre varias, que por alguna razón se elige, a veces sin saber realmente por qué y a pesar de todo tipo de duda. Es como si hubiera un hilo invisible tirando a la persona hacia el espacio y el tiempo que necesite para afrontar su nueva situación. En alguna manera las dudas se vencen y llega el día en que él o ella, que aspira ser peregrino/a, se encuentra en Le Puy o Roncesvalles u otro lugar de las rutas, ya en marcha.

Estoy segura que cada lector conoce historias personales en que hacer el Camino ha orientado a una vida hacia una nueva dirección, incluso de una manera que haya traído frutos inesperados. La experiencia de Walter Ivens, socio y peregrino de la Confraternity of Saint James, fue de ese tipo. En 1986, en un estado de incertidumbre sobre su futuro profesional, peregrinó a Compostela en bici con dos amigos. A su paso por Rabanal del Camino, una conversación con una anciana le plantó la semilla de la idea de "devolver algo" al Camino. Así nació la visión del Refugio Gaucelmo, que -gracias a la participación y esfuerzo de multitud de personas- abrió sus puertas en 1991. Desde aquel entonces, ha dado la bienvenida a más que 127.000 peregrinos de todos los rincones del mundo, atendidos por hospitaleros de 24 países. Cada vez que pienso en el refugio Gaucelmo, se me pasa por la cabeza que las cosas podrían haber sido muy distintas si Walter hubiera decidido tomar otro camino, y no el Camino:

*Dos caminos se bifurcaban en un bosque amarillo,
y apenado por no poder tomar los dos
siendo un viajero solo, largo rato esperaba,
mirando por uno tan lejos como pude,
hasta donde se perdió entre la maleza;
Y tomé el otro, igualmente bonito,
y teniendo quizás el mejor atractivo,
pues la hierba casi lo cubría;
aunque por lo que podía ver,
los dos parecían bastante iguales.
Y ambos se esparcían en esta mañana
con hojas limpias de ninguna pisada.
Oh, guardé el primero para otro día!
aun sabiendo como una cosa conduce a otra,
dudaba si jamás regresaría por ahí.
Voy estar contando esto con un suspiro
En algún lugar en un futuro lejano:
dos caminos bifurcaron en un bosque y yo
yo tomé el camino menos transitado
y eso ha hecho toda la diferencia.*

(Con disculpas al poeta Robert Frost)

Laurie Dennett

El conjunto histórico de Uclés en la 'Lista Roja del Patrimonio'

El conjunto histórico de Uclés (Cuenca), población cuyo origen se remonta al siglo VI a.C. y donde se asienta el espectacular monasterio de la Orden de Santiago desde el año 1529, acaba de ser incluido en la 'Lista Roja del Patrimonio' que elabora Hispania Nostra a causa del proyecto de instalación de un parque eólico en sus cercanías compuesto de 19 aerogeneradores de 140 metros de altura, que se tienen proyectado instalar junto al yacimiento romano y medieval de El Baile.



La crisis también afecta al Camino en Galicia

De siempre se conocía que la torre de las Campanas, la del lado sur de la fachada del Obradoiro, tenía una desviación hacia el suroeste con respecto a la vertical, cuyo origen se remonta a la época de su construcción y que incluso afectó a la propia estructura interior del templo. Según los expertos, la inclinación varía entre 53 y 63 centímetros, y es consecuencia de los empujes debidos a la orografía del terreno. Sin embargo, ha sorprendido que también la torre denominada Berenguela, del Reloj o de la Trinidad, en la intersección de las plazas de Quintana y Platerías, presente una ligera inclinación hacia esta última de poco más de 12 centímetros, apreciable en la linterna que remata la torre.

Próxima apertura del Museo das Peregrinacións e da Cidade

Con el mes de mayo conclúan los trabajos de rehabilitación del edificio que fuera sede del Banco de España en Santiago de Compostela, que próximamente albergará las dependencias del futuro "Museo das Peregrinacións e da Cidade". El inmueble, situado en la confluencia de la plaza de Platerías y la rúa de Xelmírez, junto a la catedral, ha sido acondicionado para exponer los hallazgos arqueológicos y diversos objetos que han sido testigos de la historia de la ciudad, además de ser complemento del actual Museo de las Peregrinaciones existente en la rúa de San Miguel nº 4. Está previsto que en junio abrirá sus puertas con una exposición sobre la ciudad de Santiago en el siglo XIII.



Fachada del Museo a punto de finalizar las obras.
El Correo Gallego

Arranca el proyecto: "Escó. Un pueblo con futuro"

Escó, pueblo zaragozano abandonado en el camino aragonés porque mejores tierras fueron anegadas por la construcción del pantano de Yesa, ha sido seleccionado entre varios pueblos deshabitados por las posibilidades de futuro que representa. Por ello, en el "XV Encuentro de vecinos de Escó" celebrado el pasado día 1 de mayo, se ha presentado su proyecto de reconstrucción elaborado por un equipo de la Escuela Técnica de Arquitectura de la Universitat Politècnica de Catalunya, que pretende la rehabilitación y repoblación de Escó en un futuro cercano.



Maqueta del proyecto de restauración de Escó

Las torres inclinadas de la Catedral de Santiago

La actual situación económica está obligando a las instituciones públicas a efectuar planes de ajuste en sus presupuestos, y el Camino también se ve afectado. Los municipios de la mancomunidad de concellos del Camino Francés en Galicia recibían anualmente 2.000 euros por kilómetro y año de la Sociedad de Xestió do Xacobeo, con los que hacen frente a los gastos de mantenimiento de la ruta jacobea, pero este año, ante las dificultades económicas y reducciones presupuestarias, con el nuevo convenio la cifra apenas superará los 1.000 euros.

Muere atropellado un peregrino ciclista italiano en Fuente de Cantos

A l mediodía del martes 24 de abril 2012 moría atropellado un peregrino ciclista italiano que realizaba la Vía de la Plata, de 67 años de edad, cuando procedente de Monasterio (Badajoz) circulaba por el kilómetro 704 de la carretera N-630 en las proximidades de Fuente de Cantos, a donde se dirigía como fin de su etapa diaria. Por otra parte, las adversas condiciones meteorológicas en los Pirineos durante buena parte del mes mayo, han obligado a los servicios de emergencia de Francia y España (Navarra y Aragón) a montar más de doce operaciones de emergencia para localizar y auxiliar a peregrinos perdidos o accidentados.

Restauración del puente de la Rabia de Zubiri

El puente de la Rabia de la localidad navarra de Zubiri que dio nombre a la población (Zubiri en euskera significa el "pueblo del puente"), sobre el río Arga y que se cita ya en documentos del año 1097, aunque la obra actual es del siglo XIV, ha comenzado a ser restaurado por parte del Gobierno de Navarra con una partida de 110.000 euros. La obra no presenta daños estructurales y en la intervención se van a reconstruir con piedra nueva los pretilos, además de realizar una limpieza de vegetación y rejuntado de elementos de la mampostería; también se va a instalar una canalización interna para una futura iluminación eléctrica. En fases posteriores se ampliarán los pretilos y colocará un nuevo pavimento de piedra

DEOFEET

CUIDA LOS PIES



LÍNEA DE TRATAMIENTO
PARA LOS PIES Y PIERNAS CANSADAS

BRISSAS

DISTRIBUIDO EN:
Grandes Almacenes, Perfumerías,
Grandes Superficies.

brissas@brissas.com



He andado muchos caminos

“¡Contra la crisis, Años Santos!”

Confieso que todavía sigo con la boca abierta y que me he frotado los ojos cientos de veces después de haber oído en la radio y leído en la prensa que los comerciantes de Santiago han decidido dirigirse al Vaticano para solicitar un Año Santo extraordinario para paliar los negativos efectos de la pertinaz crisis. Y es que, argumentan los tenderos, once años sin afluencia masiva de peregrinos y turistas, parecen, efectivamente, muchos años.

Sin embargo, lo que más me ha asombrado del argumento es aquella parte en la que se dice que en las actuales circunstancias, un nuevo Año Santo contribuiría, sin duda, a reforzar las raíces espirituales de Europa. Es este razonamiento el que, querido lector, me ha dejado atónito. ¡Nada qué ver con los malvados poseedores y comerciantes citados en el sermón Veneranda dies del Calixtino! Los actuales son gente preocupada por los peregrinos, no suben escandalosamente los precios de los alojamientos en los años jacobeos ni disminuyen las raciones de comida y bebida, no, se mueven por puro altruismo y lo que más les preocupa es la salud espiritual del decrepito y corrupto viejo continente.

En fin, se me ocurren infinidad de argumentos tanto a favor como en contra del tal “Año Santo extra”, el más lógico y comprensible, el de reactivar la economía, no cabe duda. No podemos vivir en una burbuja de cristal y pretender que los beneficios de los años de “gran perdonaanza” sean solo espirituales. Es más, resulta conveniente y perfectamente lícito que miles de personas honradas se ganen la vida prestando sus servicios a turistas y peregrinos, pero ¿no resulta mucho más digno, elegante y honrado ir con la verdad por delante y decir?: “Señores, el gremio de comerciantes de Compostela está sufriendo horrores con la crisis, el empleo se resiente y opinamos que un nuevo Año Santo reactivaría la actividad económica (cosa que, personalmente, dudo mucho) no solo de esta ciudad, sino la de todas las de los diversos caminos. Solicitamos humildemente que se tenga en consideración, por su trascendencia social, dicha petición”.

¡Perfecto! Me imagino que la Santa Curia estudiaría la solicitud con respeto y atención y su razonada y diligente respuesta no se haría esperar tanto como la rehabilitación de Galileo. Ahora bien, querer hacernos comulgar con ruedas de molino disfrazadas de intereses espirituales no me cuela, es que no me cuela.

Y ya por último, ¿es que no hay otra forma de atraer a turistas y visitantes a la capital de Galicia? ¿Por qué no se dio más énfasis a la celebración del 800 aniversario de la catedral? Y ya puestos, mucho mejor, por qué no incluir el inútil mamotreto que se yergue en el Gaiás en un paquete turístico que incluya otras genialidades como Terra Mítica o el aeropuerto de Castellón para venderlo en el extranjero al grito de: “¡Vengan, señores, vengan a ver cómo y en qué se dilapidó el dinero y la credibilidad de este país!”.

Tino Chao

Los comerciantes de Compostela abogan por un Año Santo ‘extra’

A primeros de mayo saltaba a la prensa gallega que la asociación de comerciantes del casco viejo de Santiago: “Compostela Monumental”, tenía pensado solicitar al Vaticano la celebración de un Año Santo extraordinario para el 2014 o el 2015, con el propósito que esta celebración sirviese de revulsivo económico hasta el 2021. Ante la propuesta, el consejero de Presidencia de la Xunta de Galicia recordaba que la decisión de convocar un Año Santo extraordinario corresponde a la Iglesia. Mientras que desde el arzobispado compostelano se respondía que “el criterio para la celebración de un Año Santo extraordinario obedece a una cuestión espiritual, no afecta el tema económico”, siendo la idea seguir “con la vigente sucesión de los Años Santos, cuando corresponda”.



La Puerta Santa en Año Santo

Impulso en webs institucionales de notable interés jacobeo

Estas últimas semanas se está produciendo un impulso en diversas webs institucionales de uso notable por parte de los internautas jacobeos: 1. La web meteorológica del Gobierno de Navarra ofrece predicción diaria sobre el Camino de Santiago; 2. El Gobierno de Navarra mejora su portal web de cartografía geológica; 3. La Xunta de Galicia pone toda la cartografía de su territorio en plataforma web; 4. Se presenta el portal web de Patrimonio Cultural de Castilla y León. A continuación se anotan sus enlaces: 1 <http://meteo.navarra.es/predicciones/caminodesantiago.cfm> 2. <http://geologia.navarra.es/> 3. <http://visorgis.cmati.xunta.es/cdix/mapa.html> 4. <http://www.patrimoniocultural.jcyl.es/>

Finaliza la restauración del Monasterio de Yuso

El pasado mes de marzo finalizaba la restauración del Monasterio San Millán de Yuso (“Abajo”), tras quince años de obras que han concluido con la restauración de su antiguo refectorio, que ha contado con un presupuesto de 467.690 euros, aportados por la Fundación San Millán de la Cogolla (43.158 €) y Cintra Autopista Madrid-Levante (424.531 €). La restauración se ha centrado en la adecuación constructiva y funcional del comedor y en la recuperación del conjunto de bienes muebles: mesas, arribanco, friso, púlpito, puertas y cortavientos. Además se han solucionado las principales patologías derivadas de las humedades en muros, solados y mobiliario, y se han restaurado todos los pavimentos y paramentos, carpinterías exteriores.



1987 • FEDERACIÓN XXV ANIVERSARIO • 2012

25 AÑOS A PIE DE CAMINO



Con ocasión del 25 aniversario de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, traemos a continuación una serie cronológica de sus principales eventos acontecidos estos años, los cuales se acompañan de una selección de otros protagonizados por las asociaciones e instituciones a modo de coordenadas jacobeanas generales. De los eventos periódicos sólo se reseña el inicial. Todas las referencias y fotografías que se acompañan fueron publicadas en su día en *Peregrino*.

Aunque el movimiento jacobeano aparentemente aflora en 1987, subrayar que desde 1982 se desencadenan una serie de hechos y acontecimientos que hacen posible esta eclosión. Así, en noviembre de 1982 acontece la primera visita de Juan Pablo II a Compostela y su célebre discurso europeísta en la Catedral; a finales de ese año el Ministerio de Turismo publica la "guía roja" de Elías Valiña sobre el Camino de Santiago, que en 1983 será traducida a diferentes idiomas y se distribuirá profusamente por las embajadas españolas en el extranjero; en 1984 la Asociación de los Pazos propondrá el reconocimiento del Camino de Santiago ante las instituciones europeas, mientras Elías Valiña prosigue señalizando con un equipo de colaboradores la ruta con flechas amarillas; en 1985 será la célebre exposición sobre el Camino de Santiago en Europolia; también en ese año, el arzobispo de Santiago Rouco Varela convocará a un conjunto de seglares y párrocos del Camino de Santiago para proponerles revitalizar la ruta jacobea, de la cual reunión saldrá nombrado 'Comisario del Camino de Santiago' Elías Valiña; en 1986 Elías Valiña recorrerá buena parte de España hablando del Camino y promoviendo asociaciones, y convencerá a la Diputación de Lugo para que señalice la provincia con los célebres hitos de granito. Y así, se llegó a 1987 y ahora a 2012.

Año 1987 (2.905 peregrinos)

- Marzo-Julio. Reuniones en LUGO (marzo), BURGOS (4 abril y 30 mayo) y LEÓN (7 julio) de Elías Valiña con las asociaciones jacobeanas existentes, para preparar el I Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeanas de JACA en el mes de septiembre.
- Abril, 8. MADRID. Convenio de cooperación para la recuperación y revitalización del Camino de Santiago, entre los ministerios de Obras Públicas y Urbanismo, Cultura, Transportes y Turismo, abierto a otros Ministerios y CC.AA (antecedente del Consejo Jacobeano).
- Septiembre. LOGROÑO. Se publica el número 0 de la revista "Peregrino" para tomar el anunciado relevo del "Boletín del Camino de Santiago", que editara Elías Valiña entre 1985 y 1987. Las secciones: 'Asociaciones', 'Informe estadístico', 'Entrevista', 'Historia', 'Colaboraciones', 'Libros' y 'Contraportada', articulan las páginas de este número

inaugural que edita la Asociación Riojana para la coordinadora de asociaciones, bajo la dirección de José Ignacio Díaz.

- Septiembre, 20-23. JACA. Elías Valiña y las asociaciones jacobeanas organizan el I Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeanas. En el Congreso se presenta el número 0 de la revista *Peregrino*, se presenta el primer modelo de "credencial", se aboga por recuperar la tradicional hospitalidad jacobea, se anima a la constitución de asociaciones jacobeanas por toda España, entre otros, y se acuerda constituir un ente nacional que coordine la labor de las asociaciones existentes y promueva la realización de los acuerdos tomados en Jaca.
- Octubre, 22. SANTIAGO. Constitución Coordinadora Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. Angel Luis Barreda es propuesto como Coordinador.
- Octubre, 23. SANTIAGO. Declaración del Camino de Santiago como I Itinerario Cultural Europeo. Se elige el logo azul y estrí-

as amarillas de los diseñadores Macua y García-Ramos como señalización viaria y monumental; Se pone en marcha la 'Comisión Interministerial para el Camino de Santiago'

- Diciembre, 15. MADRID. Primera reunión formal de la Coordinadora Española de Asociaciones con el Ministerio de Cultura.

Año 1988 (3.501 peregrinos)

- Marzo. En la revista *Peregrino* se publican los primeros 'Criterios' para la recuperación de albergues.
- Abril, 20. NAVARRA. El Gobierno de Navarra delimita provisionalmente el Camino de Santiago en su territorio.
- Abril, 27. SANTIAGO. Se crea la Comisión Interdiocesana del Camino de Santiago compuesta por las diócesis del Camino Francés, más la de Oviedo.
- Mayo, 31. LA RIOJA. El Gobierno de La Rioja crea la Comisión para la recuperación y revitalización del Camino de Santiago.



- Junio, 25-26. FROMISTA. Primera Asamblea de la Coordinadora Española de Asociaciones con la aprobación de sus primeros Estatutos. Angel Luis Barreda es elegido Coordinador.
- Julio. La revista Peregrino publica la primera relación de 'refugios' y 'consejos' para peregrinos.
- Julio, 24. SANTIAGO. Se presenta la Carta Pastoral Conjunta de los Obispos del Camino de Santiago.
- Noviembre, 16-18. MADRID. Mesas redondas: "El Camino de Santiago. Primer Itinerario Cultural Europeo", organizado por el Ministerio de Cultura y otros.

Año 1989 (5.760 peregrinos)

- Enero. LA CORUÑA. La Diputación de La Coruña comienza a señalar con hitos el Camino.
- Marzo. La revista Peregrino inaugura su serie 'Por otros Caminos'
- Junio, 12. SAHAGÚN. Se coloca el primer hito jacobeo de granito en Castilla y León.
- Junio-Agosto. Las asociaciones de Burgos y Palencia ponen en marcha las primeras Oficinas de Información Jacobea a lo largo del Camino.
- Agosto, 19-20. SANTIAGO. Segunda visita del Papa Juan Pablo II para presidir en el Monte del Gozo la IV Jornada Mundial de la Juventud. La Federación participa en la organización de las Jornadas.
- Diciembre. ESPAÑA. Reuniones de la Coordinadora con diversas instituciones del Estado que sirve para poner las bases del estudio que estas remitirán a la Unesco para la Declaración del Camino de Santiago como Patrimonio de la Humanidad.
- Diciembre. La revista Peregrino se hace eco por primera vez del ofrecimiento de algunos peregrinos veteranos para traba-

jar en verano en la acogida de peregrinos.

- Diciembre. 11. CEBREIRO. Fallece Elías Valiña, párroco del Cebreiro.

Año 1990 (4.618 peregrinos)

- Marzo, 15. HENGRAVE HALL. Congreso sobre "Los peregrinos a Santiago desde las Islas Británicas en la Edad Media", organizado por la Confraternity of Saint James.
- Marzo, 30. SANTIAGO. Por primera vez las asociaciones jacobeanas realizan la Ofrenda al Apóstol, por parte del compostelano José A. Cimadevila (Asoc. Madrid)
- Mayo. Una peregrina anuncia desde la revista Peregrino que en julio acogerá a peregrinos en un pueblo castellano.
- Mayo, 1-4. SANTIAGO. Jornadas de sacerdotes del Camino sobre la acogida jacobea que presta la Iglesia, convocada por la Comisión Interdiocesana.
- Julio. HORNILLOS DEL CAMINO. Lourdes Lluç inicia la saga de los hospitaleros voluntarios de la Federación..
- Julio. SANTO DOMINGO DE LA CALZADA. La Coordinadora Nacional edita sus primeros folletos de albergues, consejos, credenciales, etc.
- Julio, 26. EL CEBREIRO. Erección busto 'In Memoriam' a Elías Valiña junto al templo parroquial.
- Agosto, 30-2 Septiembre. ESTELLA. La Asociación de Estella organiza el "II Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeanas" de la Coordinadora Nacional.

Año 1991 (7.274 peregrinos)

- Enero. SANTIAGO DE COMPOSTELA. Revitalización de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago.
- Febrero. Llamamiento en la revista Peregrino para lectores interesados en ser 'Hospitaleros'. José Ignacio Díaz es el

impulsor de esta manera de entender el Camino.

- Febrero. Se inicia en la revista Peregrino la serie 'Naturaleza y Peregrinación'.
- Febrero. GALICIA. Nace el logo de 'Peregrin' y 'Xacobeo 93'.
- Marzo, 15. SANTIAGO. Reunión de los cinco presidentes de las CC.AA. del Camino y se da a conocer el documento 'Xacobeo 93. Plan de Actuación'.
- Junio. SANTO DOMINGO DE LA CALZADA. La Federación abre Oficina de Información en la Casa del Santo.
- Octubre, 18. MADRID. Se crea el Consejo Jacobeo por el Real Decreto 1530/1991.
- Octubre, 23. RABANAL DEL CAMINO. Se inaugura el albergue Gaucelmo, modelo de colaboración entre parroquia del lugar, Diócesis de Astorga, y Confraternity of Saint James y Asociación de El Bierzo.
- Noviembre. SANTIAGO. Se crea el Comisariado Jacobeo de Galicia (actual S.A. de Xestión do Plan Xacobeo) y arranca el concepto 'Xacobeo'.

Año 1992 (9.764 peregrinos)

- Abril, 25-26. CARRION DE LOS CONDES. Convención de Alcaldes del Camino de Santiago en Castilla y León, convocados por la Coordinadora.
- Mayo, 30. AZOFRA. Se inaugura el albergue parroquial de Azofra donde colaboran asociaciones alemanas.
- Mayo, 17. SAN JUAN DE ORTEGA. Se abre el sepulcro de San Juan de Ortega para realizar un estudio forense de los restos del Santo.
- Julio. SANTIAGO. Comienzan las obras para crear el conjunto del Monte del Gozo. Rueda de prensa de la Coordinadora Nacional exponiendo la problemática del proyecto.



1988. diciembre 11



1990. Julio



1990. Marzo 15

1991. Febrero



- Septiembre. CALZADA DEL COTO-MANSILLA DE LAS MULAS. Se planta el parque lineal arbóreo entre ambas poblaciones.
- Septiembre, 26. HOSPITAL DE ORBIGO. Inauguración albergue parroquial donde colaboran asociaciones e instituciones alemanas.
- Octubre, 17-18. SAN JUAN DE ORTEGA. Primer encuentro-revisión de Hospitaleros Voluntarios.
- Octubre, 22. SANTO DOMINGO CALZADA. Reunión del Consejo Jacobeo en la Casa del Santo, en la que se decide aplicar una exención del 15% en proyectos que dinamicen el Camino. Los miembros del Consejo visitan la Oficina de la Federación.
- Noviembre, 21-22. CARRION DE LOS CONDES. La Coordinadora Nacional de Asociaciones se constituye en la actual Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago. Angel Luis Barreda es elegido Presidente.

Año Santo 1993 (99.436 peregrinos)

- Enero, 21. OVIEDO. Firma convenio Ministerio de Cultura, Consejo Jacobeo y Federación Española, por parte del ministro Solé Tura y presidente Barreda.
- Febrero. La revista Peregrino publica en suplemento el primer catálogo de Bibliografía Jacobea.
- Febrero. BARCELONA. Se publica edición facsímil del "Liber Sancti Iacobi. Codex Calixtinus" que se conserva en la Catedral de Santiago.
- Marzo. SAN JUAN DE ORTEGA. La Federación imparte el primer cursillo para hospitalero voluntario y da carta de naturaleza a esta nueva figura jacobea.
- Abril. SANTO DOMINGO DE LA CALZADA. Se pone en marcha por primera vez la red de 9 Oficinas de Información en verano por parte de la Federación.

- Abril, 8. LOGROÑO. Se inaugura el albergue municipal de peregrinos.
- Mayo-Octubre. CASTILLA Y LEÓN. La Junta de Castilla y León complementa los albergues con bases de acampada.
- Julio. SANTO DOMINGO DE LA CALZADA. La Reina de España visita la Cofradía del Santo y el albergue de peregrinos.
- Julio. LOGROÑO. La Federación publica la guía: "Camino Santiago. Andando / Bicicleta".
- Octubre, 9-12. OVIEDO, TINEO. La Federación celebra el III Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas: "Los Caminos que llevan a Santiago", organizado por las asociaciones Astur Leonesa y Astur Galaica.
- Diciembre, 11. SANTIAGO DE COMPOSTELA. La Unesco declara al Camino de Santiago 'Sitio del Patrimonio Mundial'

Año 1994 (15.863 peregrinos)

- Febrero. La revista Peregrino inicia la serie 'Otros Caminos'; y en suplemento publica el 'Balance del Año Santo' y la primera 'Encuesta sobre el Camino' realizada con el patrocinio del Ministerio de Cultura.
- Febrero. TONGERLO (Bélgica). Foro Europeo Jacobeo
- Marzo, 12-13. AQUISGRAN (Alemania). Primera reunión de Hospitaleros Voluntarios en el extranjero.
- Abril. La revista Peregrino dedica el Suplemento a 'Hospitaleros Voluntarios'.
- Abril. SANTO DOMINGO DE SILOS. La Federación organiza sus primeras 'Jornadas de Oración en Silos'
- Julio. La revista Peregrino inicia la serie 'Santiago en las ciudades'
- Noviembre, 25. SANTIAGO. La Archicofradía del Apóstol organiza el 'I Encuentro de Cofradías de Santiago'.
- Diciembre. OVIEDO. La Asociación Astur Leonesa publica las "Actas III Congreso

Internacional de Asociaciones Jacobeas. Oviedo y Tineo 1993" de la Federación.

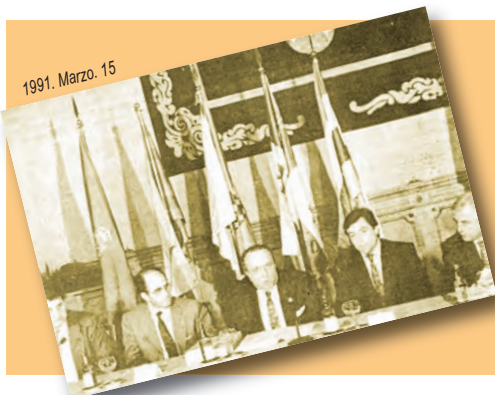
Año 1995 (19.821 peregrinos)

- Febrero. ZARIQUIEGUI. La sierra del Perdón es el primer enclave jacobeo ocupado por aerogeneradores eléctricos.
- Abril, 23. VIZCAYA. La Asociación pinta la primera flecha en Vizcaya.
- Junio. La revista Peregrino inicia la serie "Arquitectura Popular en el Camino de Santiago".
- Junio, 9. FROMISTA. La Federación inaugura el Centro de Información y Documentación Jacobea.
- Julio. FROMISTA. La Asociación de Palencia organiza su 'I Justas Poéticas'.
- Julio. LEÓN. Tras la polémica suscitada en la ciudad por no contar todavía con albergue, las monjas benedictinas 'Carbajalas' aceptan el reto y habilitan un albergue de peregrinos.
- Julio. Túnel de SAN ADRIAN. Las asociaciones de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya organizan la "I Romería al Túnel de San Adrián".
- Octubre. LOGROÑO. La Federación convoca el Concurso Nacional de Fotografías 'Camino de Santiago. Patrimonio de la Humanidad'. Se presentan 1.276 fotografías.

Año 1996 (23.218 peregrinos)

- Febrero, 25. SANTIAGO. Monseñor Julián Barrio Barrio toma posesión como arzobispo de la Archidiócesis de Santiago de Compostela.
- Marzo. BILBAO. Se inicia la exposición fotográfica itinerante de la Federación: "Camino de Santiago. Patrimonio de la Humanidad", que a lo largo del año recorre 22 ciudades y tuvo 40.000 visitantes.
- Abril. La revista Peregrino comienza la serie "Patrimonio de la Humanidad".
- Agosto, 26-29. RABANAL DEL CAMINO-

1991. Marzo. 15



1992. San Juan de Ortega. Mayo 17



1992. Septiembre





1993. Enero. 21



1993. Julio

1994. Febrero



PEÑALBA DE SANTIAGO. La Federación organiza la 'I Peregrinación por el Valle del Silencio'.

- Septiembre. Revista Peregrino, Angel Luis Barreda nuevo Director.
- Septiembre, 19-22, CARRION DE LOS CONDES. La Federación celebra el IV Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas, que organiza la Asociación de Palencia. Se rehabilita e inaugura la iglesia de Santiago tras 30 años cerrada.
- Diciembre. SANTIAGO. La Xunta de Galicia crea el Premio Elías Valiña, que en su primera edición gana la Confraternity of Saint James.

Año 1997 (25.179 peregrinos)

- Febrero. FROMISTA. Federación: Angel Luis Barreda asume la coordinación de los hospitaleros voluntarios.
- Marzo, 17. MADRID. El Príncipe Felipe recibe a una representación de la Federación y de los comités del IV Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas.
- Agosto. GRAÑÓN. Se inaugura el albergue parroquial gracias al trabajo generoso de muchos voluntarios, especialmente de la Asociación de Guipúzcoa.
- Septiembre. CARRION DE LOS CONDES. La Asociación de Palencia publica las "Actas IV Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas. Carrion de los Condes 1996" de la Federación.
- Noviembre, 12-15. MELILLA. El Ministerio de Cultura organiza su I Jornada sobre Voluntariado Cultural, teniendo presente la figura del "Hospitalero Voluntario" de la Federación.
- Noviembre, 6-9. CARRION DE LOS CONDES. Convención de ayuntamientos del Camino y asociaciones jacobea. Primera exposición bibliográfica organizada por la Federación.

Año 1998 (30.126 peregrinos)

- Mayo. VALENCIA. La Asociación Valenciana publica su "Topoguí I. El Camino de Levante".
- Mayo. LOGROÑO. La Federación establece un grupo de trabajo para promover la reinserción social de jóvenes penados por medio del Camino de Santiago.
- Junio-Agosto. CRUZ DE FERRO. El poste de madera de la célebre cruz es talado en tres ocasiones durante el verano.
- Octubre. LOGROÑO. La sede de la Federación se traslada de Santo Domingo de la Calzada a Logroño.
- Octubre, 9. MANSILLA DE LAS MULAS. La Federación inaugura la exposición bibliográfica itinerante: "Camino de Santiago. Mil años de historia... mil libros para conocerla", que recorrerá España.
- Noviembre. SANTIAGO. La Federación recibe el Premio Elías Valiña que concede la Xunta de Galicia.
- Diciembre. ESTRASBURGO. Creación en el Parlamento Europeo del intergrupo 'Camino de Santiago'.
- Diciembre, 6-8. VALENCIA. La Asociación Valenciana celebra el I Congreso Nacional de Peregrinos.

Año Santo 1999 (154.613 peregrinos)

- Marzo. LOGROÑO. La Federación pone en marcha su primera web. José Ignacio Díaz y Amelia García asumen la coordinación de Hospitaleros Voluntarios.
- Abril-Octubre. GALICIA. La Federación envía por primera vez hospitaleros voluntarios a albergues de la Xunta de Galicia.
- Abril, 15. MADRID. La Federación publica la "Guía Joven del Camino de Santiago", en coedición con el Instituto de la Juventud.
- Abril, 20. MADRID. La Asociación de Madrid publica la guía: "Camino de Madrid a Santiago de Compostela".

- Mayo. CUENCA. La Asociación de Cuenca publica la guía: "Ruta de la Lana".
- Junio. BERCIANOS DEL REAL CAMINO. Abre sus puertas el albergue parroquial después de las obras realizadas por hospitaleros voluntarios.
- Octubre, 9-12, CEE. La Federación celebra el V Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas, organizado por la Asociación Galega.

Año 2000 (55.004 peregrinos)

- Febrero. Revista Peregrino, Amparo Sánchez Ribes nueva Directora.
- Mayo, 1. GUADALAJARA. Fernando Imaz es elegido nuevo Presidente de la Federación en la Asamblea de Guadalajara.
- Mayo, 15. MADRID. La Asociación de Madrid publica la guía: "Esencial Camino de Santiago".
- Junio. MADRID. Comienza su emisión quincenal el programa de Radio María: "Camino de Santiago", dirigido por Adrián Herrero.
- Junio. OVIEDO. La Asociación Astur Leonesa publica la guía: "De León a Santiago de Compostela por San Salvador de Oviedo".
- Mayo. SANTA BARBARA (USA). Primer cursillo de Hospitaleros Voluntarios en el extranjero.
- Septiembre. CARRION DE LOS CONDES. Se constituye el Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago y Biblioteca Jacobea.
- Septiembre, 14. SANTIAGO. Declaración conjunta Catedral - Federación sobre la credencial.
- Diciembre. LA CORUÑA. La Asociación Galega publica las "Actas V Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas. Cée 1999" de la Federación Española.

(Sigue en pág. 31)



1994. Febrero



1995. Abril. 23

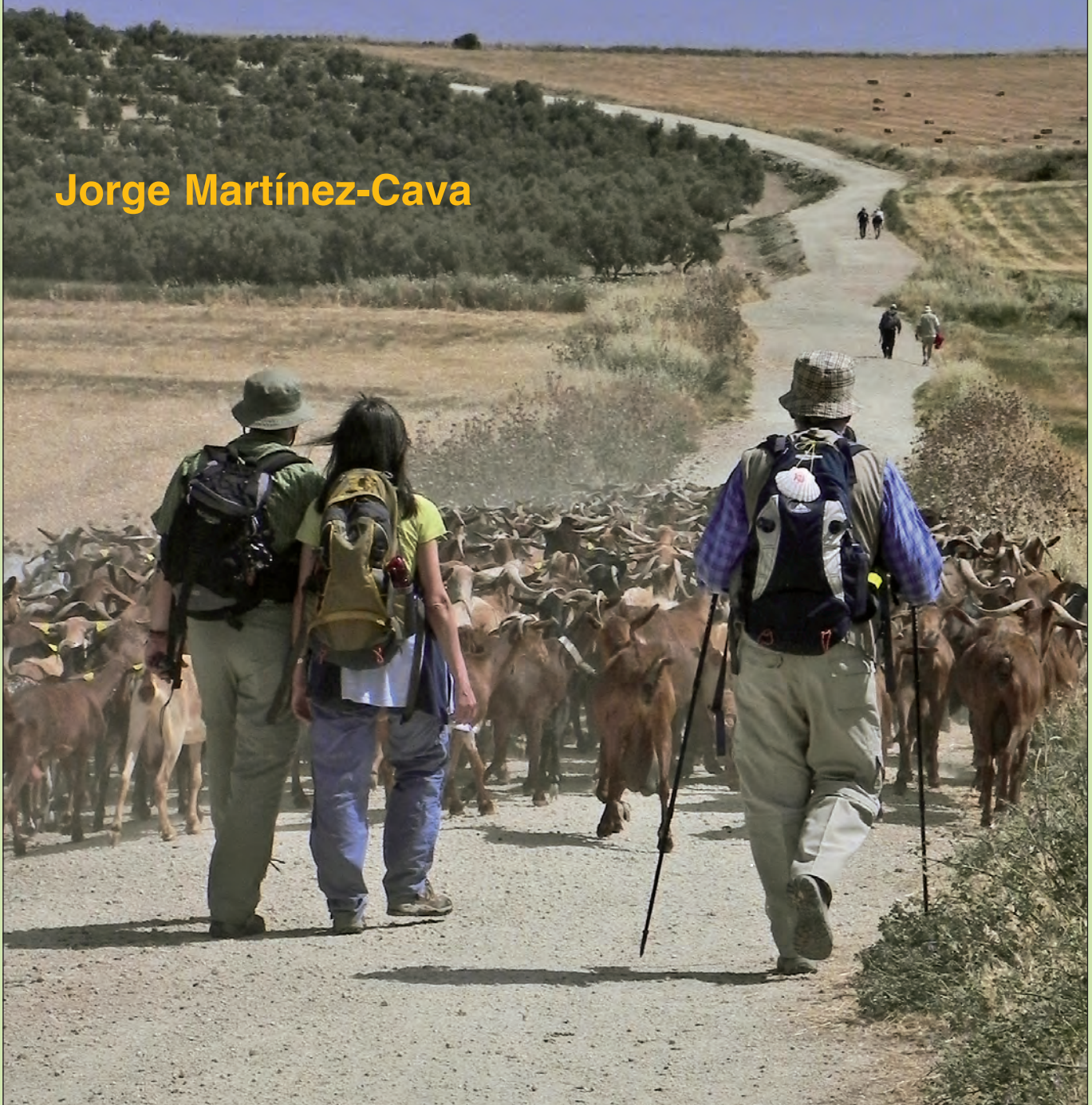


1995. Junio. 9

Sobre Caminos y Peregrinos

De la misma manera que casa y camino siempre marchan unidos, igual acontece con los peregrinos y sus caminos. Se dice que "no hay camino sin peregrinos", y viceversa, por lo que bueno será que también reflexionemos sobre ambas realidades que tan imbricadas se dan en el fenómeno jacobeo.

Jorge Martínez-Cava



Desde que en los ya lejanos años ochenta del siglo pasado, el visionario cura de El Cebreiro con unos cuantos igual de visionarios que él, empezasen a llenar de flechas amarillas el denominado Camino Francés han pasado muchas cosas que han transformado radicalmente el panorama de los caminos que se dirigen a Santiago de Compostela.

Cuando la asociación de Los Amigos de Santiago de Estella (que este año cumple su cincuenta aniversario) publicó en 1971 la obra de Eusebio Goicoechea: *Rutas Jacobeas: Historia-Arte-Camino*, y muy poco después Elías Valiña presentó su pequeña guía semi-turística sobre el *Camino de Santiago*, abrieron la puerta a un fenómeno imparable que aún continúa.

El fenómeno actual de las rutas jacobeanas

Pero la labor de Elías Valiña desde su Cebreiro fue más allá, lanzándose a una peregrinación por toda España alentando a los amigos de Santiago a crear asociaciones para la promoción del Camino. Fruto de su trabajo fue la aparición de numerosas asociaciones bajo la denominación de "Amigos del Camino de Santiago", muchas de las cuales cumplen su veinticinco aniversario este año, así como la Federación Española.

Consolidado el Camino Francés, las asociaciones de toda la península empezaron a plantear la necesidad de recuperar los viejos caminos de peregrinación que habían llevado a los devotos de otros tiempos desde sus casas, aún en los extremos peninsulares más lejanos, hasta la tumba del Apóstol.

Acercándonos ahora en el tiempo, en abril de 2002 se publica en esta revista una primera relación de los caminos jacobeanos ya documentados y señalizados. Eran más de 5.000 km. Se acompañaba con una primera representación de las rutas en un plano de España que ya daba idea del trabajo que estaban realizando las asociaciones en la recuperación de la caminería jacobea. En 2004 se actualiza la información y ya estaban señalizados casi 10.000 km de caminos, con 200 albergues o lugares de acogida repartidos por todos ellos. Y en junio de 2009 la Federación publica, en colaboración con el Instituto Geográfico Nacional, un mapa a escala 1:2.000.000 con la descripción de los caminos existentes a ese momento. Eran ya más de 11.000 km. Y más de 350 lugares de acogida y albergues.

Hace 25 años, en 1987, el Camino Francés es nombrado por el Consejo de Europa "Primer Itinerario Cultural Europeo". Posteriormente la Unesco lo declara "Patrimonio de la Humanidad". Teniendo las máximas calificaciones de protección a lo largo de las Comunidades Autónomas por la que transcurre, así como por parte del Gobierno español.

Los casi mil kilómetros, incluidas las dos variantes navarra y aragonesa que se unen en Puente la Reina son el "Camino" por excelencia. Hermanado con el Camino Kumano de Japón y otras rutas, el Camino Francés es una de las grandes rutas de peregrinación mundiales.

Pero desde 1992 han ido desgranándose rutas de peregrinación por España, e incluso fuera de ella.

Como puede observarse, la península está cubierta por una tupida red de caminos a Santiago que apenas deja zona sin ofrecer al peregrino la posibilidad de salir



desde su casa para dirigirse a Santiago de Compostela. Y han seguido apareciendo nuevos trazados: Camino Castellano Aragonés, Camino de Cádiz o la conexión del Camino del Sureste con la Ruta de la Lana. Ya se superan ampliamente los 12.000 km señalizados.

Además, al calor del auge de los caminos a Santiago, también han surgido otras rutas de peregrinación: Caravaca de la Cruz, Monasterio de Guadalupe, Santo Toribio de Liébana o Camino Santiaguista de Uclés entre otros. Y raro es el mes en que la prensa de noticia de nuevos caminos alternativos, o de pueblos que reclaman su inclusión en alguna de las rutas existentes.

Estudio, señalización, mantenimiento y servicios camineros

Hay que recordar que el estudio, señalización y mantenimiento ha partido normalmente de asociaciones jacobeanas. Y posteriormente se han incorporado las diferentes instituciones públicas: comunidades autónomas, diputaciones, ayuntamientos, así como otras instituciones, para consolidar el trabajo base realizado por el colectivo jacobeo.

En muchos casos las asociaciones han ido más allá y no se han conformado con marcar un recorrido, lo cual diferencia notablemente a los caminos jacobeanos de los GR y otros tipos de caminerías, en tanto que han trabajado arduamente documentando históricamente la ruta, se han buscado lugares de acogida y creado una red de albergues y hospitaleros, se han habilitado zonas de descanso y limpieza, recuperación de trazados perdidos, fuentes, arbolados, información en pueblos, etc. Así como publicación de guías, estudios históricos y creación de páginas web con los trazados y todo tipo de infor-

mación sobre sus recorridos. Y sobre todo, visto desde la perspectiva del peregrino usuario, saber que detrás de cada flecha amarilla se adivina el pulso firme o tembloroso de un equipo de personas unidas bajo el lema de "Amigos del Camino".

En este sentido la actividad editorial sobre los caminos es incesante. Son decenas de libros los publicados cada año: guías, diarios de peregrinación, cartografías. Y por supuesto webs que se han convertido en referencia imprescindible para cualquier peregrino que esté en tanto de estas tecnologías.

En el apartado tecnológico-digital, cabe resaltar el trabajo de la página web de la Federación: www.caminodesantiago.org, así como las de www.jacobeo.net, www.mundicamino.com, www.caminodesantiago.consumer.es, www.gronze.com, entre otras, con una información detallada y actualizada de prácticamente los caminos principales y que permiten al peregrino adentrarse por las rutas con datos muy fiables.

Otras páginas generalistas como www.wikiloc.com, en la que los usuarios incluyen las rutas que realizan, ya hay más de 45.000 en la entrada "camino de santiago", 41.000 en "chemin de sant jacques" y 13.600 en "way of st james". Y en Google la entrada "camino de santiago" ya dispone casi 850.000 referencias, "chemin de sant jacques" 350.000, y "way of st james" tiene ¡13.500.000 referencias!

Los programas de cartografía de Google recogen también fotografías que los usuarios descargan. Hace dos años incluyó el Camino de Santiago en Google Earth, pero tuvo que retirarlo porque todo el camino lo habían grabado por carreteras y la calidad era muy baja.

Pero es el Instituto Geográfico Nacional (IGN) el organismo que ha desarrollado más a fondo programas de cartografía de extraordinaria calidad que se pueden utilizar desde su página web: www.ign.es, en un apartado específico sobre el Camino de Santiago, o también desde su portal cartográfico www.iiberpix.es. En

la actualidad está el Camino Francés, con un grado de detalle y calidad cartográfica inigualable, la gestión por capas permite ver los caminos en mapas de diferentes escalas (desde 1:1.000.000 a 1:25.000) según el detalle deseado y, además, verlos en ortofotografías con una definición excepcional (superior a medio metro por pixel). En poco tiempo esta información estará disponible para ser manejada desde dispositivos móviles Ipad y Android. El Instituto Geográfico Nacional y la Federación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago han llegado a un acuerdo para ir incorporando y actualizando en su sistema cartográfico-electrónico los caminos recuperados por las asociaciones jacobeanas federadas. Igualmente el IGN incluye la señalización de los caminos en su cartografía base a 1:50.000.

En otro ámbito cartográfica, el Ministerio de Fomento incluye los Caminos a Santiago en el Mapa Oficial de carreteras desde la edición de 2010 (Año Santo). Y en otro orden, la Dirección General de Carreteras del citado Ministerio realizó en 2006 un estudio detallado sobre la "confluencia caminos y carreteras", que está sirviendo de referencia para la habilitación de senderos paralelos y lugares de paso por las carreteras nacionales, así como para instalar un tipo de señalización específica en esos puntos de "confluencia".

Las Comunidades Autónomas por la que discurre el Camino Francés también suelen incorporar información en sus páginas webs información jacobea específica: climatología, albergues y acogida, así como cartografía de alta calidad, en general.

La red de albergues privados ha creado una página desde la que publicitan sus establecimientos: <http://www.alojamientoscaminosantiago.com/>. También hay webs de taxis, servicios sin mochila, autocares, bonos peregrinos, vacaciones en el Camino, etc. Mientras que las redes sociales también se han hecho eco del fenómeno jacobeano: Facebook y Twitter hierven en la actualidad, literalmente, de noticias jacobeanas.



*Peregrinos en el santuario de La Peregrina, Sahagún.
José M^a Novillo.*

Camino de Santiago en España

1. Camino de Santiago

Somport/Roncesvalles – Logroño – Burgos – León – Santiago de Compostela.

● Camino Primitivo y elongación de León a Oviedo

León – Oviedo – Santiago.

● Viejo Camino

Pamplona – Vitoria – Ponferrada

● Vía de la Plata

(Sevilla) - Benavente - La Bañeza - Astorga.

● Ruta Vadiniense

Enlace del Camino del Norte por la Liébana

● Camino de Madrid

Madrid – Segovia – Valladolid – Sahagún.

● Camino del Besaya

Santillana del Mar – Reinosa – Carrión

● Ruta de la Lana

Cuenca / Guadalajara – Burgos.

● Camino Castellano Aragonés

● Gallur – Soria – Santo Domingo de Silos

● Camino del Valle de Mena

Bilbao – Balmaseda – Medina de Pomar – Burgos.

● Camino del Interior

Irún – Vitoria – Burgos

● Camino Jacobeo del Ebro

Tortosa – Zaragoza – Logroño.

● Camino del Bajo Aragón / Camino del Maestrazgo

Castellón - Andorra/Alcañiz - Zaragoza.

● Camí Catalán de Sant Jaume

Barcelona - Lérida - Zaragoza.

● Caminos Gerundenses

La Junquera / Portbou – Girona – Montserrat.

● Caminos Tarraconenses

Tarragona / El Vendrell – Lérida

● Camino de Montserrat a San Juan de la Peña

Tárrega – Huesca – San Juan de la Peña.

● Camino del Baztán

Bayona (Francia) – Dantxarinea – Pamplona.

2. Camino del Norte

Irún – San Sebastián – Bilbao – Santander – Santiago de Compostela.

3. Camino Inglés

Ferrol / La Coruña – Santiago de Compostela.

4. Prolongación Jacobea a Finisterre y Muxía

Santiago de Compostela – Finisterre – Muxía – Santiago.

5. Camino Portugués del Interior

(Lisboa – Oporto) Tui – Redondela - Pontevedra – Padrón – Santiago de Compostela.

● Ruta Marítima del Mar de Arousa y Río Ulla

Ribeira – Rianxo – Padrón.

● Camino Portugués de la Costa

(Lisboa – Oporto) La Guardia – Vigo – Redondela.

● Camino Portugués del Norte

(Lisboa – Oporto) Goián – Vigo – Redondela.



6. Camino Mozárabe - Vía de la Plata

Sevilla – Mérida – Salamanca – Zamora – Orense – Santiago de Compostela.

● Camino Sur de Invierno

Ponferrada – Monforte de Lemos – Lalín

● Camino (Mozárabe) Portugués de la Vía de la Plata

Zamora – Braganza – Orense.

● Camino del Sureste

Alicante – Albacete - Toledo – Avila – Astorga.

● Camino del Azahar

Cartagena – Murcia – Albacete.

● Camino de Levante

Valencia – Albacete - Toledo – Avila – Zamora.

● Camino Mozárabe Andaluz

Málaga / Jaén / Granada – Córdoba – Mérida.

● Camino Sur

Huelva - Zafra

● Camino de Cádiz

Cádiz – Jerez de la Frontera - Sevilla.



El fenómeno actual de los peregrinos

Todo ello hace que el número de peregrinos que se lanzan a hacer los caminos tenga un crecimiento sostenido de casi un 20% interanual y siga manteniéndose a pesar de la crisis económica por la que atravesamos. Podemos decir que la marca “Camino de Santiago” goza de una salud envidiable.

Si observamos la evolución desde 1991 el crecimiento es espectacular y, más importante aún, sostenido. No ha habido ni un solo año de crisis, salvo la lógica disminución tras cualquier Año Santo (marcados en negrita en la tabla siguiente).

Desde hace más de veinte años la Oficina de Atención al Peregrino de la Catedral de Santiago viene publicando anualmente los datos estadísticos sobre los peregrinos llegados a Santiago y que solicitaron la “Compostela”, datos sociológicos muy interesantes y que nos muestran el perfil del “peregrino” y como varía o se ajusta, aunque pausadamente, a lo largo de los años. Estos datos estadísticos los viene publicando desde 1993 la revista *Compostela*, que edita la Archi-

cofradía Universal del Apóstol Santiago, y los correspondientes desde el año 2004 están colgados en su página web: www.peregrinosasantiago.org, de donde los hemos tomado para la elaboración del presente artículo con la salvedad, eso sí, que a lo largo de los años ha ido modificando algunos criterios de distribución (por ejemplo edad) que hace muy difícil hacer un seguimiento de las cifras de un modo consistente.

Pero si observamos la situación que se recogían en sus cuadros en 2004 (Año Santo) y en 2011 (año “normal”), ambos con muy similar cantidad de peregrinos, podemos comprobar algunas cosas a tener muy en cuenta.

En el año 2004 pasaron por la Oficina de Peregrinos 179.944 peregrinos, de los cuales 100.431 eran hombres (55,82%) y 79.513 eran mujeres (44,18%). En 2011 fueron 183.366, de los que 105.831 (57,72%) eran hombres, y 77.535 (42,28%) eran mujeres. Se ha mantenido una proporción casi estable en este apartado.

El dato más significativo es que el número de peregrinos españoles está descendiendo. En 2004 fueron 136.163 (75,66%) y en 2011 bajaron a 97.822 (53,34%). Crecen muchos países como Alemania, Italia, Portugal, Irlanda, Reino Unido o Canadá; y algunos que eran casi inexistentes entran con fuerza como Brasil, Méjico, Argentina y Japón.

Respecto a la edad de los peregrinos es difícil establecer una comparación fiable, porque se han modificado los datos de agrupación.

En cualquier caso si parece evidente que los peregrinos han madurado en edad, y mucho, aunque también hay que tener en cuenta que en Año Santo el principal grupo siempre es la juventud. También tiene que ver con el hecho que muchos peregrinos son repetidores año tras año, entorno al 15-20%.

Respecto al origen de los peregrinos españoles las cifras son las siguientes:

Madrid es la comunidad que más peregrinos aporta todos los años, excepto en Año Santo que siempre es Galicia (por cuanto es tradición que las parroquias gallegas peregrinen a Santiago) aunque su peso relativo es menor. Andalucía es la segunda en ambos años, Cataluña se mantiene en cifras muy estables, igual que la Comunidad Valenciana y el País Vasco. Y ante lo explicado más arriba, la comunidad que más ha desciende ha sido la gallega.



Hasta aquí todo son buenas noticias y podrían llevarnos a sentirnos confortablemente orgullosos del trabajo realizado.

La problemática que aflora

Podríamos pensar que el crecimiento de caminos, y sus correspondientes kilómetros, están en una situación de maduración después del crecimiento casi exponencial desde finales de los ochenta hasta el pasado Año Santo del 2010, y que ya poco hay que hacer. Pero no es del todo así.

Estudiar la historicidad de un camino es una cosa, señalarlo es otra muy distinta. Pero mantenerlo y garantizar lugares de acogida a veces aparece como labor difícil de alcanzar.

En los estudios que se vienen realizando sobre los hábitos de los peregrinos, tanto por parte de esta revista como por otras instituciones, como el Ministerio de Fomento sobre "Confluencia Camino/Carretera" o el realizado hace unos años por la Diputación de Burgos, aparecen una serie de pautas que se mantienen permanentemente. Cuando un peregrino se enfrenta a realizar un camino a Santiago desea varias cosas: en primer lugar disponer de una red de lugares de acogida, hostelería, restaurantes y tiendas suficiente. En segundo lugar que los caminos estén debidamente señalizados y mantenidos y, a ser posible, no pisar asfalto. En tercer lugar que sean seguros, por ejemplo: que no haya caminos por carreteras sin arcones, cruces de carreteras sin señalizar, obras que se coman los caminos y los lleven por sitios imposibles, desvíos surrealistas que acercan los recorridos a negocios privados y desvían sin información adecuada, etc.

La casuística no acaba, podríamos enumerar hasta el infinito problemas con los que se encuentran los peregrinos por casi cualquier camino.

Y si en el Camino Francés el gran problema es la sobresaturación, más del 80% de los peregrinos hacen este camino, en el resto los problemas son de muy diversa índole.

En primer lugar el problema de la acogida. Solo en los caminos del Norte o en la Vía de la Plata la red de albergues está consolidándose de modo claro. El Camino de Madrid ha avanzado notablemente y en la actualidad hay albergues o acogida en más de 18 poblaciones de las 35 que atraviesa. Otros muchos también han consolidado sus redes de acogida más o menos estables. Pero en algunos el problema es, a veces, muy serio. Las distancias para encontrar un lugar donde descansar (y no nos referimos exclusivamente a "albergues de peregrinos", si no a sencillísimos "lugares de acogida") puede superar los cuarenta o cincuenta kilómetros, lo cual hace que esos caminos se hagan mayoritariamente por peregrinos en bicicleta. Así, en los casos que la acogida es inexistente o escasa, el peregrino no percibe sensación de "peregrinación" por los pueblos que se pasa y los pueblos tampoco logran entender como "peregrino" a quien tan solo perciben como caminante o ciclista.

En segundo lugar la señalización. Junto al deseo encomiable de cada grupo local de peregrinos de constituir una pequeña asociación y posteriormente señalar el camino que sale desde su población, en estos



Peregrinos ante el albergue de San Nicolás de Puentefitero. Andrés Juez.

años pasados (años de bonanza económica) algunas administraciones han dado facilidades para señalar sus poblaciones de paso e, incluso, instalar otras de más calado a lo largo de los nuevos caminos, en algunos casos olvidándose la flecha amarilla como sencillo santo y seña "humano" de nuestros caminos porque.... Las flechas amarillas hay que repasarlas todos los años. Es una pena constatar el esfuerzo que se hizo hace muy poco tiempo por poner en pie un camino y su señalética, pero en estos momentos nadie repasa esa señalización, nadie lo supervisa, las señales las han removido los tractores agrícolas, están deterioradas o se han perdido. En definitiva, que no hay mantenimiento. La responsabilidad de las asociaciones innegable: quien pone en pie un camino tiene el compromiso moral de garantizar su mantenimiento. La responsabilidad que se adquiere cuando se publicita una ruta y sobre ella se pone a personas dispuestas a recorrerla, con distinto grado de preparación, es enorme. Hay que hacer una llamada a la responsabilidad para garantizar la viabilidad de nuestros caminos.

Mientras que algunas asociaciones han publicado guías sobre sus caminos, que son actualizadas regularmente o disponen de separatas específicas, otras apenas han pasado de un folleto que nunca jamás se actualiza.

Ponerse a andar por un camino mal señalizado, con una guía desactualizada, con albergues cada cuarenta o cincuenta kilómetros, si los hubiera, con tramos de asfalto, obras de ff.cc y autovías que obligan a rodeos interminables, señalética removida por los

tractores, flechas que te llevan hacia el tugurio más peculiar del lugar y poblaciones en las que la llegada de un peregrino les causa extrañeza, etc, etc, etc, pues la verdad, bajo estas condiciones no es como para sentir motivos de alegría. Y habrá observado el lector que no hemos mencionado el tema de los “precios”: cuando un simple desayuno con un bollo te cuesta como una “cena para dos”.

Por otro lado, muchos de los caminos señalizados estos años se han marcado, como debe ser, buscando

las viejas veredas que nuestros antepasados transitaban. Pero no todas están en condiciones de ser andadas en la actualidad, mucho menos recorridas en bicicleta, pues necesitan ser desbrozadas, reparadas y consolidadas. Recuperar fuentes, zonas de sombra, puentes o pasos de arroyos. Todo eso exige un trabajo que desborda las capacidades de las asociaciones, por lo que hay que lograr que las instituciones correspondientes se impliquen en su recuperación y mantenimiento, lo que no siempre es fácil.

Igualmente hay que realizar un trabajo de dar a conocer esos caminos a los pueblos por los que pasan. Es fundamental que se reconozca a los peregrinos. Sin duda para ellos es imprescindible sentirse apoyados y alentados, pero lo es también para los sitios por los que se pasa.

Limitaciones y desarrollo

Respecto a la capacidad de desarrollo de estos caminos para acoger peregrinos la situación es más favorable. Si observamos los datos para 2011 de la Oficina de Acogida de Peregrinos de la Catedral de Santiago, el número de peregrinos que hicieron el Camino Francés fue de 132.652. Si dividimos ese número por los kilómetros que tiene el Camino Francés, nos da una ratio de 160, es decir que esa es la cifra de peregrinos por kilómetro y año.

Pero nos interesa observar los ratios de otras rutas alternativas. El Camino Primitivo tiene una media de 18 peregrinos por kilómetro y año, ese ratio lo tenía el Camino Francés en 1994. En el Camino Inglés la media es de 25 peregrinos por kilómetro y año, está al nivel de Francés en 1995. El Camino del Norte tiene un ratio de 12 peregrinos km/año, como el Francés en 1992. La Vía de la Plata tiene un ratio de 8 peregrinos km/año, equivalente a 1991. El ratio del Camino Portugués (desde Tuy) es de 70. Y como ejemplo de otros caminos menores el de Madrid tiene un ratio de 3 peregrinos km/año, equivalente a la situación del Francés en 1987.

Si observamos la situación de lugares de acogida y albergues en estos caminos la situación se hace más favorable a estos recorridos. Teniendo en cuenta la relación que se publica por parte de nuestra Federación en el folleto “De peregrino a peregrino” para 2011-2012, y considerando los albergues privados que están en los lugares que no hay de donativo el número de lugares de acogida o albergues para el Camino Francés en 2011 era de 291, es decir una media de un albergue cada 3 km, aproximadamente. En el Camino Portugués, cada 7 km. En el Camino del Norte, cada 14 km. En la Vía de la Plata, cada 13 km. En el Primitivo, cada 12 km. En el Inglés, cada 37 km. Y en otros caminos emergentes como el de Madrid, cada 19 km; y en el de Levante, cada 27 km.

En cuanto a la capacidad de acogida de peregrinos por albergue, siguiendo con los mismos datos de la Oficina de Acogida de Santiago y el citado folleto de la Federación para 2011-2012 comprobamos que la situación es la siguiente. El Camino Francés tiene un albergue o lugar de acogida para 456 peregrinos/año. El Camino Portugués para 727 peregrinos/año. El Camino del Norte para 163 peregrinos/año. La Vía de

Evolución peregrinos desde 1991

1991	7.274
1992	9.764
1993	99.436
1994	15.863
1995	19.821
1996	23.218
1997	25.179
1998	30.126
1999	154.613
2000	55.004
2001	61.418
2002	68.952
2003	74.614
2004	179.944
2005	93.924
2006	98.732
2007	114.026
2008	121.141
2009	148.504
2010	272.135
2011	183.366

Edades	2004	2011
- 30	102.919	52.142
30 a 60	62.464	105.736
+ 60	14.561	24.488
total	179.944	182.366

País Origen	2004	2011
España	136.163	97.822
Francia	6.567	8.166
Alemania	6.816	16.596
Italia	7.670	12.183
Bélgica	1.279	1.685
Portugal	3.252	8.649
Holanda	1.399	2.398
Reino U.	1.432	2.389
Suiza	699	1.226
Austria	1.203	1.921
Irlanda	563	2.677
Brasil	----	1.983
USA	4.184	3.726
Canadá	1.090	2.362
Méjico	----	1.189
Argentina	----	726
Japón	----	877

Comunidades Autónomas

	2004	%	2011	%
Andalucía	15.078	7,54	15.959	8,70
Aragón	3.058	1,53	2.260	1,23
Asturias	3.594	1,80	2.044	1,11
Baleares	2.057	1,03	1.465	0,80
Cantabria	1.930	0,97	935	0,51
Canarias	1.992	1,00	2.378	1,30
Castilla La M.	6.038	3,02	4.736	2,58
Castilla y L.	10.684	5,34	6.614	3,61
Cataluña	13.297	6,65	14.362	7,83
Ceuta	177	0,09	153	0,08
Euskadi	6.609	3,31	5.662	3,09
Extremadura	3.335	1,67	2.673	1,46
Galicia	27.778	13,89	7.002	3,82
La Rioja	943	0,47	493	0,27
Madrid	24.557	12,28	16.946	9,24
Melilla	70	0,04	88	0,05
Murcia	2.603	1,30	2.383	1,30
Navarra	1.536	0,77	1.305	0,71
Valencia	12.166	6,08	11.243	6,13



De vuelta a Finisterre camino a Holanda.
M. Real.

la Plata acogió 102 peregrino/año. El Camino Primitivo, 213 peregrinos/año. El Camino Inglés, 907 peregrinos año. Y el Camino de Madrid, acogió en 2011 una media de 56 peregrinos/año para los albergues disponibles.

De todos estos datos se puede observar que la saturación en Galicia es más que evidente en el Camino Francés, el Portugués tiene una infraestructura claramente insuficiente, mientras el Inglés está a reventar, literalmente.

La conclusión es que el resto de caminos tienen una enorme capacidad de crecimiento hasta llegar a grados de saturación equiparables al Francés, o a los que tienen su recorrido solo en Galicia. Los famosos 100 kilómetros.

Desde el punto de vista económico los Caminos a Santiago son un auténtico motor de la actividad comercial de las zonas por las que discurre. Aunque el consumo de los peregrinos, tanto a pie como en bicicleta, suele ser ajustado como así corroboran los datos de las estadísticas que venimos publicando año tras año en esta revista. Pero el número de ellos, las veces que repiten como turistas o el efecto llamada, hace que la hostelería, restauración, comercio y turismo en general se vean muy favorablemente afectados el goteo incesante de dichos peregrinos. Como alguien los ha definido son "el euro andante". Lo que no es nada desdeñable.

Según los cálculos que anualmente se vienen publicando en esta revista, un peregrino viene a gastar como mínimo 1,5 € por kilómetro recorrido, excluyendo el transporte y considerando que se aloja en albergues públicos.

Pero existen otros aspectos que conviene señalar y que hacen a todos los caminos que van a Santiago de Compostela algo tan especial. Es la capacidad de integrar.

En primer lugar la integración territorial y cultural. Hacer cualquiera de los caminos jacobeos de la península supone una auténtica lección para comprobar la diversidad de nuestros paisajes, culturas, arte en gene-

ral; y a la vez la capacidad de aunar aspectos tan diversos bajo la capa de peregrino del Apóstol.

Y por último, los Caminos a Santiago están sirviendo para promover actividades de un altísimo valor social. Cada día tenemos noticias de grupos de peregrinación de todo tipo de personas con discapacidades o problemas de salud severos: enfermos del riñón, operados del corazón, otros con diferentes síndromes limitativos, ciegos de la ONCE, afectados por atentados terroristas, o presos de todas las cárceles de España, se lanzan a realizar sus marchas por estas rutas en un emocionante ejercicio de superación de sus problemas; y como una auténtica lección de la capacidad que tiene el Camino para sacar lo mejor de cada persona.

Solo queda concluir que los que recorremos estas sendas a Santiago esperamos seguir oyendo cada vez que nos cruzamos con las buenas gentes de los pueblos el saludo que tanto nos reconforta y alienta: "¡Buen camino, peregrino!".

Jorge Martínez-Cava

Marcelo Fraile





(Viene de pág. 22)

Año 2001 (61.418 peregrinos)

Abril. Revista Peregrino, José A. Ortiz nuevo Director.

- Abril. Revista Peregrino. Los dibujos del pintor Mariano De Souza comienzan a ilustrar la sección 'Al borde del Camino'.
- Abril. LOGROÑO. La Federación inaugura su actual sede de la calle Ruavieja.
- Mayo 23. SANTIAGO. La Federación realiza la Ofrenda al Apóstol en la festividad de Clavijo.
- Julio, 15. ARRES. La Federación inaugura el albergue municipal de peregrinos gracias a la labor constructora de sus Hospitaleros Voluntarios.
- Septiembre, 27. SEVILLA. La Asociación de Sevilla publica la obra: "Guía del Camino Mozárabe de Santiago-Vía de la Plata".
- Octubre. LOGROÑO. La Asociación Riojana organiza el "I Encuentro de Asociaciones".
- Octubre. SABADELL. La Asociación de Sabadell publica su guía: "Camí de Sant Jaume de Galicia".
- Diciembre. La revista Peregrino reorganiza su "Archivo Fotográfico".
- Diciembre, 10-13. La Asociación de Madrid organiza la primera edición del 'Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos'.

Año 2002 (68.952 peregrinos)

- Enero 1. EUROPA. Echa a andar el "Euro". Las monedas españolas de 1,2 y 5 céntimos llevan grabadas la Catedral de Santiago.
- Marzo. Federación: Francisco Sánchez nuevo coordinador de Hospitaleros Voluntarios.
- Abril. La revista Peregrino inicia la serie "Nuestros Caminos de Santiago" y publica

la primera versión del mapa "Caminos de Santiago en España y Portugal".

- Junio. TOSANTOS. Abre las puertas su albergue parroquial, rehabilitado por hospitaleros voluntarios de la Federación.
- Junio. La revista Peregrino inicia su serie "Las Edades del Camino".
- Junio, 27. VIGO. Los Amigos de los Pazos editan el libro: "El Camino Portugués de la Costa".
- Julio. CASTROJERIZ. Parte de las ruinas del convento de San Antón se habilitan como albergue de peregrinos.
- Octubre. La revista Peregrino inicia la serie "Informe Campaña Anual Asociaciones Federadas".
- Octubre, 31-3 Noviembre. LOGROÑO. La Federación celebra el VI Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas: "Cuatro pilares para un Camino", organizado por la Asociación Riojana.
- Noviembre, 13. GALICIA. El hundimiento del petrolero Prestige en el Atlántico provocó una marea negra en las costas gallegas y muchos peregrinos tras llegar a Compostela marchaban como voluntarios a la costa para luchar contra la contaminación.
- Diciembre, 17. SANTIAGO. La Federación es invitada a formar parte de la Junta Central del Año Santo de la Catedral.

Año 2003 (74.614 peregrinos)

- Marzo, 10. LOGROÑO. Arranca la nueva versión de la web de la Federación.
- Abril. La revista Peregrino inicia su serie anual "Análisis económico de la peregrinación".
- Octubre. HUELVA—ZAFRA. La Asociación de Huelva recupera el "Camino Sur".

- Diciembre. LOGROÑO. La Asociación Riojana publica las "Actas VI Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas. Logroño 2002" de la Federación.
- Diciembre, 4-7. LARDERO. La Federación celebra el Encuentro anual de hospitaleros voluntarios.

Año Santo 2004 (179.944 peregrinos)

- Febrero. CASTILLA Y LEON. La Junta de Castilla y León crea la Comisión del Camino de Santiago, luego denominada Comisariado de los Caminos a Santiago.
- Abril. SAN VICENTE DE LA BARQUERA-MANSILLA DE LAS MULAS. La Asociación Vadiniense recupera la "Ruta Vadiniense", que une Camino del Norte con Camino de Santiago.
- Agosto, 12-15 Septiembre. PIRINEOS-SANTIAGO. Peregrinación 'Europa-Compostela' por equipos transportando un bordón simbólico, entre Somport / Saint-Jean-Pied de Port y Compostela, organizado por la Unión de Asociaciones Jacobeas Francesas con la colaboración de la Federación.
- Septiembre, 3. SANTIAGO. Se estrena la serie documental de TVE "Nuestros Caminos a Santiago" (18 cap.), en cuya producción colabora la Federación.
- Octubre. LOGROÑO. La revista Peregrino inicia su serie anual: "Encuesta de Precios Camino de Santiago".
- Octubre, 22. OVIEDO. El "Camino de Santiago" recibe el Premio Príncipe de Asturias 2004 de la Concordia.
- Noviembre, 14. GANDESA. En el valle de Flare del Camino Jacobeo del Ebro se erige la escultura "Pejades i creus" de Antoni Tapies.





1999. Octubre. 9



2000. Mayo. 1



2000. Septiembre

2001. Abril

Año 2005. (93.924 peregrinos)

- Febrero. LOGROÑO. La revista Peregrino inicia la serie anual: "Patrimonio Jacobeo Crítico".
- Abril. MURCIA. La Asociación de Murcia recupera el "Camino del Azahar".
- Abril, 2. VATICANO. Muere el Papa Juan Pablo II.
- Junio. La revista Peregrino publica el número 99-100, realiza encuesta a sus lectores sobre la propia revista y publica un poster con todas las portadas de "Peregrino".
- Septiembre. MADRID. El Ministerio de Fomento pide la colaboración de la Federación en el proyecto: "Identificación de caminos históricos y su conflicto con las carreteras".
- Octubre, 20-23. PONFERRADA. La Federación celebra el VII Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas: "Camino de Santiago. Puente hacia una nueva Europa", organizado por la Asociación de El Bierzo.

Año 2006 (98.732 peregrinos)

- Enero, 23. HOSPITALET DE LLOBREGAT. La Asociación de Hospitalet publica la guía: "Camí de Santa Jaume de Galicia".
- Enero, 31. MADRID. La Federación realiza los volúmenes correspondientes al "Camino de Santiago" referidos a su colaboración en el proyecto 'Caminos-Carreteras' del Ministerio de Fomento.
- Abril. LOGROÑO. Comienza su andadura el albergue parroquial de Santiago el Real gracias al trabajo de los Hospitaleros Voluntarios.
- Mayo. SANTIAGO. La Xunta de Galicia estrena nuevo logo del Xacobeo.

- Agosto. GALICIA. Durante el mes de agosto se prende fuego casi un 20% de la superficie forestal de Galicia, quedando muy afectado el Camino Portugués y la ruta a Finisterre.
- Octubre. La revista Peregrino inicia la serie "Su historia más reciente".
- Octubre. GALICIA. La Xunta de Galicia anuncia que sus albergues costarán 3 euros a partir del próximo año.
- Octubre. JACA. Comienza la restauración de la Catedral de Jaca.
- Noviembre, 10. LOGROÑO. La Federación inicia el proyecto "Templos Jacobeos en España".
- Diciembre. La revista Peregrino publica el primer artículo sobre los 'chiches' y su progresiva aparición en el Camino de Santiago.

Año 2007 (114.026 peregrinos)

- Febrero. LOGROÑO. Con motivo del XX aniversario, la Federación convoca el "Premio Internacional Pentafinium Jacobeo" a las Bellas Artes, Música, Literatura, Investigación e Imagen.
- Marzo, 19. HOSPITALET DE LLOBREGAT. Angel Luis Barreda nuevo Presidente de la Federación.
- Abril. PONFERRADA. La Asociación de El Bierzo publica las "Actas VII Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas. Ponferrada 2005" de la Federación.
- Mayo, 8. PONFERRADA. Se inaugura la XIV edición de "Las Edades del Camino" bajo el lema: "Yo Camino".
- Junio. LOGROÑO. Ana Isabel Barreda nueva coordinadora de Hospitaleros Voluntarios de la Federación.
- Julio, 29. O PINO. La Asociación Galega

- organiza la manifestación contra la creación de un polígono industrial junto al Camino de Santiago.
- Septiembre, 20. JACA. La Federación entrega los "Premios Internacionales Pentafinium Jacobeo" dentro del Foro Europeo Jacobeo.
- Septiembre, 20-23. JACA. Con motivo del XX aniversario, la Federación organiza el Foro Europeo Jacobeo de Jaca.
- Septiembre, 22. JACA. La Federación y la Xunta de Galicia acuerdan firmar un convenio de patrocinio para publicaciones periódicas de las asociaciones federadas.

Año 2008 (121.141 peregrinos)

- Enero, 26. TINEO. Se constituye la Agrupación de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago del Norte.
- Febrero, 24. BURGOS. Fallece José María Alonso, párroco de San Juan de Ortega.
- Abril-Octubre. LOGROÑO-PONFERRADA. La Federación organiza la exposición itinerante de la obra plástica del "Pentafinium Jacobeo 2007".
- Junio. FROMISTA. La Federación crea la "Comisión de Patrimonio" dentro de la Junta.
- Junio. LOGROÑO. La Federación publica el "2007. Catálogo Obras Premiadas" del Pentafinium Jacobeo 2007.
- Junio, 18. SAN SEBASTIAN. La Asociación de Guipúzcoa constituye la Fundación Camino de Santiago del Norte.
- Junio, 21. GUADALAJARA. Convención de presidentes de asociaciones de la Federación.
- Octubre. BURGOS. El albergue municipal se traslada a su nueva ubicación de la Casa



2001. Mayo. 23



2002. Octubre. 31



2002. Julio



2003. Diciembre. 4



de los Cubos, atendido por la Asociación de Burgos.

- Octubre. MALAGA. La Asociación de Málaga edita la guía: "Camino Mozárabe de Málaga. Apuntes y cuaderno de campo".

- Octubre, 23-26. ZARAGOZA. La Federación celebra su VIII Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas, organizado por la Asociación de Zaragoza.

- Diciembre. PALENCIA. La Federación publica la obra: "Los caminos de la esperanza", de José Antonio Mariné Brossa (1º Premio Literatura Pentafinium 2007); "Mi Camino", de José Luis Conde Garcés (2º Premio Literatura Pentafinium 2007).
- Diciembre. La revista Peregrino inicia su serie-encuesta: "Lo +10 del Camino".

Año 2009 (148.504 peregrinos)

- Marzo. MADRID. El Ministerio de Cultura deja sin patrocinio a la Federación por primera vez desde el convenio firmado en 1993.

- Marzo, 7. LOS SANTOS DE MAIMONA-VILLAFRANCA DE LOS BARROS. La Asociación de Sevilla organiza la marcha en defensa de la Vía de la Plata ante el proyecto de una refinería.

- Marzo, 28. LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. En la Asamblea de la Federación se aprueba la propuesta de solicitar la colaboración de aquellos albergues a donde se envían hospitaleros voluntarios, para paliar la falta de patrocinio del Ministerio de Cultura.

- Junio. LOGROÑO. La Federación edita el mapa: "Camino de Santiago".

- Agosto, 3. MADRID. El Ministerio de Fomento inicia la tercera fase del proyecto "Camino-Carretera" con la liberación de la partida presupuestaria para instalar la señalética correspondiente en aquellos lugares de intersección Camino-Carretera.

- Octubre. SANTIAGO. La Xunta de Galicia anuncia que retira el logo del "Xacobeo" que puso en marcha el anterior ejecutivo gallego (2005-2009) y recuperará el logo 'Pelerin' (1991-2005).

Año Santo 2010 (272.135 peregrinos)

- Enero. MADRID. El Mapa Oficial de Carreteras 2010 del Ministerio de Fomento incluye la traza de "Los Caminos de Santiago", con la colaboración de la Federación.

- Enero, 23. SANTIAGO. El IGN presenta la obra cartográfica a escala 1:50.000: "Camino de Santiago. Camino Francés", con la colaboración de la Federación.

- Enero, 25. MADRID. El Ministerio de Defensa y la Asociación de Madrid coeditan la obra: "Camino de Santiago. Relaciones geográficas, históricas y artísticas", con la colaboración de la Federación.

- Abril. MADRID. El Ministerio de Cultura vuelve a patrocinar actividades de campaña de la Federación.

- Abril. La revista Peregrino inicia la serie "Templos Jacobeos" que cataloga por provincias los templos jacobeos españoles.

- Abril. ANTEQUERA. Las asociaciones andaluzas constituyen la Federación Andaluza de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

- Abril, 12. OVIEDO. Se inaugura el nuevo albergue municipal de peregrinos, gestionado por la Asociación Astur Leonesa.

- Mayo. ZARAGOZA. La Asociación de Zaragoza publica las "Actas VIII Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas. Zaragoza 2008", de la Federación.

- Mayo, 9. VITORIA. María Angeles Fernández nueva Presidente de la Federación.

- Julio, 1. BILBAO. Se inaugura el nuevo albergue de peregrinos atendido por la Asociación de Vizcaya.

- Octubre. LOGROÑO. La Federación anuncia el fallo del 'Premio Internacional Pentafinium Jacobeo 2010' y publica el "2010. Catálogo Obras Premiadas"

- Noviembre, 6. SANTIAGO. El Papa Benedicto XVI peregrina a Santiago de Compostela.

- Noviembre, 30. BURGOS. La Federación entrega los Premios 2010 "Pentafinium Jacobeo" e inaugura la exposición de la obra plástica premiada.

- Diciembre. SORIA. La Asociación de Soria publica la obra: "Guía del Camino Jacobeo Castellano Aragonés".

- Diciembre, 14. VALENCIA. La Federación publica las obras ganadoras en Literatura del Premio Internacional Pentafinium Jacobeo 2010: "El fémur de San Baldrán", obra de Gregorio Martínez (1º Premio); "En un mundo de sensaciones, aromas y colores", obra de María Luisa González Ríos (2º Premio).

- Diciembre, 15. SALAMANCA. La Federación publica la obra ganadora en Música del Premio Internacional Pentafinium Jacobeo 2010: "Grandes canciones de la peregrinación jacobea", de Eusebio Goicoechea (1º Premio).





2008. Octubre. 23



2008. febrero. 24



2009. Agosto. 3

Año 2011 (183.366 peregrinos)

- Enero, 11. SANTIAGO. Los Príncipes de Asturias inauguran los dos primeros edificios de la Ciudad de la Cultura de Galicia.
- Enero, 25. SALAMANCA. La Federación publica las obras ganadoras en Música del Premio Internacional Pentafinium Jacobeo 2007: "Cuatro cantos de Peregrinos", obra de Eusebio Goicoechea (1º Premio); "Iter", obra de Jorge Sancho (2º Premio).
- Marzo, 18. ANTEQUERA. Se inaugura la exposición itinerante de la obra plástica del "Pentafinium Jacobeo 2010" que organiza la Federación.
- Abril, 21. SANTIAGO. Se cumple el "800 aniversario de la consagración de la Catedral de Santiago".
- Mayo, 11. LORCA. Un terremoto asola la ciudad, especialmente su patrimonio artístico, resultando muy afectada la iglesia de Santiago.
- Julio, 2-30. LOGROÑO. La Federación exhibe la exposición "Imago Itineris", compuesta de obras plásticas del "Pentafinium Jacobeo 2010" y fotográfica "Miradas en el Camino de Santiago" de la Xunta de Galicia.
- Julio, 7. SANTIAGO. Se denuncia la desaparición del "Codex Calixtinus" de la Catedral de Santiago.
- Septiembre, 16-18. OVIEDO, COVADONGA. La Asociación Astur Leonesa organiza el I Encuentro Nacional en el Camino del Salvador.
- Octubre, 13. LOGROÑO. La Federación publica el mapa: "Templos Jacobeos en España".

- Octubre, 15. EL BURGO RANERO, CALZADILLA DE LOS HERMANILLOS. En ambas poblaciones se inauguran sendas calles dedicadas a "Hospitaleros".
- Octubre, 20-23. VALENCIA. La Federación celebra su IX Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas: "El Mediterráneo en el origen", organizado por la Asociación Valenciana.
- Diciembre, 14. GALICIA. La Xunta de Galicia delimita el Camino Francés en su territorio.

Año 2012

- Enero, 15. MADRID. Muere Manuel Fraga a los 89 años de edad.
- Marzo, 16-18. SANTIAGO. La Federación celebra la Asamblea de su XXV aniversario en la Ciudad de la Cultura. Se homenajea a las asociaciones miembro y personas que han cumplido 25 años de labor jacobea en el seno de la Federación: Estella, Bierzo, Burgos, Guipúzcoa, Madrid, Palencia y Valenciana, y a José Ignacio Díaz, Angel Luis Barreda, y Fernando Imaz.
- Marzo, 18. SAMOS. Se inaugura una placa en homenaje a los "Hospitaleros Voluntarios".
- Junio. SANTIAGO. Finalizan las obras de rehabilitación del nuevo Museo de las Peregrinaciones y de Santiago.
- Marzo, 11. LORCA. Marcha solidaria pro-rehabilitación iglesia de Santiago, promovida por la Asociación de Lorca.



2012. Enero. 15



2012. Marzo. 11



2011. Octubre. 23



2010. Noviembre. 6

2009. Marzo. 7



2010. Enero. 23



2011. enero. 11



Evocación jacobea, santiaguista y mozárabe de Valencia a Compostela

La peregrinación a Santiago de Compostela es uno de los fenómenos socio religiosos más destacados de la humanidad. Sin duda indicativo de que algo hay en el fondo del alma humana que busca, que anhela quizás sin tenerlo claro, algo que el mundo moderno no puede dar.

Aunque es cierto que la peregrinación a Santiago apenas se ha interrumpido desde que en el primer tercio del siglo IX corrió la noticia del hallazgo del sepulcro del Apóstol en Compostela, jamás como en nuestros días se ha visto afluencia tal, de tan lejos y tan variadas civilizaciones, de más allá de Europa y por todos los caminos y medios de comunicación.

Los caminos de Europa a larga distancia comienzan con los romanos, trazando rutas nuevas o empalmando tramos de veredas locales, dirigidas al centro del imperio, a Roma, desde sus extremos. Pisados durante siglos, las vías y medios de comunicación modernos han dejado a muchos caminos tradicionales sin uso.

Uno de esos caminos es el Camino de peregrinación desde Valencia a Santiago de Compostela: el Camino de Levante, venturosamente recuperado

Santiago en la Catedral de Valencia. fachada. A. Ribes



Iglesia de Santiago de los Caballeros de Zamora. V. Sierra

por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana. Para alguno puede ser casi una agradable sorpresa; su larga deriva, de mar a mar, la más larga del Camino Mozárabe, se integra naturalmente en éste. La secular peregrinación de Valencia a Santiago de Compostela es algo muy real, constatable.

No sólo de Valencia, que también una vez liberada en la Reconquista, desde su puerto venían peregrinos de las Baleares, de Sicilia y antiguo Reino de Nápoles que, una vez echado pie a tierra, aquí iniciaban su andadura. Una ruta siguiendo la antigua *Via Augusta* romana a la inversa, de este a oeste. La ruta está marcada por hitos palmarios que la confirman desde su partida.

Es el hospital medieval de *Nuestra Señora de Roncesvalles* que en la capital de Valencia hubo, y se ve en los documentos como situado "in strata Sancti Jacobi", todavía con la nomenclatura romana correspondiente. Pero además se localiza aquí en la Edad Media un *hospital de Santiago*, fundado en el siglo XIV por la *Cofradía del Apóstol Santiago*, y un *Hospital de Peregrinos*.

En Valencia estaba la *Orden de los Hospitalarios de San Juan de Jerusalén* o *Caballeros de Malta*, cuyo fin era la asistencia a peregrinos, dedicación

confirmada por el hallazgo, en excavaciones hechas en el solar, de vieiras en los enterramientos.

Las advocaciones de santos relacionados con la peregrinación se repiten a lo largo del Camino, como son: *Apóstol Santiago, San Roque, San Julián, San Miguel Arcángel...* Al paso del camino, en Algemesí tenemos la *iglesia de San Jaume*; antiguamente hubo un *hospital de Santiago*.

Andando camino, en la pequeña ciudad o villa de *San Clemente*, Cuenca, provincia en que poco entra, hay la *parroquia de Santiago*. Apenas entrados en la provincia de Ciudad Real, nos encontramos con la *Orden de Caballeros de Santiago*, cuyo segundo fin, específico, era la de amparar a peregrinos a su sepulcro; es en *Quintanar de la Orden*, así llamada precisamente por su destacada presencia en ella.

Más adelante, ya en la provincia de Toledo, pasamos por Tembleque; aquí estuvieron los *Hospitalarios* u *Orden de San Juan de Jerusalén*, que atrás vimos. Adelante, en la deriva del Camino que viene de Braganza, entrando por la provincia de Orense, vemos *Hospital de Osoño*, igual que en la recién fundada Alberguería de *Monte Mísero* (1140).

Un paso más y estamos en Mora de Toledo; aquí, en su famoso castillo,



Capilla mozárabe de Celanova (Orense). V. Sierra

vigilaban el camino de los peregrinos, y los protegían en su andadura, los *Caballeros de la Orden de Santiago*. En la capital de Toledo, próxima, tenían su hospital, del año 1175, apenas fundada la Orden. Como también estaban, con parecido fin, en el Castillo de la Mota de Medina del Campo.

El Camino de Valencia a Santiago pasa por San Martín de Valdeiglesias, apenas a 50 kilómetros de la capital de España. Camino que hasta aquí, Valdeiglesias y Toledo, a la inversa traían desde Galicia aquellos braceros gallegos que venían a segar a Castilla, para dirigirse a las tierras de Brunete, Valdemoro y otras, o a las de Torrejón de Ardoz y Torrejón de Velasco.

La ruta desde aquí, no es para mí cosa nueva; lo oí en los años de 1970 de boca de algún octogenario que de joven la anduvo más de una vez para la siega, de venida a Castilla: "Hasta Valdeiglesias y Toledo, bajando de Ávila por Cebreros. A Ávila desde Medina del Campo, a donde llegaban, pasando por Toro, desde Zamora..."; y en sentido inverso hacia Galicia.

En Zamora estaban los *Caballeros de Santiago* fuera de las murallas, en la *Iglesia de Santiago del Burgo*, también llamada de los *Caballeros*, porque allí eran armados como tales. Más

adelante, sobre el río Esla y Camino, tenían su sede en Castrotorafe, hoy yermo.

Antes, en Tábara, y luego en toda la tierra de Sanabria con base en Mombuey, era la *Orden de los Caballeros Templarios*, que con su Torrecela en A Canda y su fuerte en A Mezquita vigilaban y defendían a pasajeros y peregrinos desde las Portelas hasta la Serra Seca, al mismo tiempo que la frontera de los Tres Reinos.

Bajando de la Serra Seca, en Campo Becerros volvemos encontrarnos con los *Caballeros de Santiago*, *Encomienda de San Marcos* de León. Más allá también presentes: de Alberquería a Bovadela, con centro en Santa María de Codesedo. Siempre ubicados a la vera del Camino.

Camino Mozárabe

La línea o eje Valencia-Zamora, coincidiendo con el río Duero, fue por mucho tiempo el límite entre la España cristiana y la España musulmana bajo cuyo dominio estuvieron los cristianos después de la invasión en el año 711. Estos son los mozárabes, y su camino a Santiago, con toda justicia y propiedad, Camino Mozárabe.

Ninguna denominación tan oportuna y justamente comprensiva como esta, para dar nombre al Camino de Santiago que por siglos los sirvió, con sus varias derivas afluentes desde la parte sur de la Península, incluso parte de Portugal. Que todas venían a confluir en Zamora, y de Portugal en Laza, Pereira y Orense, para ir en uno solo a Santiago de Compostela.

Es curioso que en los primeros kilómetros del Camino Mozárabe, sea donde se localizan los tres mitos o leyendas principales referidas a Santiago: en la ladera del Pico Sacro la de la *traslación del cuerpo del Apóstol*; la del *Pico Sagro* aquí mismo, llegando por el camino hasta A Gudiña. Y la de *ciudades sumergidas por no oír al Apóstol*, que se repite en el lago de Sanabria (*civitate de Lucerna in vale viride*, del Pseudo Turpin) y hasta lagos de *Lucerna* en Suiza.

En su conjunto no se puede llamar "Camino Vía de la Plata", por más que desde hace años se venga repitiendo, ya que esta no es más que una parte: la deriva desde Sevilla a Granja de Moreuela. Aquí nos apartamos a la izquierda y la Vía de la Plata sigue por la derecha a Benavente. No cubre desde el origen ni llega en su fin a Santiago, del que queda a más de 250 kilómetros.

En origen camino romano, era una *Vía Strata*, que los árabes en su invasión y dominio de España traducen a su lengua por *Balata*, vulgarmente

Blata, que acaba entre la gente nativa como *Plata*. Otra había en Andalucía, también llamada *Vía de la Plata*. Más había en la parte ocupada, como vimos por ejemplo en la misma Valencia, pero no llegaron a esta solución.

Tampoco se puede llamar a nuestro camino, "Camino del Sureste", que estaría bien aplicado al parcial que viene de Almería. Las demás, Málaga, Cádiz, Sevilla, Granada, Jaén, Córdoba y Huelva están en el sur de España, digo yo. Todo lo que queda bajo la línea Valencia-Zamora, es territorio meridional de España; imposible físicamente que Sevilla sea sureste de la Península. Al este están Murcia, Alicante y Valencia.

El lenguaje ha de definir la realidad sin mistificación, o no es definición sino ficticio. El dictado de "Camino Mozárabe" define enteramente el objeto, historia y topografía, teniendo en cuenta el territorio en que habitaban los mozárabes.

Los Mozárabes

Alfonso I, rey de Asturias, conquista Zamora ya en el año 748; todo el noroeste peninsular estaba en mano de los cristianos. Solamente había permanecido bajo poderío árabe (ocupado en el año 715) unos treinta años. De ahí que tan pocas huellas de tal ocupación hayan quedado en esta parte de la Península.

Por muchos años la línea fronteriza la constituyó el río Duero, pero en el año 945 el rey Ramiro II de León llega ya a Madrid; en 1080 se reconquista Ávila. En 1085 Alfonso VI llega al Tajo, conquistando Toledo y Madrid. En el año 1100 es Salamanca. Esto quiere decir que nuestro camino en su parte horizontal quedaba expedito para viajeros y peregrinos desde Toledo.

Valencia es reconquistada definitivamente por Jaime I hacia 1270, cuando poco más o menos, el Gran Maestre de la Orden de Santiago, Pedro Gallego Fajardo, recupera Cuenca y Murcia bajo reinado de Alfonso X el Sabio. Quedaba expedito todo el Camino de Santiago en la deriva horizontal desde Valencia, también para los venidos por mar.

¿Y antes, y aún después para los que seguían bajo dominio mahometano, la mayor parte de la población, que era cristiana, qué? Los que podían, pugnando por alcanzar el camino para evadirse de la persecución. ¡Cuántos morirían en el empeño! Esta es la situación cuando se anuncia al orbe cristiano, por los años 815-820, que en Compostela apareció el sepulcro del Apóstol Santiago.

Muchos mozárabes estarían de camino hacia el norte, sin rumbo, y ante la noticia, allá dirigirían sus pasos. Serían de los primeros peregrinos, innominados, a Compostela.

Situación de los mozárabes

Pasados los primeros años de dominio, en los que su situación fue bastante llevadera (más bien por falta de elementos de represión), la condición de aquellos cristianos que se mantuvieron fieles a su fe en Cristo, los *mozárabes*, se hizo insostenible por negarse a venerar a Mahoma. Poco o nada se nos dice en la *Historia de España* dirigida por R. Menéndez Pidal (t.V, 187). Lo sabemos por *España Sagrada* del P. Flórez, por Simonet y Dozy.

Los renegados de su fe tenían todos los privilegios; los que no se doblegaron ante el Islam, humillados con graves y fuertes cargas, eran desposeídos de los cargos que tenían y declarados inhábiles para otros nuevos. Confiscados sus bienes y reducidos a extrema pobreza, vieron sus templos trocados en mezquitas o destruidos, y sin poder abrir otros nuevos; expiados en las prácticas religiosas. Sin alternativa: o el Islam o el *Census capitis* equivalente a la esclavitud. Tratándose de sometidos por la fuerza, la cosa era mucho peor; a los hombres, pena de muerte, las mujeres y niños tratados como cautivos, pasando sus tierras a los árabes. En casos más extremos, de personas con algún prestigio o influjo, el martirio.

Así fue cómo fueron murieron, degollados, en Córdoba: *San Eulogio* y *Santa Lucrecia*, con tres parientes: *Pablo*, *Luís* y *Cristóbal*. Así *San Perfecto* presbítero y *San Juan* comerciante, con otros diez que, valientes, espontáneamente se presentaron al martirio. Y las santas *Flora* y *María*, martirizadas, como los santos *Rodrigo*, *Salomón*, *Pedro Pascual* obispo de Granada, y *Émila*, *Rogerio*, *Jeremías*, *Servio Deo*, etc.

Después del año 920 fue descuartizado el niño de 12 ó 13 años, *Pelayo*, nativo de Tuy, Pontevedra. Prisionero su tío *Hermogio*, obispo de Tuy, en la derrota de Valdejunquera (920), quedó como rehén su sobrino Pelayo. No pudiendo obligarlo a prostituirse, un Abderramán ofuscado por la pasión mandó degollarlo y arrojarlo al río Guadalquivir.

Los cristianos recogieron el cuerpo de *San Payo*, huyendo con él, primero a León, después a Oviedo donde descansa en el monasterio a izquierda de la catedral.

Y así huyeron de *Al-Andalus* con los santos cuerpos de *San Isidoro* de

Sevilla a León, de *San Torcuato* de Andújar (ant. *Ilyturgi*) a Santa Comba de Bande en Orense, de *San Eufrasio* de Écija (ant. *Astygi*) a Santa María de Mao en Lugo, de *San Ildefonso* de Toledo a Zamora, etc.

La persecución musulmana de los cristianos en la parte meridional de España no fue algo teórico como alguno afirma, sino muy real y sangrante. Los fieles mozárabes que podían, huyeron de la persecución, y en cuanto se anunció la aparición de Santiago en Compostela, allá dirigen sus pasos como a faro y estrella de salvación.

Lo dice el Padre Mariana en su *Historia General de España*: "En tiempos que se descubrió el sepulcro del Apóstol Santiago, de todas las partes del mundo acudían a visitarlo, siendo el mayor número los que venían de tierra de moros". Ellos son los creadores del Camino Mozárabe, que nosotros continuaremos.

Santiago Caballero

También la protección del Apóstol Santiago fue muy efectiva, y nada teórica, en seguida visiblemente plasma-



da. *Beato de Liébana* en sus comentarios al Apocalipsis del año 776, más de treinta años antes de saberse de la aparición de sus restos en Compostela (Torroba, 30), ya asigna a España, como *patrono e defensor*, a Santiago.

Alfonso II, por el año 830, lo proclama *Patronum et Dominum totius Hispaniae*, al tiempo que instituye el *Voto de Santiago*.

En la lucha contra los infieles invasores, la milicia cristiana lo invoca al grito de ¡Santiago!, ¡Dios, ayuda y Santiago! frente al enemigo que invocaba a Mahoma. Sea en Clavijo en los años de 840, sea en el de 939 en Simancas, como en las Navas de Tolosa en 1212, la victoria sobre un enemigo muy superior fue atribuida al auxilio prestado por el Apóstol Santiago, al que en el combate invocaban.

Todo se refleja en el arte y literatura, apareciendo Santiago como defensor de la justa causa. No existe dualismo entre Santiago defensor de los fieles de Cristo y Santiago cristianizador. Más de 1300 templos españoles tienen por titular a Santiago; superan las representaciones del caballero a las del peregrino, sobre todo en la parte meridional de España. Su imagen campea de norte a sur, y de este a oeste.

Así, en una puerta y sobre su retablo en la catedral de Santiago, igual que en una hornacina en la plaza de San Jaume al paso de los peregrinos por Játiva, pasando por la portada de San Marcos de León. Así en las torres de la catedral de Logroño, igual que en el sepulcro del cardenal Tavera en Salamanca.

Y no digamos en las Américas.

Eligio Rivas Quintas, C.M.

Bibliografía

Camí de Llevant, Camí de Santiago. Amparo Sánchez Ribes, Valencia, 2005.

Historia de España. Dir. por R. Menéndez Pidal, t. IV- V

Historia de los mozárabes en España. F.J. Simonet, Madrid 1903

La tumba del Apóstol Santiago. Manuel Vidal Rodríguez, Santiago, 1924

Retablo estelar del Apóstol. El camino de Santiago. F. Torroba B. de Q., Madrid 1971

Santiago caballero, obra de Gambino. Catedral de Santiago. Jorge Martínez-Cava

Peregrinos en los 'novísimos' o 'postrimerías' (II)

Proseguiamos el estudio iniciado en el pasado número de *Peregrino* sobre las condiciones o circunstancias que acaecieron en la muerte de los peregrinos que tenemos constancia desde 1986 hasta el pasado año 2011 a lo largo de los Caminos de Santiago, que curiosamente suman la cifra de 100. A fecha de hoy 101, pues en abril de este año ha fallecido en Fuente de Cantos (Badajoz) un peregrino ciclista italiano arroyado por un vehículo.

Si en la entrega anterior del estudio analizábamos los datos absolutos por años y meses, provincias y caminos, modo (pie, bicicleta y caballo), sexo y origen (español – extranjero), ahora vamos a adentrarnos en el universo relativo de la edad y del tipo de muerte acaecida. Así mismo, también trazaremos la 'geografía' del hecho de la muerte en el Camino. Todo ello se ilustra con cuadros numéricos de datos que nos permiten aligerar los comentarios que siguen a la par que el lector pueda inferir y razonar sus propias conclusiones.

Eso sí, advertimos que los datos de estos cuadros no están referidos al total de peregrinos llegados a Compostela, si no exclusivamente al conjunto de los cien peregrinos fallecidos, por lo que las conclusiones que podamos alumbrar por ahora habrán de ser relativas y no absolutas. Por ejemplo, el único peregrino a caballo fallecido no representa lo mismo si lo comparamos exclusivamente dentro del conjunto de los 100 fallecidos (que es el 1%), que si lo comparamos con el total de 7.892 jinetes llegados a Compostela (que representaría el 0,0126%).

Antes de nada subrayar el alto porcentaje de peregrinos fallecidos de los cuales se desconoce la edad y el tipo de muerte, por una parte indica el sobrecogimiento que embarga a testigos o quienes transmiten la noticia, que apenas les queda ánimo para conocer los datos más elementales, y, por otra, que en cuanto interviene la autoridad (emergencia, policía, juzgado) se genera el atestado y la lógica burbuja informativa que protege a la víctima y salvaguarda la investigación de los hechos.

En cuanto a **Edad**, la hemos distribuido en grupos entorno a periodos de 15 años: hasta los 19, 34, 49, 65, y más de 65 años, siendo el grupo que más fallecidos tiene con 26 el comprendido entre los 50-65 años, seguido con 19 fallecidos el grupo de +65 años, mientras el grupo de -20 años sólo cuenta con un fallecimiento.

Referido a la relación **edad-modo** (pie, bici, caballo), el número de ciclistas fallecidos está repartido homogéneamente entre las edades, pero esto no es así en lo referido a los peregrinos a pie, donde el grupo comprendido entre los 50-65 años destaca por tener 21 fallecimientos, seguido de 17 por quienes tienen +65 años. Los datos sobre la relación **edad-origen** (español o extranjero) también son coincidentes y nos muestran que los grupos de edad comprendidos entre los 50-65 años, y +65, son los que presentan los registros más altos de peregrinos fallecidos. Eso sí, mientras en los españoles se producen los fallecimientos de una manera más repartida entre todas las edades, sin embargo en los peregrinos extranjeros la muerte se acentúa sobremanera entre los 50-65 años, lo cual pudiera explicarse por ser esta edad la dominante en los peregrinos

extranjeros. Y referido a **edad-sexo**, los hombres entre 50-65 años batan todos los registros, mientras que de los datos de mujeres no se pueden extraer conclusiones válidas dado que de la mayoría se desconoce la edad.

Las noticias sobre el **Tipo** de muerte del peregrino suelen ser muy escasas y de un porcentaje significativo se desconoce el dato. Nosotros hemos clasificado el óbito en cinco tipos: Reposo (durmiendo o sin actividad física), Ejercicio (normalmente infarto en plena marcha), Accidente (principalmente atropello), Enfermedad (a lo largo del camino surge una enfermedad fatal, p.e: meningitis), Extravío (peregrinos encontrados muertos en el Camino).

En cuanto a la relación **tipo-modo**, sorprende la notable diferencia entre a pie y bicicleta: mientras los peregrinos caminantes mueren principalmente en ejercicio y en reposo, los ciclistas fallecen mayormente por accidente y ejercicio, y sólo el 10% en reposo. El peregrino que falleció a caballo, en concreto en burro, lo hizo mientras volvía de retorno a casa. Dentro del apartado 'sin

Peregrinos 1986-2011 Lugares de fallecimiento

6 León	1 Sergude (La Coruña)
5 Santiago de Compostela	1 Sangüesa (Navarra)
5 Pirineos navarros	1 San Justo de la Vega (León)
4 Ponferrada (León)	1 Salceda (La Coruña)
4 Palas de Rei (Lugo)	1 Rabanal del Camino (León)
3 Sarria (Lugo)	1 Puente la Reina (Navarra)
3 Melide (La Coruña)	1 Porriño (Pontevedra)
3 Mansilla de las Mulass (León)	1 Pieros (León)
3 Cebreiro, El (Lugo)	1 Orense
3 Burgos	1 Nájera (La Rioja)
2 Sahagún	1 Moratinos (Palencia)
2 Pamplona	1 Mañeru (Navarra)
2 Navarrete (Rioja)	1 Los Arcos (Navarra)
2 Foncebadón (León)	1 Legarda (Navarra)
2 Finisterre (La Coruña)	1 Le Puy (Francia)
2 Castrojeriz (Burgos)	1 Hontanas (Burgos)
2 Astorga (León)	1 Guendulain (Navarra)
2 Alto de Erro (Navarra)	1 Granxa, Sarria (Lugo)
1 Villatuerta (Navarra)	1 Gozar (Lugo)
1 Villafranca Montes de Oca (Burgos)	1 Ganso, El (León)
1 Villadangos del Páramo (León)	1 Cerceda - Arca (La Coruña)
1 Valverde de la Virgen (León)	1 Castilblanco de los Arroyos (Sevilla)
1 Valcarlos (Navarra)	1 Camponaraya (León)
1 Tres Cantos (Madrid)	1 Bercianos del R.C. (León)
1 Tiebas (Navarra)	1 Azofra (La Rioja)
1 Terradillos de los Templarios (Palencia)	1 Avilés (Asturias)
	1 Acebo, El (León)
	10 s/d
	100 Total

Peregrinos 1986 - 2011 Fallecidos según origen

35 Españoles	65 Extranjeros
5 Navarra	15 Alemania
4 Madrid	15 Francia
2 Asturias	7 Holanda
2 Cadiz	7 Italia
2 Valencia	3 Bélgica
1 Alava	2 Gran Bretaña
1 Baleares	1 Austria
1 Barcelona	1 Brasil
1 Canarias	1 Canadá
1 Cantabria	1 Costa Rica
1 Castellón	1 Eslovenia
1 Cuenca	1 Finlandia
1 Málaga	1 Hungría
1 Salamanca	1 Japón
1 Sevilla	1 Luxemburgo
1 Vizcaya	1 Portugal
1 Zaragoza	1 Suiza
8 s/d	1 USA
	4 s/d

datos', están incluidos dos peregrinos que murieron ahogados mientras se bañaban en Finisterre. Referido a **tipo-origen**, los españoles fallecen principalmente en ejercicio, luego en reposo y en menor cantidad por accidente; sin embargo los extranjeros mueren casi por igual en ejercicio, reposo y accidente. Y referido a **tipo-sexo** el estudio nos presenta unos datos muy singulares: los hombres fallecen principalmente por ejercicio, luego en reposo y en tercera posición por accidente; mientras en las mujeres el accidente es la primera causa de muerte, seguida de la enfermedad y luego el ejercicio, lo cual habla bien a las claras de la diferenciación biológica. Y referido a esta diferenciación algún detalle más: ninguna mujer ha fallecido en reposo, tampoco ninguna ha muerto extraviada, y sólo una murió en ejercicio.

También hemos explorado en el estudio la relación **Edad y Tipo** de fallecimiento conforme a los parámetros anteriores. Así destaca que en el grupo de menores de 20 años sólo se registra 1 fallecimiento (mujer) por enfermedad (meningitis). Entre los 20-34 años, edad de plétórica naturaleza y escasos fallecimientos, la muerte se presenta principalmente por accidente. De 35 a 49 años, los fallecidos siguen siendo escasos, pero estos ya se reparten por igual entre reposo, ejercicio y accidente. Entre 50 a 65 años se da el mayor grupo de fallecimientos, primeramente por ejercicio y luego en reposo. Mientras que a los mayores de 65 la muerte les sorprende casi por igual en ejercicio como en reposo (es decir, ¡el toro te puede pillar tanto en la plaza como en la barrera!).

El estudio también lo hemos dirigido hacia la **Nacionalidad** de los peregrinos fallecidos, siendo 35 españoles y 65 extranjeros, pero esta diferencia aparentemente doble, sin embargo es triple por cuanto en términos absolutos ha habido más peregrinos españoles haciendo el Camino que extranjeros. Referido a los **españoles fallecidos**, la primera sorpresa está en el hecho que los navarros ocupen la primera posición con 5 fallecidos (pues Navarra suele estar entre la posición 15-17 por número de peregrinos entre las CC.AA.); sin embargo, que Madrid sea la segunda no sorprende, dado que es la primera en aportar peregrinos; también sorprenden Asturias y Cádiz con 2 fallecidos; mientras que la posición de Valencia no sorprende por lo mismo que Madrid. Y en cuanto a los **extranjeros fallecidos**, que tanto Alemania como Francia compartan la primera posición entra dentro de la lógica dado que son de los países que más peregrinos aportan, aunque en proporción Francia presentaría un por-

centaje mayor de fallecidos; la posición de Italia tiene sentido en la lista, no así Holanda por cuanto aporta una cuarta parte de los peregrinos que Italia; las posiciones de Bélgica y de Gran Bretaña también tienen sentido, aunque quizás Bélgica debiera quedar por debajo.

Y por último el estudio examina los **Lugares** donde fallecieron los peregrinos, pero entendido bajo el concepto de término municipal y no exclusivamente como población o lugar concreto. Qué León ocupe la primera posición con seis casos no debe sorprender, bien por ya provenir los peregrinos de lejos, bien por acabar de comenzar aquí (en 2 peregrinos aconteció ese caso), e incluso por la dureza del páramo castellano. Qué Santiago ocupe la segunda posición con cinco casos tampoco debe sorprendernos, pues en Compostela se desencadenan muchas emociones tras un gran esfuerzo físico. Qué los Pirineos ocupen la tercera posición tampoco

es extraño por cuanto estamos hablando de Montaña y unas condiciones climáticas difíciles durante buena parte del año, eso sí, llama poderosamente la atención que las cinco muertes hayan sido bajo el concepto de extravío y correspondan a extranjeros. Y aunque puedan sorprender las posiciones de Ponferrada, Palas, Sarria o Melide, ya tan cerca de Compostela, sin embargo tiene sentido y así se explica la secular prerrogativa jacobea que ostenta la puerta del Perdón de la iglesia de Santiago de Villafranca del Bierzo y, también, la costumbre medieval de hacer testamento antes de iniciar la peregrinación. Ultraia e suseia.

Francisco García Mascarell
José Antonio Ortiz

Peregrinos fallecidos según muerte: 1986-2011

	Reposo	Ejercicio	Accidente	Enfermedad	Extravío	Sin datos	Suma
Pie	18	22	8	4	5	21	78
Bicicleta	2	6	10	1		2	21
Caballo		1					1
Suma	20	29	18	5	5	23	100
Español	7	15	5	3		5	35
Extranjero	13	14	13	2	5	18	65
Suma	20	29	18	5	5	23	100
Hombre	20	28	14	2	5	18	87
Mujer		1	4	3		5	13
Suma	20	29	18	5	5	23	100

Peregrinos fallecidos según edad y muerte: 1986-2011

	Reposo	Ejercicio	Accidente	Enfermedad	Extravío	Sin datos	Suma
Edad -20			1			1	
20-34 años		1	4	1		2	8
35-49 años	3	3	3		1		10
50-65 años	6	12	1	1	2	3	25
Edad +65	7	8	1		2	1	19
Desconocida	4	4	9	2		18	37
Suma	20	28	18	5	5	24	100

Peregrinos fallecidos según edad: 1986-2011

	edad -20	20-34 años	35-49 años	50-65 años	edad +65	Desconocida	Suma
Pie	1	5	7	21	17	27	78
Bicicleta		3	3	4	2	9	21
Caballo				1			1
Suma	1	8	10	26	19	36	100
Español	1	3	6	8	7	10	35
Extranjero		5	4	18	12	26	65
Suma	1	8	10	26	19	36	100
Hombre		6	10	26	19	26	87
Mujer	1	2				10	13
Suma	1	8	10	26	19	36	100

De cómo la enfermedad influyó en la configuración y desarrollo de los Caminos a Santiago (I)

Desde la *inventio* del cuerpo del Apóstol Santiago en el año 813, por el ermitaño Pelayo y el Obispo de Iria Flavia Teodomiro, hasta el último Año Santo Compostelano en 2010, 1200 años de historia han dado lugar a miles de publicaciones históricas, ensayos, literarias, novelas, etc., y a multitud de producciones audiovisuales, de televisión, cine...

Tres siglos y medio después, entre los siglos XI y XII, el Arzobispo Diego Gelmírez (1059-1139) construyó la catedral de Santiago consolidando y difundió la peregrinación al santuario del Apóstol en toda Europa, configurando el Camino de Santiago, no solo como la principal vía de peregrinación sino también como vía de relación e intercambio intercultural.

La red caminera jacobea y las motivaciones del peregrino

Aunque la principal vía de peregrinación por antonomasia es el que conocemos como "Camino Francés", instituido oficialmente por el Arzobispo Gelmírez, son muchos los Caminos a Santiago, tantos como peregrinos. Así podemos reconocer el Camino del Norte, que seguía la costa cantábrica y que fue el más antiguo; el Camino Primitivo, que unía la catedral del Salvador, en Oviedo, con la del Apóstol en Santiago; las diversas variantes marítimas, los llamados Caminos Portugueses, el Camino Mozárabe, que seguía la antigua ruta de la Plata romana, y los numerosos Caminos que, desde el Levante, enlazaban con el Camino Francés, bien a través del valle del Ebro, bien a través de la Meseta.

Desde la segunda mitad del siglo XI, el denominado Camino Francés se configuró como la principal ruta de peregrinación. A través del llamado Camino Vasco, se estableció la conexión entre las rutas del norte y el Camino Francés, enlazando en Santo Domingo de la Calzada o en Burgos. Posteriormente, se consolidaron las Rutas Aragonesa, con entrada por Somport, y Navarra, con entrada por Roncesvalles. Ambas confluían en Puente la Reina.

En la vertiente francesa de Roncesvalles, en Saint Jean Pied de Port, confluyen tres de las vías principales europe-

as: la vía Turonensis, llamada así por pasar por Tours; la Lemovicensis, así conocida por su principal población Limoges y la Podiensis, con origen en Puy. Por Somport entraba en la península la más meridional de las vías europeas, la Tolosana, así llamada por su paso a través de Toulouse.

Los principales condicionantes del trazado de las diferentes vías de peregrinación, sea al destino que sea, son de índole geográfica e histórica.

Los peregrinos buscaban las vías más cómodas y que menor esfuerzo físico supusiesen, utilizando los pasos naturales: puertos de montañas, vados de ríos, puentes... En muchas ocasiones, se reutilizaban vías artificiales más antiguas, como calzadas romanas o vías pecuarias.

Con los factores físicos o geográficos interactuaban otros aspectos humanos de índole histórico-social. La seguridad de los peregrinos fue uno de los hechos que más influyó en los cambios de trazado de las distintas rutas de peregrinación, desplazándolas hacia el sur y hacia territorios conquistados y fuera de peligro.

Otro de los factores humanos, que influyó en el trazado, estaba relacionado con intereses comerciales.

Los promotores de los Caminos facilitaron la peregrinación dotando a las rutas de seguridad y comodidad con la creación de puentes, hospitales, burgos... Eximiendo de impuestos a los peregrinos.

Estos elementos de seguridad y comodidad, difundidos por los peregrinos a lo largo del camino y hábilmente utilizados por los promotores, jugaron un papel clave en la configuración de los Caminos.

La enfermedad, compañera del hombre desde su aparición sobre la faz de la Tierra, estuvo invariable e ineludiblemente presente en la historia de los Caminos desde sus orígenes, y jugó un papel, no por secundario menos importante, en el desarrollo y configuración del mismo, como desarrollaremos a continuación.

Los motivos de la peregrinación han variado a lo largo de la historia de los Caminos.

En la antigüedad los peregrinos emprendían su viaje por diversas causas. Una de ellas era, la devoción. Probablemente, este motivo, no fuese el más frecuente.

Otro estaba relacionado con el cumplimiento de castigos y penas, tanto de índole eclesiástico como civil. Los tribunales eclesiásticos imponían como penitencia la peregrinación a diversos santuarios, con mayor o menor lejanía y dificultad, dependiendo del pecado cometido.

La peregrinación, no solo servía para redimir delitos eclesiásticos sino también delitos civiles, cumpliendo el papel de un exilio temporal que muchas veces se convertía en definitivo.

Relacionado con este tenemos la figura del peregrino por delegación, "peregrino profesional" que realizaba la



El obispo Teodomiro descubriendo la tumba del Apóstol. Tumbo A. Archivo Catedral de Santiago

peregrinación en lugar de otra persona, a cambio de dinero o de otro tipo de pago. Otros lo hacían sin interés crematístico, como instrucción testamentaria por la salvación del alma y solía realizarla un familiar del difunto.

Probablemente, el motivo más actual para realizar la peregrinación, la búsqueda de emociones y novedades, la aventura en definitiva, también formó parte en la antigüedad de los objetivos de peregrinación. Se trataría de los peregrinos caballeros o de los peregrinos aventureros que dieron pie a las numerosas leyendas que jalonan los Caminos.

Uno de los factores más comunes se relaciona con todos aquellos personajes que hicieron de la peregrinación y de los caminos su medio de vida. Serían los "peregrinos de oficio", los falsos peregrinos, pícaros, charlatanes, curanderos, etc. que vivían a costa de los peregrinos reales.

En cuanto al tema que nos ocupa, uno de los motivos de peregrinación más frecuentes está relacionado con la enfermedad. Bien directamente, bien por delegación. El peregrino acudía al santuario ya fuera para agradecer la curación de alguna enfermedad en su propia persona o en sus allegados, o para solicitar dicha curación.

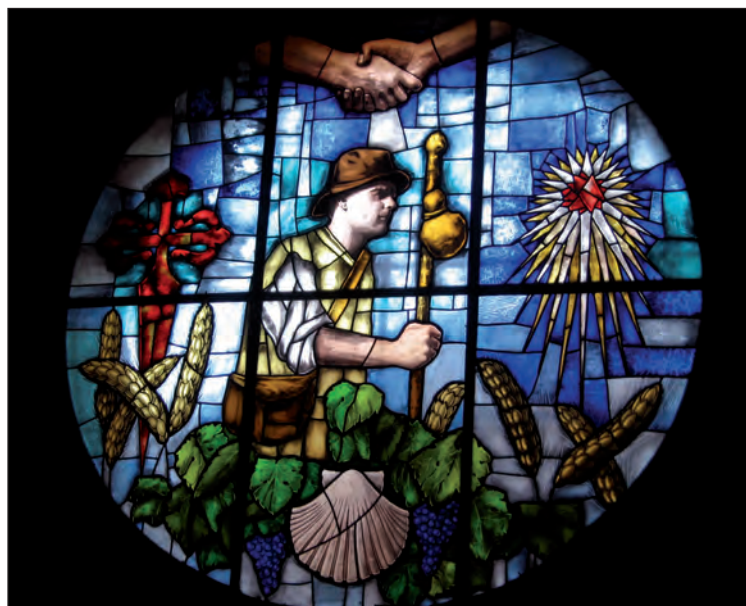
En Pentecostés, Jesús transmitió a sus discípulos la capacidad de realizar milagros (*taumaturgia*) y entre ellos curaciones de diversas enfermedades y resurrecciones. Esta capacidad se hizo extensiva a otros discípulos, mártires, santos, obispos, etc., de especial significación por sus características biográficas, y posteriormente a sus reliquias, especialmente sus restos corporales pero también aquellos objetos que les habían pertenecido o que habían estado en íntimo contacto con su persona.

El culto a las reliquias, fundamentalmente motivado por sus capacidades curativas, constituyó uno de los fenómenos socioculturales más importante de la Edad Media dando origen, a su vez, a las peregrinaciones.

El apóstol Santiago, como no podía ser menos, no en vano era uno de los tres apóstoles favoritos, participó de la capacidad milagrosa transmitida por Jesucristo.

La capacidad curativa del Apóstol según el Codex Calixtinus

En el llamado *Codex Calixtinus* o *Liber Sancti Jacobi*, atribuido al papa Calixto II, recopilación de 5 libros (Libro I



Vidriera jacobea en la iglesia de San Juan Bautista. Grañón (La Rioja). Angel Urbina

Sermones y oficios litúrgicos para el culto a Santiago, Libro II recopilación de milagros realizados por Santiago, Libro III Traslación del cuerpo de Santiago de Jerusalén a Galicia, Libro IV Crónica de Turpín con las hazañas de Carlomagno en España y Libro V Guía de peregrinos de Aymerid Picaud) y varios textos independientes, se refleja esta capacidad curativa del Apóstol.

En el Sermón para el día 25 de Julio, en que se celebra la Pasión del Apóstol, atribuido al papa Calixto se relacionan las enfermedades que Santiago era capaz de curar, animando a los afectados por alguna de ellas a acudir en peregrinación al Santuario del Apóstol: "Leptosos, frenéticos, nefríticos, maniáticos, sarnosos, paralíticos, artríticos, escotómáticos, flegmáticos, coléricos, posesos, extraviados, temblorosos, cefalálgico, hemicránicos, gotosos, estranguriosos, disuriosos, febricitantes, caniculosos, hepáticos, fistulosos, tísicos, disentéricos, mordidos por serpientes, icté-

Anexo I: Algunos ejemplos de milagros realizados por San Millán

(BERCEO, Gonzalo de. *Estoria del Sennor Sant Millán*. En www.vallenajerilla.com/berceo/)

126. Avie en esa tierra un monge muy lazdrado, /Yaçie de luengo tiempo e era muy coyado, /Avie de los umores el vientre tan inchado, /Que tenien que ayna podrie seer passado.

127. El enfemo por nomne diçienlo Armentero, /Non li prestaban fisicos quanto val un dinero /Dissol desti omne sancto nuevas un messagero. /Que lo darie tan sano commo fue de primero.

128. Prisiaron al enfermo los omnes quel costaban, /Ca con la luenga cueyta enoiados estaban, /Leváronlo al presde de qui tanto fablaban, /Ca tenien que sue pena alli la terminaban.

157. Luego que ovo esto Sant Millan recadado, /Adusieron un clerigo del demonio damnado, /Era en Evangelio del bispo ordenado, /Entre los companneros andaba embargado.

158. Façieli el demonió deçir grandes locuras, /Avueltas de los dichos façie otras orruras, /Avie la maletia muchas malas naturas, /Ont fazie el enfermo muchas malas figuras.

159. Vio el omne sancto demonio muy rabioso /Tornó en Dios, e disso: ay Rey glorioso! /Empiada esti clerigo ca eres piadoso /Que non sea posada de uespet tan sannoso.

160. Non podió el demonio sofrir la oraçion, /Partiose del diachono pleno de confusion; /El evangelistero prisa la bendiçion, /Tornó a su iglesia sano e sin lesion.

161. Tuençio avie nomne un omne conoçido, /Omne de buenas mannas que avie buen sentido, /Tenie mal embargo un so siervo querido, /Que era del demonio dura-mient premido.

169. Aduxieronli luego otro demoniado /Siervo de Eugenio, un omne valiado, /Cadioli a los pieses al confessor ondrado, /Que li diesse conseio ca era mal menado.

171. Una duenna Proseria era demoniada. /De fuertes dos demonios era mal embargada. /Era con buen marido a bendiçion casada. /Mas avie el bon omne tacha fuert enconada.



Ruinas del conjunto hospitalario de San Juan de Acre, y portada trasladada al cementerio. Navarrete (La Rioja). Carlos de la Casa

ricos, lunáticos, estomáticos, reumáticos, dementes, enfermos de flujo, albuginosos y enfermos de muchas traidoras enfermedades”¹.

El sermón especifica, que la curación de las enfermedades no se realizaba con medicamentos sino por la gracia divina a través del Apóstol. Es Dios quien cura a través de Santiago, a quien se compara y se hace superior a los mejores y más afamados médicos (Hipócrates, Galeno, Dioscórides;...): “...porque no con medicamentos, ya electuarios, o preparaciones, o jarabes, o emplastos varios, o pociones, o soluciones, o vomitivos, o demás antídotos de los médicos, sino con la gracia divina de costumbre que de Dios impetraba, restituyó enteramente la salud el clementísimo Apóstol a muchos enfermos, /... /

Y no les recetó una gera fortísima, o una trífera alejandrina o sarracena o magna, o una gerapliega o gera rufina o

Anexo II: Algunos ejemplos de curaciones milagrosas realizadas por Santo Domingo de Silos.

(BERCEO, Gonzalo de. *Vida del Glorioso Confesor Santo Domingo de Silos*. En www.vallenajerilla.com/berceo/).

290. Una mugier de Castro, el que diçen Çisneros, /Maria avie nombre de los dias primeros, /Vistió sus buenos panos, aguisó sus dineros, /Exo pora mercado con otros companneros.

291. Alegre e bien sana metióse en carrera: /Non lo sé bien si iba de pié, o caballera, /Enfermó a sos oras de tan fiera manera, /Que se fizo tan dura commo una madera.

292. Perdió ambos los pieder, non se podie mover, /Los dedos de las manos non los podie tener, /Los oios tan turbados, que non podie veer, /Ningunos de los miembros non avien su poder.

293. Avie de su stado demudado la boca, /Fablaba de la lengua mucha palabra loca, /Nin su madre, nin padre non sabien de su toca, /Avien los companneros grant rencura, non poca

294. Commo avie los oios feos, la boca tuerta, /Quelquiere de los brazos tal commo verga tuerta, /Non podrie del fogar exir fata la puerta, /Todos sus bien querientes querrianla veer muerta,

398. Era un omne bono, de Gomiel natural, /Garçi Munnoz por nombre, avie un fiero mal, /Prendielo a las veçes una gota mortal, /Omne que essa vio, non vido su equal.

399. Solielo esta gota tomar al corazon, /Tolliele la memoria, fabla, e vision, /Non avie nul acuerdo, nin entendie razon, /Vivien todos por elli en grant tribulation.

400. La gota maleyta de guisa lo prendie, /Que de todos los sesos ninguno non sentie: /Lo que peor les era unos gestos façe, /Que tenien muchos omnes, que demonio avie.

401. Era la cosa mala, de tan mala natura, /Que le façe

torvar toda la catadura, /Façe el omne bono tanta desapostura, /Que todos sus amigos vivien en grant ardura. 402. Eran de su salut todos desfiuzados, /Tanto vedien en elli signos desaguisados, /Si lo toviesen muerto non serien mas plagados /Que se tenien por ello todos por desonrrados.

606. De Enebreda era una mugier lazada, /Avie la mano seca, la lengua embargada, /Nin prendie de la mano, nin podie fablar nada, /Avie assaz lazerio cosa tan entecada.

607. Fo a Sancto Domingo a merçet le clamar, /Cadió antel a priçes, mas non podie fablar: /Mas el Sennor que sabe la voluntat iudgar, /Entendió que buscaba, e quiso-gelo dar.

608. Guareçió de la mano, que tenie entecada, /Soltósele la lengua, que tenie mal travada, /Rendió graçias al padre sennor de la posada, /Tornó a Enebreda de sus cuetas librada.

612. Quando ovo el çiego su cosa recabdana, /Despidióse del cuerpo por ir a su posada, /Aduxieron adieso una demoniada, /Que era del demonio maltrecha e quexada.

613. Si queredes del nomne de la duenna saber, /Orfresa la clamaban, debedeslo creer, /Non quissemos la villa en escripto meter, /Ca no es nomneçello de muy buen parecer.

614. Metieron la enferma, entró al cuerpo sancto, /De qui ixien virtudes mas de las que yo canto: /El demonio en ello prendie muy grant quabranto, /Quebrantaba al cuerpo mas que solie diez tanto.

617. Xemena de Tordomar perdió la una mano, /Mas de las dos qual era yo no so bien çertano, /Semeia la seca paia, e la sana bon grano, /La seca al ivierno, la sana al verano.

627. Avie un fuert demonio, prendielo a menudo, /Oras lo façe sordo, oras lo façe mudo, /Façiel a las de veçes dar un grito agudo, /El mal huespet façielo seer loco sabudo.

628. Si non porque estaba preso, e bien legado, /Farie malos trebeios, iuego desaborado, /O a sí o a otri damnarie de buen grado, /Commo non avie seso era mucho ossado.

629. Vivien en esta coyta con él noches e dias, /Si lo dixassen suelto faria grandes follias, /Querrianlo ver muerto los tios e las tias, /Ca diçe dichos locos e palabras radias.

690. Tomóla el demonio a la missa estando, /Dió con ella en tierra, trayola mal menando. /La boca ly torçiendo, las espumas echando, /façiendo gestos feos, feos dichos fablando

Paulina, o un apostólico, geraldodío o adriano, o poción alguna, sino que les infundió la gracia divina enviada de arriba. Porque ningún daño pudo hacer la melancolía, o el cólera rojo, o el cólera negro, o la flema, o la sangre donde estuvo presente su poderosísima virtud. Más socorrió éste al género humano con su saludable ciencia de medicina divina, que Hipócrates, o Dioscórides, o Galeno o Macro, o Vindiciano, o Sereno, o Tulio, o los demás médicos con la práctica del arte de curar. Porque Hipócrates y sus seguidores sólo han aprovechado al cuerpo humano mientras que éste ha servido para el cuerpo y para el alma por virtud divina.²

El Libro II "De miraculi sancti Jacobi" recoge una relación de 22 milagros realizados por el Apóstol. Varios guardan relación con la curación de enfermedades:

- El milagro relatado en el capítulo XII, atribuido al papa Calixto, refiere la curación de un caballero con el toque de una concha de Santiago³. El milagro nos muestra que la concha había adquirido características de reliquia y que una vez curado el caballero peregrinó a Santiago como agradecimiento.

- En el capítulo XVI se relata la asistencia y ayuda en la enfermedad y la agonía del Apóstol a un caballero de Lyon⁴.

- En el milagro número XII la peregrinación a Santiago es posterior a la curación, como agradecimiento por la misma. El capítulo XXI recoge una curación milagrosa efectuada por el Apóstol en su santuario a un enfermo que realizó la peregrinación buscando la curación: "Del lisiado, a quien se apareció el santo Apóstol en su basílica y en seguida le volvió al estado sano"⁵.

En el Apéndice se incluyen también otros milagros relacionados con la curación de enfermedades:

- Milagro de Santiago, de un tullido sanado en la época de la fiesta de la traslación (30 de diciembre). El texto contiene dos versiones del mismo milagro (fol. 224v-225)⁶

El libro V del *Codex Calixtinus* (del cual nos ocuparemos en la segunda parte del presente artículo) constituye una especie de guía con indicaciones prácticas sobre el recorrido de las cuatro vías principales en Francia y del "Camino francés" en España, consejos para el peregrino, descripciones de santuarios, según veremos próximamente.

Paula-Carmen de la Casa Domènech
Juan José Ruíz Ezquerro
Carlos de la Casa

Arca relicario de San Millán.
Monasterio de San Millán de la Cogolla (La Rioja)



Notas

1.- Sermón del Santo Papa Calixto en la Pasión de Santiago Apóstol que se celebra el 25 de julio. *Codex Calixtinus Liber Sancti Iacobi libro I* "Anthologia Litúrgica", cap VI, fols 24v-31.

2.- Sermón del Santo Papa Calixto en la Pasión de Santiago Apóstol que se celebra el 25 de julio. *Codex Calixtinus Liber Sancti Iacobi libro I* "Anthologia Litúrgica", cap VI, fols 24v-31.

3.- Del caballero a quien el Apóstol libró de una enfermedad por el toque de una concha. "Corriendo el año mil ciento seis de la encarnación del Señor, a cierto caballero en tierras de Apulia se le hinchó la garganta como un odre lleno de aire. Y como no hallase en ningún médico remedio que le sanase, confiado en Santiago apóstol dijo que si pudiese hallar alguna concha de las que suelen llevar consigo los peregrinos que regresan de Santiago y tocarse con ella su garganta enferma, tendría remedio inmediato. Y habiéndole encontrado en casa cierto peregrino vecino suyo, tocó su garganta y sanó, y marchó luego al sepulcro del Apóstol en Galicia. Esto fue realizado por el Señor y es admirable a nuestro ver. Honor y gloria al mismo Señor, Padre e Hijo y Espíritu Santo, por los siglos de los siglos. Así sea".

4.- "Del caballero a quien en agonía de la muerte, oprimido por los demonios, liberó el santo Apóstol por medio del báculo de un mendigo y el saquito de una mujercilla".

5.- "En nuestros tiempos cierto distinguido varón de Borgoña llamado Guiberto que desde los catorce años estaba impedido de los miembros de tal modo que no podía dar un paso, marchó a Santiago en dos caballos suyos con su mujer y sus criados. Habiéndose hospedado en el hospital del mismo Apóstol, cerca de la iglesia, por no querer en otra parte, fue aconsejado en un sueño que estuviera siempre en oración en ella hasta que Santiago le estirase los miembros encogidos. Pasó, pues, en vela en la basílica del Apóstol dos noches y estando en oración la tercera, vino Santiago y tomándole la mano le puso en pie. Y al preguntarle quién era le respondió: - Soy Santiago, apóstol de Dios. Luego el hombre restablecido en su salud veló por trece días en la iglesia y contó esto a todos por su propia boca. Esto fue realizado por el Señor y es admirable a nuestro ver. Sea, pues, para el supremo Rey el honor y la gloria por los siglos de los siglos. Así sea".

6.- "Hoy y mañana se lee que Cristo salud otorgaba /al consumir el triduo, al arrojar demonios. /Luego a Santiago le dio poder de curar las podagras, /enderezar corcovas, consolidar el paso. /Ved cómo el célebre día de la Traslación a un tullido /a los maitines lleva para que pueda ir a pie. /Pedro que el pobre a la rastra por trece años anduvo /hasta que atento estando una paloma observó; /luego un niño de blanco por donde se pide limosna /"Toca mi mano", dijo, y me levanto de pie. /puede creerse muy bien la edad ingenua y florida, /para quien reflorece por el Espíritu Santo".

"Pedro refiere de qué forma volviera a vivir: /Víspera del Domingo de Ramos enfermo caía, /progresando aquel mal se me adueñó del cuerpo. /Hasta que con la vigilia del santo Domingo de Pascua, /cuando la muerte vino pronto volvió la vida. /Ya la envoltura carnal entraba en el frío de aquella, /pero a la media noche tórnanme vida y salud. /Y mientras las que campanas llamáis y squillas nosotros /los que velaban tocan y las trompetas suenan, /resucité recibiendo mi alma del propio Santiago, /y lo primero clamé: ¡Dios y Santiago, ayuda! /Prueba de tal milagro y de mi salvación /sea prenda este sudario breve, siéndome Dios testigo, /para quien todo el honor por los siglos como es sea siempre"

Templos Jacobeos en León

Provincia de León. Diócesis de Astorga

Acebes del Páramo (Bustillo del Páramo). Parroquia de Santiago. De peculiar estilo rural leonés, con muros revocados y encalados, tiene una esbelta espadaña de ladrillo coronada por una veleta de la figura ecuestre de Santiago. En su altar mayor se encuentra la imagen de Santiago en su caballo blanco.

Andiñuela (Santa Colomba de Somoza). Parroquia de Santiago. El templo, de guijarros y canto rodado, tiene el clásico trazado rural, con nave, espadaña y pórtico descubierto. La imagen de Santiago Peregrino es del s.XVIII.

Astorga. Iglesia del Hospital de Santiago (desaparecidos). La iglesia dedicada al patrón estaba en el Hospital de Santiago de los Pelliteros, de la cofradía de este gremio de los boteros, uno de los 25 existentes hace un tiempo en esta ciudad. Estaba situado en la antigua Calella Yerma, actual calle de Santiago.

Bembibre. Ermita (desaparecida) y parroquia actual de Santiago Apóstol. Población situada en la calzada romana, a cuya vera estaba la ermita de Santiago. La sencilla y moderna iglesia de Santiago, de una nave, está situada en el barrio de la estación y tiene dos tallas de Santiago: Peregrino y Matamoros.

Benamarías (Magaz de Cepeda). Ermita de Santiago (desaparecida).

Brazuelo. Parroquia de Santiago. El templo es de piedra enfoscada con airosa espadaña. Dividida en tres naves con arcaadas en arco triunfal, son de gran valor sus artesonados y colgadizos mudéjares y sus retablos. En el retablo mayor está la talla barroca del caballero Santiago y en otro se encuentra la de Santiago Peregrino, llamado el Viejo, ambas del s.XVII. La calabaza de su cruz procesional contiene un relieve de Santiago Matamoros.

Cacabelos. Iglesia del Hospital medieval de Santiago (desaparecidos). Se mantuvo hasta el s.XVIII y estaba situado donde el actual albergue de peregrinos, próximo al santuario de la Quinta Angustia.

Carracedo de Compludo (Ponferrada). Parroquia de Santiago. El templo fue construido en 1572 y reformado en 1681. Las imágenes, entre ellas un Santiago Peregrino, están en Ponferrada.

Carril, El (Carucedo). Parroquia de Santiago. La iglesia, de una nave, tiene espadaña del s.XIX. La imagen de Santiago Peregrino, del s.XX, está en el retablo mayor barroco.

Chana de Somoza (Lucillo). Parroquia de Santiago. El templo, de cal y canto, es de una sola nave con bóveda de cañón. En su altar mayor está la imagen de Santiago Peregrino, del s.XVII. En la cruz procesional, del s.XVIII, también figura Santiago.

Compostilla (Ponferrada). Ermita medieval de Santiago (desaparecida). Se ubicaba en el lugar de Valdesantiago, donde coincidían dos importantes calzadas romanas.

Flores del Sil (Ponferrada). Parroquia de Santiago. La parroquia fue constituida en 1948, construyéndose a continuación la iglesia, de una nave con espadaña. La imagen de Santiago Peregrino preside el altar mayor y encima de la puerta de entrada hay una vieira en relieve, portando en su interior a Santiago Peregrino.

Foncebadón (Santa Colomba de Somoza). Ermita de Santiago (desaparecida). Estaba ubicada, junto a la fuente del mismo nombre.

Fontoria (Fabero). Parroquia de Santiago. El templo es antiguo, de reducidas dimensiones y una sola nave, tiene portada de medio punto, bajo un pórtico, y espadaña. La imagen de Santiago Peregrino es del s.XX.

Ganso, El (Brazuelo). Parroquia de Santiago. La iglesia, del s.XVI, es de sillería y una nave. Es muy famosa su capilla de los peregrinos, bajo el pórtico, donde recibían cobijo. Tiene una bella



Iglesia parroquial de Santiago. Villadangos del Páramo (León). Jaob

imagen románica del Apóstol peregrino, toscamente policromada. El retablo mayor tiene dos relieves jacobeos. También posee una bella cruz procesional, con motivo jacobeo en su anverso.

Labaniego (Bembibre). Iglesia de Santiago. Edificio del s.XVI, de una sola nave, con espadaña y pórtico, que ha sido restaurada para destinarla a usos socioculturales. Su original Santiago Peregrino (s.XVII) está en el Museo de los Caminos de Astorga.

Librán (Toreno). Parroquia de Santiago. De una nave, tiene espadaña de ladrillo, del s.XIX. La imagen de Santiago Peregrino fue lo único que se libró de la hoguera en 1936.

Magaz de Abajo (Camponaraya). Ermita de Santiago (desaparecida). Su imagen de Santiago Peregrino está en la iglesia parroquial.

Manzaneda de Cabrera (Truchas). Parroquia de Santiago. El templo, de una nave, es del estilo rural leonés, construido con piedra enfoscada. Posee una imagen de Santiago ecuestre (s.XVI).

Miñambres de la Valduerna (Villamontán de la Valduerna). Parroquia de Santiago. La iglesia, situada en pendiente, es de una nave, con espadaña, arco en su puerta de entrada y presbiterio. Tiene un retablo en el altar mayor, de los primeros años del barroco, con tablas y la talla de Santiago Matamoros está en la parte superior, al pie del Crucificado.

Perfil territorial y diocesano

La **provincia de León** está situada al noroeste de su Comunidad Autónoma, limitando al norte y oeste con las de Cantabria, Asturias y Galicia, separada por la Cordillera Cantábrica, desde su Montaña Oriental y los Picos de Europa hasta los Ancares, el Bierzo y la Cabrera, en los Montes de León. Al este y sur colinda con las provincias de Palencia, Valladolid y Zamora, unida a ellas por altos páramos y las llanuras de la Tierra de Campos.

Históricamente hablando es muy rica desde tiempos prerromanos, romanos y medievales-eremíticos, muy en especial en los muy importantes del duradero Reino de León. Al ser tan extensa y variada y tan dilatada su historia también es muy rica en su patrimonio paisajístico, cultural y costumbrista, así como desde el aspecto minero, agrícola y en otros campos. Pero lo es especialmente en lo relativo a la peregrinación jacobea, a la que está muy vinculada, por los muchos Caminos que la atraviesan.

Es uno de los motivos por los que el culto al apóstol se extendió a lo largo de los siglos con innumerables iglesias, ermitas, monasterios, relieves patronazgos, topónimos, iconografía, etc. jacobos. En resumen son 66 las iglesias actuales, 11 las desaparecidas y 3 con otra denominación actual. Hay también 5 ermitas y 18 son las desaparecidas, más 20 monasterios desaparecidos. En total 123 templos. Muchos de estos monumentos fueron ofrecidos al apóstol por los monjes venidos del Al Ándalus para refugiarse durante la ocupación musulmana, creando sus monasterios, abandonados después cuando volvieron a sus tierras de origen, pasado el peligro agareno.

Por las **diócesis de Astorga y León**, que conforman la provincia, transitan los peregrinos de los Caminos del sur, que aquí tienen su encrucijada, más los del *Vexu Kamín* (El Viejo Camino) y los del Camino Francés, además de los que acercan peregrinos a Santo Toribio de Liébana y a la Cámara Santa del Salvador de Oviedo.

La vinculación al cristianismo en León está documentada, desde sus primeros momentos en Hispania, en la cannabae junto a la Legio VI Victrix, unida al actual León, y en tiempos del romano Diocleciano, con los muchos mártires que sacrificó, entre ellos el centurión Marcelo y sus doce hijos.

Ambas diócesis, León y Astorga, aparecen documentalmente unidas desde el año 254, con su primer obispo conocido, el renegado Basíldes. Y más tarde, ya en el siglo V, desde que el godo Rechiario adoptara el cristianismo como religión oficial del reino, teniendo aquí protagonismo especial las herejías arriana y prisciliana. Tras la ocupación musulmana tuvo lugar su nueva constitución, por separado, en el 747, con Alfonso I en sus sedes románicas, ambas de Santa María, y la repoblación y restauración posterior por parte de Ordoño I, en el 860, en las personas de Frumínio para la de León e Indislo para la de Astorga. Más tarde, acogieron como obispos a Froilán y Genadio: Froilán en la eremítica Valdorria del *Vexu Kamín* y Genadio en las tierras bercianas.

Su historia ha sido densa e intensa, con trascendentales momentos jacobos durante el Reino de León, como el relativo a la batalla de Clavijo y la presencia de las Órdenes Militares, siendo poblada por grandes figuras y santos, como los antedichos Froilán y Genadio, Atilano, Guillermo, Fructuoso, Valerio, Toribio y otros muchos.

En el código de 1468, existente en la catedral de León, llamado *Bezerro de Presentaciones*, en su Tumbo, en el de la catedral de Astorga y en los exhaustivos Catastro de Ensenada y Madoz, están referenciados muchos de los monasterios, ermitas e iglesias del singular estilo, mal conocido como románico rural leonés, con paredes de tapial, adobe, canto rodado o piedra, con su espadaña, portadora de las campanas, y en el interior la única nave con cabecera o ábside, el coro, el presbiterio y la adosada sacristía, así como el pórtico exterior.



Monte Irago. Ermita de Santiago. Erigida en 1980 junto a la Cruz de Fierro por la Casa de Galicia de Ponferrada, posee una imagen de Santiago sobre pedestal de piedra.

Narayola. Ermita del hospital de Santiago (desaparecidos).

Palacios de Jamuz (Quintana y Congosto). Parroquia de Santiago. Iglesia de estilo rural leonés en piedra enfoscada, de una nave con espadaña y pórtico. La talla de Santiago Matamoros es del s.XVIII.

Palaciosmil (Quintana del Castillo). Parroquia de Santiago. Moderna iglesia de ladrillo. Posee una imagen de Santiago Peregrino del s.XX. Próxima a la antigua iglesia, abandonada, está la fuente de Santiago.

Peñalba de Santiago (Ponferrada). Monasterio (desaparecido) e iglesia de Santiago. El templo es obra señera de la arquitectura mozárabe, construida entre los 909 y 916, por los santos obispos astorganos Genadio y Fortis. En ese lugar se celebró un concilio en el año 940. Muy cerca existió también una ermita, dedicada a Santiago.

Poimalo (Actual Poibueno) (Torre del Bierzo). Monasterio de Santiago de Poimalo (desaparecido). El monasterio fue fundado a principios del s.XII y pervivió hasta mediados del s.XIV, bajo la protección de Alfonso VII, con canónigos regulares agustinianos. En el Museo de los Caminos de Astorga está una cruz procesional de plata (s.XIV) con relieve de Santiago Matamoros en uno de sus brazos.

Ponferrada. Hospital y ermita de Santiago (desaparecidos). Fueron construidos en el s.XII bajo el amparo de D. Pedro Didaz.

Pozuelo del Páramo. Anteriormente iglesia de Santiago y San Pelayo, ahora dedicada a San Pelayo. Su iglesia es de tapial revocado, con una nave y sin torre, que se derrumbó.

Prado de Paradiña (Villafranca del Bierzo). Parroquia de Santiago. Templo de una nave en estilo rural leonés, rodeada de una cerca, con pórtico al oeste y torre de espadaña. Posee una imagen de Santiago Matamoros (s.XVII).

Quintana de Fon (Villamejil). Parroquia de Santiago. Templo moderno que posee imagen de Santiago Peregrino (s.XX). La antigua imagen (s.XII) está en el Museo de los Caminos de Astorga. En el pago de Bajuego, entre Quintana y Revilla, existió un monasterio medieval, ya desaparecido, también dedicado a Santiago.

Quintana de Fuseros (Igüeña). Ermita de Santiago (desaparecida).

Robledino de la Valduerna (Destriana). Parroquia de Santiago. Templo de una nave, con espadaña. En el retablo mayor se encuentra la imagen de Santiago caballero, portando en su mano una cruz en vez de la espada.

San Cristóbal de la Polantera. Parroquia de Santiago. Fue dedicada al Patrón a principios del s.XX. Su templo tiene dos cuerpos: uno, antiguo, de piedra con espadaña y una nave; y otro moderno, de ladrillo, adosado al anterior. La imagen del titular es una talla de Santiago Peregrino.

Santiago de la Valduerna (La Bañeza). Parroquia de Santiago. Templo construido en la segunda mitad del s.XVI. Tiene espadaña. El pórtico ha sido remozado y su testero protegido. La nave está cubierta por bóveda de medio cañón. La imagen de Santiago está en el retablo mayor y también hay otro Santiago Peregrino en otro retablo lateral.

Santiagomillas. Parroquia de Santiago. Su iglesia (s.XII, XVI y XVIII) tiene una sola nave y planta de cruz latina. Es de mampos-

tería, con espadaña a sus pies. Posee dos imágenes de Santiago: Matamoros y Peregrino, del s.XVII. En el Museo de los Caminos de Astorga está depositada una hermosa cruz procesional de plata (s.XIV) con Santiago Peregrino en el interior del crucero.

Silván (Benuza). Parroquia de Santiago. El templo, construido en 1744 y en el barrio del mismo nombre, tiene un arco en la entrada con una concha de peregrino en la parte superior, es de una nave con esbelta espadaña de tres cuerpos. Posee una imagen de Santiago Peregrino (s. XVII).

Tabuyo del Monte (Luyego). Parroquia de Santiago, dedicada también al Santísimo Cristo. Construida en sillarejo, en la segunda mitad del s.XVIII, tiene planta de cruz latina y la nave central es de tres tramos separados por arcos fajones. En el pórtico tiene seis vanos, formados por arcos de medio punto y en el que da acceso a la puerta del templo hay un relieve en piedra del Santiago caballero. En el retablo mayor, con hermoso tabernáculo, hay una talla antigua de Santiago Peregrino (s.XVIII).

Trabazos (Encinedo). Parroquia de Santiago. Templo de varios estilos, de tres naves con arco triunfal. En la puerta figura una concha de peregrino. Posee dos imágenes de Santiago ecuestre: una tosca, que sacan en procesión, y otra, de madera y delicadamente policromada, que llaman "Santiago el Viejo" y se encuentra en una hornacina.

Valcavado del Páramo (Roperuelos del Páramo). Monasterio medieval, dúplice, de Santiago, San Miguel, San Juan y Santa Eulalia, aunque prevaleció el de Santiago. El monasterio fue fundado por San Genadio y se le denominaba Iscam. Desapareció en el s.X. Iglesia parroquial de Santiago, del s.XVI, obra de tapial revestida de mortero, con espadaña y de una nave con cabecera, separados por un arco apuntado. Posee artesonado y dos tallas de Santiago: Peregrino y Caballero.

Valdevieja. Ermita y hospital de Santiago (desaparecidos).

Villafranca del Bierzo. Iglesia de Santiago. Obra románica del s.XII, de una sola nave cubierta con bóveda de cañón. Dispone de puerta "del Perdón" para peregrinos enfermos que no puedan llegar a Compostela. Tiene una preciosa imagen románica de Santiago Matamoros.

Villar de las Traviesas (Toreno). Parroquia de Santiago. Templo fundado en el s.XII, aunque muy reformado en el XVI. Es de una nave con cabecera y tiene pórtico y espadaña. La talla del Apóstol es de Santiago Peregrino.

Villares de Orbigo. Parroquia de Santiago. La obra es románica y barroca, con nave moderna y buenos retablos. Posee una imagen de Santiago a caballo (s.XVII).

Villavieja (Priaranza del Bierzo). Parroquia de Santiago. Templo de una nave con espadaña, posee dos tallas de Santiago: Peregrino y Matamoros.

Provincia de León. Diócesis de León.

Adrados de Ordás (Santa María de Ordás). Iglesia parroquial (en ruinas). El frontal de su iglesia (s.XV) representa el traslado de los restos del apóstol y se encuentra en el Museo Diocesano de la Catedral. La talla de Santiago Peregrino (s.XV) está en la ermita del pueblo.

Albires. Iglesia de Santiago (desaparecida). En Izagre, en un próximo y desaparecido despoblado llamado Santiago de la Aldea, estaba esta iglesia.

Almuzara (Cármenes). Ermita de Santiago. Tiene una imagen de Santiago ecuestre (s.XX).

Andaraso (Riello). Parroquia de Santiago. Templo de una nave, pórtico y espadaña, con retablo barroco con antiquísimas imágenes de los santos Fabián y Sebastián y la Virgen de las Angustias (s.XVIII), y la de Santiago Peregrino (s.XVII).

Arintero (Valdelugueros). Parroquia de Santiago. Templo de piedra (s.XVI), de una nave, con espadaña campanil y pórtico protegido. Tiene una imagen de Santiago caballero (s.XVI).

Azadón (Cimanes del Tejar). Parroquia de Santiago. Templo de arquitectura popular leonesa (s.XVIII), con planta de cruz latina, pórtico y espadaña. Posee talla barroca de Santiago Peregrino.

Puerta mozárabe iglesia de Santiago de Peñalba. Peñalba de Santiago (León). Jaob



Barniedo de la Reina (Boca de Huérgano). Monasterio medieval de Santiago y San Vicente (desaparecido).

Barrios de Gordón, Los (Pola de Gordón). Monasterio medieval de Santiago (desaparecido). Estaba situado en los altos y prado de Santiago.

Barrios de Luna, Los. Monasterio medieval de Santiago (desaparecido). Estaba situado al pie del castillo, también desaparecido, junto al embalse. Ordoño II lo donó a Fruminio, obispo de León.

Benllera (Carrocera). Ermita medieval de Santiago (desaparecida). La leyenda dice que su fundación fue como agradecimiento a Santiago por su participación favorecedora en la batalla de Camposagrado.

Caminayo (Valderrueda). Monasterio y ermita medievales de Santiago (desaparecidos).

Candemuela (San Emiliano). Parroquia de Santiago. Iglesia del s.XVII costeada por el nativo Francisco Alvarez, virrey del Perú, tiene planta de cruz latina, torre cuadrada y gran bóveda central. Está construida con piedra basta y sillares en sus aristas, con la singularidad del tejado de pizarra. Posee un relieve y talla de Santiago Matamoros (s.XVIII).

Castrillo de la Ribera (Villaturiel). Parroquia de Santiago. Templo de tapial revestido, con una nave y espadaña. Tiene imagen de Santiago (s.XX).

Castro de la Lomba (Riello). Parroquia de Santiago. Templo de piedra enfoscada, con pórtico y espadaña de piedra, tiene una nave y un arco triunfal en el presbiterio. En el retablo mayor talla de Santiago ecuestre (s.XIV) dentro de una hornacina.

Cea. Monasterio (desaparecido) de Santiago de Ceiriolo en el término municipal.

Conforcos (Laguna de Negrillos). Monasterio de Santiago (desaparecido) en las proximidades de este pueblo.

Correcillas (Valdepiélagu). Monasterio medieval de Santiago (desaparecido). El monasterio estaba situado en la collada de Santiago, junto al inicio del arroyo y del valle, todos bajo el nombre de Santiago.

Curueña (Riello). Parroquia de Santiago. Templo de una nave, con espadaña y pórtico, bóvedas románicas de cañón y un arco triunfal de medio punto al comienzo del presbiterio. Posee una imagen de Santiago Peregrino y otra de Santiago a caballo, del s.XVIII, policromada y portando la bandera nacional, que es popularmente conocida como el "Santiaguín de Curueña".

Fasgar (Murias de Paredes). Ermita de Santiago de Campo. Está situada en el campo y collada de Santiago, lugar de una mítica batalla con presencia del Apóstol. Fue reedificada en 1858 y tiene talla de Santiago Matamoros (s.XVIII).

Foloso (Riello). Parroquia de Santiago. El templo antiguo estaba en un alto, unido al cementerio. Fue derribado hace más de setenta años y edificado de nuevo en el centro del pueblo. Es de una nave con espadaña, tiene talla de Santiago Peregrino (s.XVIII).

Fresnellino del Monte (Argón). Parroquia de Santiago. Templo de planta rectangular, de tapial y teja, con nave, pórtico, presbiterio y espadaña. Tiene talla de Santiago Peregrino (s.XVIII).

Fresno de la Vega. Ermita medieval de Santiago (desaparecida). Más tarde estuvo dedicada a la Virgen de los Farrapos (harpas), hasta que fue destruida.

Fuentes de Peñacorada (Cistierna). Ermita medieval de Santiago, bajo el amparo de San Guillermo, convertida en iglesia parroquial. La ermita fue transformada en iglesia en el s.XVII. Tiene talla de Santiago Peregrino (s.XVI). En su fachada hay un relieve de Santiago Matamoros.

Garueña (Riello). Parroquia de Santiago. El templo está dedicado a la Traslación de Santiago, es de una nave con espadaña. Tiene dos tallas de Santiago Peregrino, del s.XVII, una de ellas es minúscula y se encuentra en el ático del retablo mayor.

León. Entre los 37 monasterios medievales de la ciudad, figura el de Santiago, desaparecido, donde ahora se encuentra el Seminario Mayor. Lo fundó el abad Ikila en el s.X. Fue monasterio dúplice y pervivió hasta mediados del XII. Presidiendo la capilla



Iconografía del Apóstol en el retablo de la iglesia de Santiago. Adrados de Ordás (León). Julián González

del Seminario hay una vidriera sobre la batalla de Clavijo, procedente de la catedral.

Lorenzana (Cuadros). Parroquia de Santiago. Su fiesta patronal está dedicada a la Traslación de Santiago. Templo del s.XVI, de piedra y canto rejuntados, con una nave y espadaña, restaurado recientemente. Posee talla de Santiago Peregrino (s.XVII).

Losilla, La (Vegaquemada). Ermita medieval de Santiago (desaparecida). Estaba situada en la collada de los Muertos, escenario de la batalla que liquidó el tributo de las doncellas cristianas.

Luengos de los Oteros (Santas Martas). Parroquia de Santiago. Templo de una nave, con torre y pórtico. Conserva parte de su artesonado y la talla de Santiago Peregrino del s.XVII.

Malillos de los Oteros (Santas Martas). Parroquia de Santiago. El templo ha sufrido una restauración, que ha hecho desaparecer su anterior fábrica y el artesonado, quedando como resto el arco del presbiterio. Es de una nave. Tiene torre, pórtico y una talla de Santiago Peregrino (s.XVI).

Mancilleros (Villaturiel). Parroquia de Santiago. Templo de adobe y tapial con espadaña, tiene una talla de Santiago Peregrino del s.XVII.

Mansilla de las Mulas. Ermita de Santiago (desaparecida). Existió el Hospital de Santiago, en cuyo recinto estaba la ermita.

Morgovejo (Valderrueda). Ermita de Santiago (ruinas).

Onzonilla. Parroquia de Santiago. Templo de adobe revestido en parte de ladrillo, es rectangular, con una nave y espadaña. Posee talla de Santiago Peregrino (s.XVIII).

Oville (Boñar). Ermita de Santiago. Tiene una talla de Santiago ecuestre del (s.XVIII).

Pallide (Reyero). Parroquia de Santiago. Templo de tres alturas y una nave, tiene un pórtico con cinco arcos. Posee imagen de Santiago Matamoros, pero hubo otra de Santiago Peregrino (s.XVI) que desapareció.

Polledo. Iglesia de Santiago (desaparecida). Estuvo en este desaparecido pueblo, próximo a Burón.

Priero. Parroquia de Santiago. El templo ha sufrido muchas restauraciones. Construida con sillares de piedra, tiene planta de cruz latina con arcos fajones. En su retablo mayor está la imagen de Santiago peregrino y sobre la puerta de entrada hubo otra talla del apóstol, del s.XVIII, que desapareció.

Puebla de Lillo. Ermita medieval de Santiago (desaparecida).

Red, La (Valderrueda). Parroquia de Santiago. Templo del s.XV típico de la arquitectura rural leonesa, con una nave, pórtico y espadaña. Posee talla del caballero Santiago (s.XVII).

Riño. Iglesia medieval de Santiago de Formas u Hormas (desaparecida). Estaba situada en este paraje del importante y renacido pueblo por el embalse.

Ribaseca (Santovenia de la Valdoncina). Parroquia de Santiago. Templo románico (s.XI) con torre mozárabe. Es de una nave, con un arco fajón separándola del presbiterio, rehecho recientemente. La imagen de Santiago Peregrino preside el retablo mayor.

Sahagún. Iglesia medieval de Santiago (desaparecida). Tenía una imagen de Santiago, del s.XIII. Hasta su desaparición, a principios del s.XX, compartió la belleza de su románico de ladrillo con las otras iglesias faguntinas.

San Adrián de Boñar. Iglesia de Santiago (desaparecida).

Santiago de las Villas (Carrocera). Parroquia de Santiago. La iglesia ha sido restaurada en su interior, es de una nave, con dos arcos fajones, coro, pórtico y espadaña, portadora de la cruz de Calatrava. Posee una hermosa talla barroca de Santiago Peregrino (s.XVIII).

Santiago del Molinillo (Las Omañas). Parroquia de Santiago. El templo tiene los muros de canto rodado y es de una nave, con espadaña y pórtico. Posee dos imágenes barrocas de Santiago, Peregrino y Matamoros, del s.XVIII.

Santovenia (despoblado al sur de Mansilla de las Mulas). Iglesia de Santiago (desaparecida).

Serna, La (La Ercina). Parroquia de Santiago. Templo del s.XVII, es de piedra, de una nave, pórtico y espadaña. Está muy bien conservado, tras varias restauraciones. Tiene retablos barrocos, dorados y pintados, que destacan sobre el enlucido de sus paredes. La talla de Santiago Peregrino es del s.XV.

Siero de la Reina. Parroquia de Santiago. Pueblo en el ayuntamiento de Boca de Huérgano que tuvo un monasterio dedicado a Santiago. La iglesia tiene una portada románica, con arco de medio punto de sillares taqueados y contenido iconográfico. Tiene un Santiago Peregrino del s.XX.

Taranilla (Valderrueda). Parroquia de Santiago. El primitivo templo, ante el peligro de su derrumbe por las galerías mineras del subsuelo, fue reconstruido en estilo neogótico en el lugar actual: de una nave, con espadaña y pórtico. Tiene imagen de Santiago (s.XX).

Torneros y su anexo Sotico (Onzonilla). Iglesia de Santiago, ahora dedicada a San Julián. El templo es de estilo indefinido.

Trobajo del Camino (San Andrés del Rabanedo). Ermita de Santiago. Templo del s.XVIII y con imagen de Santiago Matamoros, del mismo siglo. En el valle de Santiago, entre Trobajo y San Andrés, existió el monasterio medieval de Santiago de Beheretrías.

Uña, La (Acebedo). Monasterio de Santiago (desaparecido). Fue cedido al monasterio de Sahagún, en 1080, por Domingo y Flámula.

Valdavía (Villaselán). Monasterio medieval de Santiago (desaparecido). En 1160 fue anexionado al monasterio de San Benito de Sahagún.

Valdehuesa (Boñar). Parroquia de Santiago. Iglesia de una nave, con pórtico y un arco de entrada y espadaña. Tiene una imagen de Santiago Peregrino (s.XX).

Valderas. Ermita de Santiago (desaparecida). Situada junto a la puerta y arco de Santiago.

Valdevimbre. Monasterio medieval de Santiago y Santa María (desaparecido). El monasterio fue fundado en el año 886 por el abad Verano, originó el pueblo y existió hasta el s.XII.

Valdorria (Valdepiélagos). Monasterio medieval de Santiago (desaparecido). Situado en el prado de Santiago, fue fundado bajo el amparo de San Froilán.

Valencia de Don Juan. Parroquia de Santiago (desaparecida). Se encontraba en el barrio de su nombre, desapareció en 1808 por agregación a la actual parroquia de San Pedro.

Vallejo (Valdevimbre). Iglesia dedicada a la Traslación de Santiago. Templo rectangular de tapial, sin torre ni espadaña, posee una imagen de Santiago peregrino del s.XV, obra de Alejo de Bahía.

Vecilla de Curueño, La. Parroquia de Santiago (desaparecida). La iglesia pervivió bajo la advocación a San Miguel, Santiago y Santa María hasta el s.XIX, que pasó a denominarse de la Asunción. De arquitectura típica de la montaña leonesa.

Villadangos del Páramo. Parroquia de Santiago. Templo de una nave con espadaña, posee relieves jacobeos de madera, en la cancela superior de cada una de las hojas de las puertas. En el retablo mayor, churrigueresco, está Santiago Matamoros con



Iglesia de Santiago. Tabuyo del Monte (León).
Julián González

sombrero de tres picos (s.XVIII); hay otra imagen de Santiago Peregrino.

Villafrea de la Reina (Boca de Huérgano). Iglesia medieval de Santiago y San Salvador (desaparecida). En 1080, el presbítero Fernando la cedió a la diócesis de León.

Villalmondo (Valderrueda). Parroquia de Santiago. Templo de una nave, con pórtico y espadaña, con un arco de medio punto sostenido por columnas románicas cilíndricas, con capiteles de figuras animales y humanas. Tiene imagen de Santiago Matamoros (s.XX), que sustituyó a la antigua, de madera, cuando desapareció.

Villamarco (Santas Martas). Iglesia de Santiago, ahora dedicada a la Inmaculada. El templo del s.XVIII se derrumbó, fue demolido y edificado el actual en 1974, apoyado en la torre, obra de 1902 del arquitecto Torbado. La iglesia antigua tenía una talla de Santiago Matamoros y la actual posee una vidriera, del 2005, con el mismo tema.

Villamoros de las Regueras (Villaquilambre). Parroquia de Santiago. Es un templo moderno, de planta rectangular y un solo cuerpo. Posee una talla de Santiago ecuestre (s.XVIII).

Villanófar (Gradefes). Ermita de Santiago (desaparecida). Situada en las afueras del pueblo, su imagen del Santiago caballero está en la iglesia.

Villar del Yermo (Bercianos del Páramo). Parroquia de Santiago. El templo está construido en tapial y teja, con nave, presbiterio, pórtico y torre con espadaña. Posee un retablo central, con lienzos góticos jacobeos del s.XVI y lo preside una talla de Santiago Peregrino, del mismo siglo.

Villar de Mazarife (Chozas de Abajo). Parroquia de Santiago. La iglesia, con pórtico y espadaña, es de una nave, con techo de madera de vigas encuadradas y pintado en varios colores. La imagen de Santiago Peregrino preside el retablo, con lienzos del s.XVIII dedicados a momentos jacobeos, incluida el dedicado a Santiago Matamoros.

Villar de Santiago, El (Villablino). Parroquia de Santiago. El antiguo templo, con la peculiar arquitectura popular leonesa, ha sido recientemente restaurado. Es de sillares y piedra revocada y posee una talla de Santiago Matamoros (s.XVIII).

Villasinda. Iglesia de Santiago (desaparecida). Despoblado situado próximo a Valdesaz.

Villela (despoblado). Situado entre Valle de Mansilla y San Pedro de Eslonza, existió la iglesia de Santiago.

Viñayo (Carrocera). Parroquia de Santiago y Santa Eulalia. Monasterio medieval de Santiago (desaparecido). Ordoño II lo donó al obispo Frumínio, de quien recibió grandes donaciones. Este pueblo se llamó "villa de Santiago". Su iglesia es de piedra revocada, con una nave, coro, pórtico y espadaña. Posee una talla de Santiago Peregrino, del s.XVIII.

Julián González Prieto

¡Por fin, llegué a Santiago!

¿Como están?

Disculpen la tardanza en escribir, pero después del Camino uno regresa a la vida normal y a veces las obligaciones hacen postponer las palabras.

Cuando estuve por Madrid pasé por la oficina, pero lamentablemente era viernes y estaba cerrada.

Bueno, termine el Camino desde León y me pareció apropiado enviarles algunas palabras que les he escrito ya de vuelta a mi tierra Argentina.

De León a Santiago fueron 11 días y otras tantas noches. Muchas ampollas y dolores en músculos, que no pensé que existieran, son testigos de mi paso por el Camino de Santiago.

Muchos kilómetros, porque no son 10, 20 ó 300. Son millones de piedritas, cientos de copos de nieve o gotas de agua congelada. Es estiércol y son moscas, es céspe, agua y perros.

Pero también, son sonrisas, palabras y altos en el camino para compartir: ese pan, esa botella de agua o simplemente esa palabra de aliento.

Es la mano que te extiende el desconocido para levantarte luego de una caída. Es la cena preparada por un cocinero de ocasión. Es el brindis, y la historia de cada uno.

Es contar cuantos pasos faltas y cuantos recorrimos. Es contar las etapas y preguntar por la siguiente. Es buscar la piedra pintada, la flecha, el cartel o la vieira.

Es buscar la fuente de agua, el bar cercano, el chocolate en el bolsillo o lo que pudo salvarse de la cena de la noche anterior.

Es el baño después de una etapa, esa agua caliente que todo lo relaja. Es quitarte la mochila y sentir que uno literalmente puede volar. Es sacarte las zapatillas y sentirte en la gloria.

Y finalmente es llegar, mirar la Catedral y sentir en lo más profundo de tu interior que lo lograste, que llegaste, que tu camino ha terminado, o al menos éste ya ha finalizado.

Es sentirte distinto, mirar al que está a tu lado, ayer solo conocido y hoy tu gran amigo y ver en su rostro, en sus ojos, que el también siente lo mismo.

Es muy difícil, muy complicado, pero las lagrimas, algunos mas otros menos, allí aparecen. A veces mezclado solo con un brillo en los ojos. Lagrimas saladas, pero que saben como la miel, lágrimas que son el premio por mucho, mucho, mucho compromiso y decisión.

¡Por fin, llegué a Santiago!

Marcelo Fraile Narvaez





Santiago Monumental. Apuntes de Segundo Hevia.

HEVIA TORRES, Segundo; POSSE VIDAL, Luis.

Consortio de Santiago y Teófilo Edicions. Pontevedra. 2012. 190 pp. (29,5 x 21 cm).

Es facilísimo reseñar esta obra: magnífica y digna de tenerse por bibliófilos, peregrinos y amantes de Santiago de Compostela, pero hay que decir algo más de su contenido además de que está dedicada al “800 aniversario de la Catedral de Santiago”.

La obra contiene dos partes: una de textos que comprenden 69 páginas, con dos prólogos, presentación del pintor, agradecimientos de los autores, notas de Segundo Hevia y prolijos datos sobre el mismo en los que se incluyen reseña bibliográfica, exposiciones, publicaciones, etc., lo que bastaría para hacer un libro y que totalizan 69 páginas; además, y es la parte principal de la obra, hay 115 páginas llenas de apuntes y acuarelas del autor en los que plasma la realidad en un instante de rincones y monumentos de Santiago de Compostela elegidos de entre más de 2.500 que guarda el autor en sus cuadernos.

Estos apuntes nos permiten recordar para los que esta ciudad es meta de su peregrinaje y conocer para los demás rincones y monumentos como su plazas de Abastos y Cervantes, rúas del Villar y Franco y su Catedral, con lluvia, con sol, con gente sentadas en los cafés o contemplando libros en la feria de éstos. Como se dice al principio, libro para obtener, disfrutar y guardar.

José María Novillo

El Camí de Sant Jaume a Cerdanya

BOLTÁ I VILARÓ, Núria

Farell Editors, Barcelona, 2012

Esta obra nos presenta el Camino que llevaba a los peregrinos hacía Santiago a través de la Cerdaña y el Alto Urgel durante la Edad Media, pero que se fue quedando en desuso por la utilización de los tramos aragonés y navarro por los peregrinos europeos. En la actualidad, la ruta descrita está usurpada por la N-260 en algunos tramos, por lo que la autora marca alternativas que permitan hacer la peregrinación por caminos.

El trabajo no pretende ser una guía exhaustiva, sino una primera aproximación a la recuperación de este camino, por lo que las etapas están descritas sucintamente y ocupan solo una parte del libro. Los primeros capítulos se dedican a analizar los caminos jacobeos en Cataluña, el peregrinaje y la presencia jacobea en la Cerdaña y el Alto Urgel. El ruta (proveniente de Perpignan) arranca en el enclave de Llivia, pasa por Sant Jaume de Rigolisa, Puigcerdá, Santa María de Quadres, Baltarga, Talló, Bellver, Martinet, El Pont de Bar Vell, para terminar en El Pont de Bar.

En los capítulos de las etapas se hace una pequeña introducción, para referir la distancia, desnivel y tiempo estimado. Posteriormente se describe la ruta y se detallan los elementos de interés, la cual se acompaña de un pequeño plano y fotografías de la autora. El recorrido descrito es corto, apenas 54 km en total, y fácil de caminar sin apenas desniveles. El libro está escrito en catalán y se tiene intención de publicarlo en castellano.



Jorge Martínez-Cava



Geología e Historia del Camino de Santiago

SÁENZ RIDRUEJO, Clemente; Ilustraciones de Ángel del Campo y Francés.

Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, Madrid, 2009, 252 pág. (22x29 cm) (Sobrecubierta ilustrada de papel transparente)

El libro que nos ocupa es una edición dedicada a la memoria de su autor, Ingeniero de Caminos. Se podría decir que es la visión del Camino de un escritor que conocía su oficio de ingeniero de los caminos, y es justo este aspecto el que lo hace muy interesante: Sáenz Ridruejo nos explica que el Camino fue por donde fue, quizás, porque desde un punto de vista geológico no tenía muchas más alternativas; se desarrolló por allí donde se pudieron conectar valles y depresiones del terreno que facilitaban el avance hacia el Finis Terrae.

La obra está dividida en dos partes bien diferenciadas; en la primera: “Aspectos Generales”, el autor abunda en lo que comentábamos antes, y no sólo en el camino que, después, se conocería por el Camino Francés. La segunda parte aborda una serie de temas puntuales como la posibilidad de encontrar Jacintos de Compostela en las proximidades de Lorca, las características de la Foz de Lumbier, el Risco de Clavijo, etc.; temas todos relacionados con el Camino pero desde una perspectiva de la geología del terreno. Bibliografía e Índices completan la obra.

Libro, repetimos, muy interesante, bien editado, con abundantes ilustraciones firmadas por Ángel del Campo, así como con numerosas fotografías y, al final, un plano desplegable en el que podemos ver el Camino “geológico”.

Manuel Paz



No se sabe si San Fermín fue peregrino jacobeo, ni si en sus oficios entra el de ser protector de peregrinos. Bastante parece tener con proteger a los mozos que cada año se lo piden al iniciar el encierro aunque resulta reducción excesiva limitar la capacidad terapéutica del Santo. Lo que sí es cierto es que muchos peregrinos acuden fielmente devotos a las fiestas de San Fermín y allí comienzan su peregrinaje aunque vengan ya camino de Roncesvalles. Pocos peregrinos que paran en Pamplona dejan de recorrer, con sosiego y tapas, el camino del encierro, sin toros, hasta dar a la plaza. Peregrinos, toreros, plazas, caminos, toros. Líneas, caminantes, círculos, fieras. La plaza de Pamplona parece el círculo perfecto que, en anillos concéntricos, va a dar hasta el toro colocado en el centro primordial, guardián del laberinto. Toros fueron los que encontraron los discípulos cuando llegaron con el santo cuerpo del Apóstol. Toros bravos al inicio, toros bravos al final del Camino. Y en el entremedias cada aldea con sus toros, cada ciudad con sus corridas. El camino va desenvolviendo el laberinto en vueltas y revueltas con la venia del toro, guardián del camino, en su principio y enemigo a vencer al final.

En el final del camino está el Monte Ilicino convertido en Monte Sacro una vez reventado el dragón por la mitad del vientre y toda vez que la mansedumbre y la lentitud se apoderan de aquellos toros bravos y mugientes que cornean el suelo con su testuz y golpean la tierra con sus pezuñas. Dragón-toro. El toro indómito y muy feroz que no pudo hacer ningún daño al religioso obispo Aaulfo II pues de indómito se apaciguó y espontáneamente puso sus cuernos en sus manos y el santo de Dios escapó ileso. Y abandonando la dignidad de su pontificado, dejó lo tran-

Ficha fotográfica:

Pamplona (Navarra), plaza de Toros.

Fecha vuelo: 20/07/1929 (hora aprox. 8-10 h).

Ref. negativo: 1AC-1663.

Archivo del Centro Cartográfico y Fotográfico del Ejército del Aire © (Madrid, España)

sitorio de esta vida fugitiva para servir solo a Dios dirigiéndose a Asturias, quién sabe si para olvidar al Vasallo y honrar al Señor. En el principio del camino, tras Roncesvalles, está Pamplona con sus toros y San Fermín de muy rica iconografía al par del gran número de enfermedades cuya curación se le atribuía. Las madres le encomendaban a sus hijos con dificultades para caminar, lo que sirve tanto para correr delante de los toros en los encierros como caminar con protección el camino hasta llegar a Santiago. Toros de los que protegerse, toros a los que encararse, toros a los que sojuzgar y amansar hasta que pongan sus cuernos en las manos del peregrino que de esa manera someterá al toro negro, portador de la muerte. Dicen que matar al toro viene a responder al deseo interior e inconfeso de matar a la bestia interior, como una substitución por mediación del torero para reivindicar ilusoriamente una victoria personal. El toro, la plaza, la vida, la muerte, el camino, el peregrinaje. Viva San Fermín.

Vicente Malabia

Nota: La fotografía pertenece al Archivo del Centro Cartográfico y Fotográfico del Ejército del Aire, institución a la cual agradecemos su autorización para la presente publicación.



Camino de Santiago: abierto a todas las gentes de todos los lugares.

✓ 35 asociaciones y un equipo de 360 voluntarios para atender cerca de 100.000 consultas y otorgar más de 70.000 credenciales

✓ 45 albergues y 950 hospitaleros voluntarios para acoger a un conjunto de 390.000 peregrinos

✓ 4.000 kilómetros reseñalizados por un grupo de 230 voluntarios camineros para que el Camino sea certero

